

## ALÓ PRESIDENTE, N° 261

Academia Militar de Venezuela – Fuerte Tiuna  
Domingo, 3 de septiembre de 2006

**Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías** Buenos días a toda Venezuela desde aquí desde el Patio de Armas de la Academia Militar de Venezuela, hoy es domingo, tres de septiembre de este año 2006.

**ALÓ PRESIDENTE** número 261: ¡261 programas!, ¡un abrazo a Venezuela toda!, y a quienes nos estén viendo y oyendo en cualquier parte de esta nuestra América y más allá, en otras partes del mundo.

Quisimos, regresando de esta última gira por Asia, Oriente Medio y África; venir aquí este domingo a rendir tributo a este digno instituto que nació con la República.

Fue el día tres de septiembre —un día como hoy, pero en 1810— queridos amigos y amigas cuando nació, cuando fue creada por la Junta de Gobierno que se conformó a raíz del 19 de abril de aquel año nuestra querida Academia Militar; y aquí estamos, en el Monumento al Cadete, el cadete es el alma de nuestra academia, como la juventud, como los estudiantes son el alma de las universidades, son el alma de los liceos, de las Escuelas Bolivarianas; así los cadetes, los estudiantes, son el alma de nuestra Academia Militar: el alma máter del Ejército Libertador, el Ejército nacional; nació pues la Academia Militar con las dianas de la República, al clarín de la independencia inició la Academia Militar. ¡Vamos a darle un aplauso a nuestra Academia Militar, cuna de los hombres y las mujeres del Ejército nacional!

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Academia Militar de Venezuela: alma máter.

Este monumento aquí donde estamos fue erigido por 1973, éramos cadetes nosotros, mi promoción acababa de ascender al tercer año, éramos ya los “clases” en este mismo paso, en estos pasillos, en estos dormitorios; allá arriba estaban las “Águilas”, recuerdo la Tercera Compañía, eran las “Águilas”, las águilas en el cielo; yo era de las “Águilas”, después fui de los “Caribes”, por aquí abajo, después fui de la Segunda Compañía.

Bueno, y en aquel año, aquel día que inauguramos este monumento sembramos estos dos árboles: el roble y el samán y aquí están, miren cómo han crecido, han pasado ya más de 30 años —33 años, para ser más exactos— y ahí están esos frondosos árboles. ¿Por qué el roble y el samán?, porque dice el himno de nuestra academia, una de sus estrofas, es un himno muy hermoso, dice así: “Si hoy somos tiernos árboles busquemos con presteza tener la fortaleza del roble y del samán, la fortaleza moral”.

En primer lugar la fortaleza moral, y este himno es válido para la República toda, no sólo para los cadetes de hoy, para los oficiales de hoy, del Ejército Libertador, de la Armada Libertadora, de la Fuerza Aérea, de la Guardia Nacional; sino para toda Venezuela, tengamos la fortaleza del roble y del samán; la primera fortaleza —compatriotas, amigas, amigos y hermanos— debe ser la fortaleza moral, la fortaleza espiritual, la fortaleza individual y colectiva, la fortaleza nacional, la fortaleza política, la fortaleza social, la

---

1 ALÓ PRESIDENTE, programa N° 261  
Academia Militar de Venezuela – Fuerte Tiuna  
Domingo, 3 de septiembre de 2006

---

fortaleza económica, la fortaleza nacional es, Venezuela debe ser una fortaleza.

Tomemos esa palabra inspirándonos en el himno de nuestra Academia Militar, fue nuestro maestro, mi maestro, nunca lo voy a olvidar, gran pintor, artista y sobre todo un gran ser humano: Luis Felipe Quintanilla Ponce, era nuestro instructor de artes plásticas —y era un artista en toda la extensión de la palabra—, él fue quien diseñó este monumento y aquí vemos el busto vaciado en bronce, vean ustedes qué maravilla de busto, el cadete, en uniforme de gala, el pecho hinchado de Patria, la mirada alta al horizonte, mirando al futuro, la cara noble y firme; además Quintanilla —nuestro maestro— allí reflejó, reflejó el rostro de Venezuela, el rostro mestizo de Venezuela, ese es un rostro mestizo: los pómulos indígenas, la frente erguida, la mirada fija, el casco azul y blanco del uniforme simbolizado en el bronce; el uniforme azul —y la capa— de la Patria y he notado... esto es muy positivo, aquí hay un cambio histórico, el lema de la Academia siempre fue: “La Academia Militar forja hombres dignos y útiles a la Patria”. Y vean ustedes, ahora es parte de la Revolución Bolivariana: “Forja hombres y mujeres dignos y útiles a la Patria”. ¡Hombres y mujeres!, ¡forja pueblo!

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Aquí se han forjado generaciones y generaciones, aquí fuimos forjados.

Y pudiera decir algo más, sin exageraciones de ningún tipo: la Academia Militar fue, desde los años 70, finales de los 70, toda la década de los 80 y buena parte de los 90; cuna donde anidó la Revolución Bolivariana.

Si estas paredes hablaran, si esos pasillos y esos chaguaramos, si estos árboles hablaran, ¿cuántas cosas contarían? Allá al frente, la colina “Gato”, eran famosos los trotes de los sábados por la mañana, subiendo por allá, dando la vuelta y bajando por allá por detrás del Ipsfa (Instituto de Previsión Social de la Fuerza Armada).

Bueno, el monumento. Aquí están los que cumplieron en el campo del honor, en botones dorados los nombres de los oficiales y cadetes que dieron sus vidas en el cumplimiento de su deber, independientemente de las circunstancias que los rodearon, porque aquí vemos, por ejemplo, a Teodoro Porras Porras, Cedeño Tabares, y vean ustedes la fecha: cadete Luis Cedeño Tabares, 18 de octubre 1945, La Planicie, Caracas; fecha y lugar en que rindió la vida el cadete Luis Cedeño Tabares. Ese fue el día que derrocaron al general Isaías Medina Angarita; cuando aquella élite *adeca* derrocó al general democrático, al líder nacional que era mi general Medina Angarita; ese día dio su vida allá en La Planicie... porque la Academia estaba entonces donde hoy está el antiguo Museo Militar, el cuartel Cipriano Castro; el Comando de la Reserva está allá en La Planicie.

Esa edificación se construyó hace 100 años aproximadamente y allí se instaló nuestra Academia Militar hasta que fueron construidas estas modernas, grandes y amplias instalaciones aquí en Conejo Blanco, aquí en Fuerte Tiuna.

Bueno, ustedes verán aquí entonces a cadetes como Porras Porras, Cedeño Tabares; ustedes verán aquí a oficiales que dieron su vida en los campos antiguerrilleros en la década de los 60: murieron cumpliendo con su deber Estrada Vale, Rojas Rodríguez, Blanco Silverio; independientemente de la

ubicación que hoy en perspectiva tengamos, ellos iban a cumplir un deber, de aquí salían y los enviaban a las montañas, eran los días de la lucha guerrillera de los 60; y así como murieron guerrilleros, combatientes guerrilleros, pues, murieron soldados y oficiales en aquellos enfrentamientos a los que más nunca debemos volver, enfrentamientos entre hermanos.

Sandoval Reverón, Agüero Alvarado, Romero Perozo, Blanco Martínez, yo conocí a Blanco Martínez, era alférez cuando nosotros estábamos en primer año; Verde Graterol, Verde Graterol murió el 24 de septiembre de 1969, en una emboscada que unas fuerzas guerrilleras hicieron a las tropas que él comandaba, en El Crucero, allá en Barcelona.

Verde Graterol había sido el alférez mayor, el mejor de su promoción, y de aquí se fue a las montañas, rindió su vida. A ellos rindamos tributo, todos murieron en la flor de la juventud.

Más acá, por aquí está el nombre inmortal: Felipe Acosta Carlez, teniente coronel, 1º de marzo 1989, el catire Acosta, vamos a recordarlo.

Por ahí está el general Raúl Baduel, le pido que me acompañe por aquí, el ministro de la Defensa, Raúl Isaías... vamos a rendir tributo, tú, que eres soldado de la Patria, Ministro de Defensa hoy, cadete de aquellos años, enérgico siempre. Un abrazo, Raúl.

Aquí, en el espíritu de todos estos compañeros que —en verdad, independientemente de las circunstancias— rindieron su vida aquí, tenemos al catire; primero de marzo, Cabrera Landaeta; cuatro de febrero 1992, Carregal, Carregal está por aquí, Luis Carregal Cruz; y aquí está el capitán Santiago Carmona, mayor ascendido post mortem; estos muchachos murieron el cuatro de febrero; Fernando Cabrera era subteniente de los paracaidistas, Jesús Santiago era capitán del batallón Bolívar y Carregal Cruz era subteniente del batallón de paracaidistas; es decir, aquí está reflejada —Raúl Isaías— la historia, parte de la historia: 18 de octubre, los años de la guerra interna, de guerrillas, “el Caracazo”, el catire Acosta; cuatro de febrero... 50 años de historia y más. ¿Algún comentario, Raúl?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Bueno, ciertamente, venir a estos espacios del alma máter nos ratifica el compromiso irremisible de estar al servicio de los supremos intereses y del mandato del pueblo venezolano, de la voluntad mayoritaria del pueblo venezolano.

**Presidente Chávez** Y con el pueblo y cada hecho de estos, en cada dolor de estos, este sacrificio, hay un pueblo ahí detrás, detrás de cada nombre hay acontecimientos históricos, movimientos sociales políticos, aquí está parte de la historia: la lámpara votiva sobre el casco, la lámpara en honor a los caídos, la vida eterna y los fusiles en cruz, como los vemos, los viejos FM-30, viejos fusiles FM-30, los mismos que usábamos nosotros hace... ¿cuántos años ya?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Treinta y tantos.

**Presidente Chávez** Treinta y tantos años. Bueno, está todo igual, Raúl, ¿verdad? Todo pareciera igual.

Después, de oficial de planta, ¿tú estabas en qué compañía?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Yo fui comandante de la Quinta Compañía de cadetes, en el segundo bloque.

**Presidente Chávez** ¿Allá arriba, no era? Por aquí arriba, ¿no?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Sí.

---

**Presidente Chávez** Yo estuve de comandante de la Cuarta, y era curso militar.

Bueno, vamos; creo que están formando los cadetes en el patio, hoy es domingo y los muchachos van a la calle, los cadetes salen de permiso hoy y los que están de guardia a cumplir con sus deberes.

El roble, el samán. Está fresco el mediodía en nuestra querida Academia.

Por aquí está el comandante del Ejército, Pedro Antonio Aguaje. Entraste aquí en el año 73.

**Comandante del Ejército, Pedro Antonio Azuaje** 1973.

**Presidente Chávez** Azuaje, buen bateador, recuerdo que metía unos batazos gigantescos, y todavía, ¿no?

**Comandante del Ejército, Pedro Antonio Azuaje** ¡Todavía!

**Presidente Chávez** Pero tú lo *ponchaste*, me dijiste.

**Comandante del Ejército, Pedro Antonio Azuaje** Bueno... no, la Patria es la América.

**Presidente Chávez** Baduel ahora es pícher, sí; y tiene una curvita ahí, "rabo 'e cochino".

**Comandante del Ejército, Pedro Antonio Azuaje** Ha tenido triunfos como pícher.

**Presidente Chávez** Quisiera pararme ahí, batearte ahí un *rolincito* al pícher. Cuando me *ponchó* —¿te acuerdas?— el general Prieto, ¡tremendo ponche!

**Comandante del Ejército, Pedro Antonio Azuaje** Me pasó el dato.

**Presidente Chávez** Sí, con una curvita, Azuaje.

Mata Figueroa, felicitaciones por tu gestión aquí en la Academia, ¿fueron dos años, no?

**Director de la Academia Militar, Carlos José Mata Figueroa** Dos años, mi Comandante.

**Presidente Chávez** Dos años. El general Mata ahora es el inspector general del Ejército, y dentro de pocos días le entregará la Academia Militar al general Carlos Alcalá Cordones. Allá está Carlos Alcalá, ¿está listo, Alcalá, para los trotes mañaneros?

**General Carlos Alcalá Cordones** Ya estoy listo.

**Presidente Chávez** Siempre listo, más que los trotes, el roble y el samán. Mata ha hecho un gran trabajo aquí, sé que tú lo vas a continuar. ¿Algún comentario, Mata?, hoy, día de la Academia, de nuestro aniversario, 196 años.

**Director de la Academia Militar, Carlos José Mata Figueroa** Agradecerle a usted poder realizar y festejar hoy el aniversario de la Academia, el centésimo nonagésimo sexto aniversario de la creación de la Academia Militar de Venezuela.

En estos dos años, como director de la Academia, al lado de un equipo de trabajo conformado por un grupo de profesionales excelentes, tanto militares como civiles, logramos fortalecer esos principios morales del hombre, del ciudadano y del cadete para hacerlo coherente con el oficial del Ejército Libertador que deseamos y que queremos, todo esto de acuerdo con el nuevo pensamiento militar, el nuevo plan de estudio de la Academia Militar de Venezuela, que lleva el nombre de nuestro ilustre revolucionario, pensador, innovador: Simón Rodríguez, y que nos va a dar un oficial que cuando egrese de la Academia Militar de Venezuela tenga una formación

---

militar excelente, que sea nacionalista, progresista, revolucionario; que esté consciente del significado de la ciencia y la tecnología para evitar la dependencia extranjera, y que esté sensibilizado con el problema social que tenemos en Venezuela y que viene de tantos años.

**Presidente Chávez** Muy bien.

**Director de la Academia Militar, Carlos José Mata Figueroa** Mi Comandante, yo lo único que quiero agradecerle, primero a Dios y segundo a usted como Comandante en Jefe de la Fuerza Armada, por haberme permitido ser Director de la Academia Militar de Venezuela durante estos dos años. Cada día me siento más orgulloso de ser un humilde soldado del Ejército Libertador.

**Presidente Chávez** Muy bien Mata, muchas gracias. Era uno de los cargos que uno cuando era oficial joven, teniente, aquí estuvimos de tenientes, cuando eran cadetes, ¿quiénes? Ustedes. Tú no, cuando Alcalá era alférez yo llegué aquí, llegamos nosotros de tenientes, tú eras cadete de segundo año, llegamos nosotros, que éramos muy conscientes y orientadores.

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Siempre, siempre, siempre.

**Presidente Chávez** Bueno, vamos. El general Carrión, director de la Efofac (Escuela de Formación de Oficiales de la Guardia Nacional), esa Guardia Nacional, están de vacaciones los muchachos, ¿no?

**Director de la Efofac, Fredys Alonzo Carrión** Sí señor, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Vinieron algunos cadetes?

**Director de la Efofac, Fredys Alonzo Carrión** Sí, vino una representación de unos 10 cadetes, atendiendo a la gentil invitación de su parte y del director de la Academia Militar.

**Presidente Chávez** Quise expresamente que estuvieras aquí con los muchachos de la Efofac porque la Academia Militar y la Efofac son dos escuelas hermanas.

**Director de la Efofac, Fredys Alonzo Carrión** Y así hemos marchado este año.

**Presidente Chávez** Y no se entendería la una sin la otra, y cada día más hermanados en esta nueva Fuerza Armada.

**Director de la Efofac, Fredys Alonzo Carrión** Sí señor, mi Comandante en Jefe, así ha sido.

**Presidente Chávez** Vamos pues, vamos a caminar hasta allá entonces, acompañenme. El Patio de Armas; el punto de acceso lo vamos a inaugurar hoy, ¿no? Punto de acceso para los cadetes, punto de acceso... este es el hall de las carteleras; y por allá había unos teléfonos, que a veces uno se venía después del toque de silencio a llamar a la novia, ¿cuántos pescaste tú ahí, Baduel? Llamando a la novia por teléfono a las 10 de la noche, y venía el teniente Machillanda... "¿Quién está en el teléfono?". Y uno volaba, pero por aquellos montes, yo volé varias veces por allá.

Buenos días, ¿cómo están ustedes? ¡Hola! ¿Cómo están, muchachos?, ¿qué tal? Buenos días.

¡Oye, hay unos niños ahí! Bueno, van los cadetes para la calle, este es el quinto año, el cuarto año, el primer año está en la Escuela Básica, el segundo año... ¿dónde está? Están aquí ahora mismo; tercero, cuarto y quinto año. ¡Ah!, al segundo año no se le ha entregado la daga, ¿cuándo se les entrega? Ahora en noviembre, será...



**Director de la Academia Militar, Carlos José Mata Figueroa** En octubre, mi Comandante.

**Presidente Chávez** Octubre.

¡Alférez mayor!

**Alférez mayor** Buenos días, mi Comandante en Jefe. Permiso para hablar con usted, necesito su autorización para continuar con el batallón de cadetes.

**Presidente Chávez** Muy bien, mande.

**Alférez mayor** Ejército Libertador, mi Comandante en Jefe. Permiso para retirarme.

**Presidente Chávez** Muy bien, Camarata.

**Alférez mayor** Batallón: ¡a discre... ción! Atención: ¡firm...! ¡Vista a la izquier...!

Ejército Libertador. Buenas tardes, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Buenas tardes, alférez mayor.

**Alférez mayor** Participarle el parte por el Batallón de Cadetes de la Academia Militar de Venezuela: ciento ochenta y nueve alfereces presentes sin novedad, 489 cadetes del curso militar presentes sin novedad.

**Presidente Chávez** Muy bien. ¿Este que está aquí es el quinto año?

**Alférez mayor** El curso militar, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Cuántos alfereces tenemos ahí?

**Alférez mayor** Ciento ochenta y nueve, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Ellos van a la calle ahora, de permiso...

**Alférez mayor** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Hasta cuándo les toca permiso?

**Alférez mayor** Hasta el lunes a las 22:00 horas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Y el cuarto año?

**Alférez mayor** Cuarto año está, hay 18 presentes aquí; el resto está de pasantías en la Escuela Básica.

**Presidente Chávez** Y del tercer año ¿cuántos tenemos?

**Alférez mayor** Hay 200 cadetes presentes.

**Presidente Chávez** ¿Van a la calle también?

**Alférez mayor** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Del segundo año aún no han recibido la daga? ¿No? Por eso no van a la calle todavía.

**Alférez mayor** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¡Claro! Estaban allá en la Escuela Básica. ¿Y este grupo acá de qué año es?

**Alférez mayor** El que está de servicio, mi Comandante en Jefe, servicio de taller.

**Presidente Chávez** Muy bien. Mande, alférez mayor

**Alférez mayor** Entendido, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Camarata.

**Alférez mayor** Permiso para retirarme.

**Presidente Chávez** Muy bien.

**Alférez mayor** ¡Vista al fren...! ¡A discre... ción!

**Presidente Chávez** Batallón: ¡atención! ¡Firm...!

Muy bien, los movimientos de orden cerrado reflejan la moral del batallón, el espíritu de cuerpo, la disciplina, la disposición a la batalla diaria en este camino que ustedes han tomado como soldados de la República, custodios

de la soberanía, hombres y mujeres con las armas del pueblo en sus manos, noble y grandísima misión la de ustedes, ahora comenzando este siglo, señores cadetes, caballeros y damas cadetes.

¡A discre... ción!

Buenos días, batallón.

**Integrantes del Batallón de Cadetes** [exclaman divisas].

**Presidente Chávez** Quedar a discreción.

Me parece tan apropiado el grito de batalla de todos los días y el canto a la Patria, repetir ese profundo pensamiento del padre Libertador, Simón Bolívar, ahora hay que repetirlo y hay que internalizarlo, muchachos, llevarlo hasta los tuétanos, hasta la más íntima fibra del alma, del corazón, del cuerpo, del nervio, del cerebro, de la conciencia.

Lo que ustedes han dicho ahora mismo es muy grande, ¡es Bolívar que habla por ustedes!, son ustedes los hijos de Bolívar, las hijas de Bolívar: el Ejército Libertador.

Siéntanse infinitamente orgullosos de pertenecer —y háganlo por entero, en cuerpo y alma, en nervio, en espíritu— al Ejército Libertador que recorrió este continente sembrándolo de libertad, sembrándolo de esperanzas, sembrándolo de futuro. El futuro aquí está, ahora debemos hacer realidad aquellos sueños de Bolívar y del Ejército Libertador, que no fue otra cosa que el pueblo en armas contra el imperio, contra la explotación, contra la miseria, contra la injusticia. Esas son las banderas del Ejército Libertador, del Ejército venezolano, bandera suprema por las cuales nosotros los soldados del Ejército estamos dispuestos a dar la vida una y mil veces si hubiera que darla por esta Patria y su soberanía, su libertad, su independencia, su desarrollo, por este pueblo heroico, como el Ejército.

Han repetido ustedes pues, aquel profundo pensamiento de Bolívar, siéntanlo: “Sigo la gloriosa carrera de las armas, sólo para lograr el honor que ellas dan...”, y eso tiene un profundo significado: “...lograr el honor que ellas dan para libertar a mi Patria y merecer las bendiciones de los pueblos...”.

Hoy estamos en ese camino, recuperando el honor nacional, la dignidad nacional, libertando a la Patria, liberándola plenamente y hoy, mereciendo cada día más las bendiciones del pueblo venezolano.

Ahora por igual mujeres dignas, dignas y útiles a la Patria. Recordemos que Bolívar lo dijo también: “La gloria está en ser grande y en ser útil”. Grande, pero grande por la moral, grande por el conocimiento, grande por el esfuerzo; y útiles a la Patria; y la Patria pues, somos todos los venezolanos, es el pueblo, nuestras leyes, nuestras instituciones. Eso es lo que hace a un hombre, a un soldado, a una mujer, gloriosos: ser grande y ser útil.

Sean ustedes cada día más grandes y más útiles, crezcan todos los días en conocimiento, en patriotismo, en espíritu, en nacionalismo, en sentido revolucionario; porque se trata de transformar el país a través de una revolución profunda, una revolución espiritual, una revolución moral, una revolución integral.

¡Alférez de día...! ¿Dónde está el Alférez de día? ¿No está ahí? ¡Brigadier de día!

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Ordene, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Y los alfereces, ¿qué guardia tienen? ¿Oficial de día?

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Inspección por la compañía, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¡Ah! Son las inspecciones. ¿Ya el almuerzo está listo, brigadier de día?

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Cuál es el menú de hoy para el almuerzo?

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Arroz con pollo, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Arroz con pollo... ¿y no hay sopa?

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Sopa de qué? ¿De cebolla? A mí no me gustaba la sopa de cebolla.

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** De res, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De res, ¡esa sí es buena! La de cebolla es muy buena porque es sana, pero a mí no me gustaba. Baduel, ¿a ti te gustaba la sopa de cebolla?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Me la tomaba.

**Presidente Chávez** Te la tomabas... [risa]. No, yo también me la tomaba, si no te metías en algún problema.

Bueno, entonces vamos a ir a la calle, los que van de permiso, tengan mucho cuidado, como siempre. Les agradezco saluden a los familiares. Y los que van al comedor a almorzar, ya que nosotros vamos a seguir aquí en el **ALÓ PRESIDENTE** todo el mediodía y la tarde, los que quieran acercarse al programa pueden estar en los pasillos, pueden estar aquí en el patio; los que tienen guardia, pues van a su guardia.

¡Acá los cuartereros!

¿Usted es cuarterero? ¿De qué pelotón?

**Cuarterero de la 2da. Compañía** De la 2da. Compañía, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Segunda Compañía. Pero, ¿de qué pelotón?

**Cuarterero de la 2da. Compañía** Segundo Pelotón, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Yo monté bastante cuarterero. Montaba cuarterero por el curso militar, y entonces tenía que llegar cantando: "Ya llegó el cuarterero...", [risa]. Hay una canción que uno tenía que cantársela a los señores alfereses, esto no es para que sigan ustedes malos ejemplos.

Bueno, en todo caso eso sirvió para que uno desarrollara la voz ¿no? Tenía que cantar una canción: "Llegó el cuarterero del curso militar, limpiaré los baños, limpiaré los vidrios y no habrá sucio que haya de quedar". Uno tenía que inventar las coplas, además, los versos tenían que rimar, uno llegaba cantando, a mí me gustaba, yo gozaba un *puyero*.

A veces le cantaba al alférez Rosales Cañas, que en paz descansa, yo le cantaba canciones, "El Rayo", le decían, ¿te acuerdas? Rosales Caña murió joven, de un infarto.

¡Tito Orozco! Le gustaba que uno llegara cantando allá, Tito Orozco Romero ¿no?

Bueno muchachos, los cuartereros... ¡jepa! ¿Y usted? ¿Y el cinturón suyo? ¿Cómo se llama? ¿El correa? ¿Qué le pasó al correa suyo?

**Cuarterero** Está arriba, mi Comandante en Jefe.



---

**Presidente Chávez** ¿Y usted no tenía que cargarlo puesto, pues?

**Cuartelero** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Ajá, está bien. ¡Vaya y búsquelo pues! ¡De frente... march! Preséntese aquí con el corraje, vaya; y usted también, vaya. ¡De frente... march! ¡De frente... march!

¿Correa? ¿A quién más le falta el corraje? Tienen que estar con corraje, ¿no es así?

**Cuartelero** Cierto.

**Presidente Chávez** Es el símbolo del cuartel... es el corraje.

Muy bien. ¡De frente... march! ¡A formación! ¡De frente... march! ¡Cuarteleros...!

Ajá. ¿Y qué más? Además de la sopa de res y el arroz con pollo, ¿cuál es el postre?

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Naranja y mandoca, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** La mandioquita esa redonda de...

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Yo pesqué una nota una vez por una mandioca de esas. Porque teníamos juego de béisbol... Azuaje Apitz como que también pescó, ¿tú eras uno? Y Martínez... ¡claro!, salimos a desayunar, el batallón... a almorzar, pues, y nos llevamos una mandioca aquí en el bolsillo de atrás del uniforme y algún alférez nos pescó con la mandioca. ¿Usted sería capaz, brigadier de día, de más adelante —si es posible— hacerme llegar, obsequiarme una mandioca de esas?

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Se lo ruego, porque yo, cuando lleguen las tres de la tarde, ya empiezo a sentir aquí... usted sabe, ¿no? Aquí en el **ALÓ PRESIDENTE**, y entonces con un café negro... ¡ja!, recordaré mis buenos tiempos de cadete.

¡Alférez mayor...!

**Alférez mayor** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Lo felicito.

**Alférez mayor** Gracias, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Por haber ocupado ese primer lugar del orden de mérito. ¿Dónde está el brigadier mayor?

**Brigadier mayor** Presente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¡Ah! ¿El brigadier mayor es de Bolivia? ¡Boliviano! Vamos a darle un aplauso, todos, al alférez mayor y al brigadier mayor.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Un aplauso. Son nuestros líderes, los líderes del batallón.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Y otro más al brigadier mayor por ser boliviano... de la Patria boliviana.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Además el alférez mayor es de Barinas y yo lo conocí cuando estaba en la cuna. Lo felicito.

**Alférez mayor** Gracias.

**Presidente Chávez** Siga adelante, que Dios lo bendiga. ¿Y usted de qué parte de Bolivia es, Mejías?

**Brigadier mayor, Mejías** De La Paz, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De La Paz, muy bien. ¿Y cuántos bolivianos tenemos aquí?

**Brigadier mayor, Mejías** Dos, mi Comandante.

**Presidente Chávez** ¿Dos? Son muy pocos, aunque uno de ustedes vale por cien. Pero ya conversamos con el presidente Evo Morales para incrementar las becas, los cupos aquí. Bueno, Raúl encárgate de esto, a ver, ¿tú estuviste en Bolivia hace poco? Correcto, 20, 30, 40, los que disponga el presidente Morales, para cooperar con Bolivia, y no sólo Bolivia, muchos otros países, del Caribe, Dominicana siempre manda muchachos; Panamá, en la Efofac, sobre todo, hay panameños.

Entonces hay que... yo les he dicho a todos los presidentes que nosotros queremos incrementar la cantidad de becas a los muchachos, y en vez de dos o tres que vengan 20 todos los años, para cooperar, y eso va a producir un mayor intercambio, integración para el futuro de este continente, que es grande como grande es el sueño de los aymaras, de los incas, de los quechuas y de todos los hombres y mujeres de esta tierra.

Bueno, vaya, brigadier mayor... muy bien, vamos a cantar el Himno de la Academia Militar antes de proceder a ir al comedor y a salir a la calle los que van de permiso.

¡Atención... firm! Posición de canto. ¿La banda está aquí?

[Interpretación del Himno de la Academia Militar de Venezuela]

**Presidente Chávez** Muy bien. Sonó muy bien ese himno, vamos a darle las gracias a la Banda Marcial de la Academia y a todos ustedes por haber entonado este himno, que cantamos en honor a estos 196 años, nuevo siglo.

Allá está el mismo cerro, el Humboldt allá al fondo, y allá los cerros de El Valle, la colina Gato, como si no hubiera pasado el tiempo, pero ha pasado para nosotros, para Raúl Baduel, para Azuaje Apitz, para mí; porque Mata es de un poquito después, bueno, casi... ¿no? ¿Tú entraste...?

**Director de la Academia Militar, Carlos José Mata Figueroa** Yo entré en el 75.

**Presidente Chávez** Yo que me gradué en julio y tú entraste de recluta un mes después. Así que Mata... ¿y Carrión entró en la Efofac en qué año?

**Director de la Efofac, Fredys Alonzo Carrión** En el año 76.

**Presidente Chávez** 76. ¿Y Alcalá?

**General Carlos Alcalá Cordones** 79, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** 79. Bueno, aquí estamos nosotros, la generación de los 70 pues, de los 70: treinta años han pasado, muchachos, treinta años han pasado.

Siempre he dicho que nosotros los muchachos de los 70, los cadetes de los 70 aquí estábamos mientras el país comenzaba a hundirse, y vimos el hundimiento del país en los 80, en los 90.

En cambio hoy ustedes, gracias a Dios, gracias a nuestro pueblo, gracias también de alguna manera a nuestro Ejército y a nuestra Armada y a nuestra Aviación y a nuestra Guardia Nacional; gracias a nuestra Fuerza Armada, a nuestro pueblo, hoy Venezuela está renaciendo, muchachos. Cuando estamos en plena era bicentenaria, estaba yo pensando, Raúl, que

---

la promoción de la Academia que se gradúe dentro de cuatro años debe llevar el nombre “Bicentenario”, ¿no?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Sí señor.

**Presidente Chávez** ¿Ya tiene nombre?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Sí, mi Comandante... “Bicentenario de la Revolución”.

**Presidente Chávez** De la Revolución, porque entonces, cuando nació la Academia, nació con la Revolución: grito de independencia en Caracas, 19 de abril de 1810. No se olviden, muchachos de que siempre hay que estudiar la historia contextualizándola, ¿por qué nació la Academia Militar? Precisamente porque la Patria nacía y necesitaba un ejército nacional, porque teníamos aquí el ejército imperial, había que libertar la Patria, había que crear la Fuerza Armada Nacional patriótica, antiimperialista, revolucionaria. Así que la Academia Militar nació patriótica, nacionalista, antiimperialista, revolucionaria, popular. Así nació nuestra Academia, han pasado 196 años y hoy está igual que ayer, patriota, nacionalista, antiimperialista, revolucionaria, popular. Nació cuando el coronel Simón Bolívar andaba por este valle con José Félix Ribas, Antonio José de Sucre, Miranda, ahí nació nuestra Academia, nació heroica y su destino es el heroísmo, la grandeza y el servicio grande y heroico a la Patria.

Siéntanse orgullosos de ser cadetes de esta Academia heroica de 200 años ya de historia patria, sembrada está la Academia Militar en lo más profundo del alma de Venezuela y la Patria orgullosa rinde tributo a sus hijos, a sus cadetes.

Por eso estamos aquí hoy, por eso quise venir a rendir tributo a nuestra Academia, en este su día de aniversario, en este patio y en este lugar que tiene tantos significados para nosotros, aquí delante del busto de Bolívar, aquí debajo del cielo de Caracas, del cielo libre de Venezuela; pero además para ratificar nuestro compromiso de batalla, para garantizar hoy, mañana y siempre la libertad, la igualdad y el desarrollo de la Patria ahora y siempre, y ustedes allí tienen y tendrán un papel fundamental que jugar en los próximos treinta y tantos años de la historia nacional, de la historia patria.

Muy bien, salga, alférez mayor, acompañenos por aquí. Vamos entonces a cumplir... son las doce exactas del mediodía, para no retardar el permiso y el almuerzo. A ver, la agrupación del quinto año, ¡se portan bien!, ¡cuídense mucho! ¡Ah!, perdón, quería hacer una especial referencia a las jóvenes cadetas, acá las cadetas, alferesas, brigadieras que... bueno, mira ese batallón de mujeres, segundo año, muy bien; cuarto año, ¿cuántas son ustedes en cuarto año? Quinto año, perdón.

**Cadete femenina de la Academia Militar** Cuarenta y tres, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Cuarenta y tres. ¿Y en cuarto año?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Veintitrés, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Veintitrés. ¿Y por qué tan poquitas? ¿Por qué bajó el número?

**Alférez mayor** Esa promoción es la más pequeña de todas.

**Presidente Chávez** No debemos bajar ni en cantidad, ni en calidad; 43, 23... ¿Y en segundo año?

---

**Cadete femenina de la Academia Militar** Cincuenta y ocho, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Cincuenta y ocho?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Es decir, que ustedes son las nuevas aquí.

**Cadete femenina de la Academia Militar** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Están orgullosas de ser nuevas?

**Cadetes femeninas de la Academia Militar** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Todo nuevo se siente orgulloso de ser nuevo.

Tengo grandes esperanzas cifradas en ustedes, tenemos todos, la Patria toda.

Con su presencia aquí inyectarán —ya lo está haciendo— mayor fuerza moral, mayor mística y amor a la Patria a nuestros cuadros profesionales.

Está bien, esta formación decente, las nuevas allí; quinto, cuarto y tercer año. ¡Formación! ¡De frente... march!

Paso revista a ver. ¿Y esto que cargas tú ahí?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Para que la revise, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Que la revise?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Abre ahí, voy a pasar una revista. ¿Y esto qué es?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Pañuelo, libreta de himnos...

**Presidente Chávez** Pañuelo, libreta de himnos, ¿tienes cortaúñas? ¿Y el pito también?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** No quieres abrir eso. Yo confío en que ahí está lo que tenga que estar. Y eso se lo proveen aquí en la Academia.

¿Y usted de dónde es?

**Cadete femenina de la Academia Militar** De Caracas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿De qué parte de Caracas?

**Cadete femenina de la Academia Militar** De La Vega, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De La Vega. Muy bien. ¿Y usted de dónde es?

**Cadete femenina de la Academia Militar** De Caracas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿De qué parte de Caracas?

**Cadete femenina de la Academia Militar** De Coche, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De Coche. ¿Y usted?

**Cadete femenina de la Academia Militar** San Juan de Los Morros, estado Guárico, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** San Juan de Los Morros. ¿Y cuándo salen de permiso ustedes?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Ahorita, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¡Ah, pero es que hoy van a la calle también! ¿Y usted de dónde es?

**Cadete femenina de la Academia Militar** De Maracay, estado Aragua, mi Comandante en Jefe.

---

**Presidente Chávez** ¿De qué parte de Maracay?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Montaña Fresca, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Montaña Fresca... ¡ah!, ahí frente a los paracaidistas, ¿no?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Y usted de dónde es?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Del estado Miranda, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Y usted?

**Cadete femenina de la Academia Militar** De Caracas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Y usted?

**Cadete femenina de la Academia Militar** De Naiguatá, estado Vargas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De Naiguatá. ¿Y usted?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Del estado Táchira, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿De qué parte?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Seboruco, estado Táchira.

**Presidente Chávez** ¡Seboruco! De allá es un compañero mío, ¿usted conoce a la familia Mendoza?

**Cadete femenina de la Academia Militar** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Usted lo conoce, él está retirado...

Bueno, a formación. ¡De frente... arm! ¡Al trote... march! Muy bien.

Vamos a darles un aplauso —todo el batallón— a las muchachas.

**Batallón de cadetes de la Academia Militar de Venezuela** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, ahora sí nos vamos pues, para continuar allá con el **ALÓ PRESIDENTE**.

Vamos primero a darles voz de mando. Quiero que vayan por el fondo de las carteleras. ¿Se van por allá igualito que siempre? ¡Ah! ¿El pasillo está despejado? ¿Y no hay unos equipos allá en el...? ¡Ajá! Columna de cuatro, están en líneas de cuatro filas.

Bueno, que yo mandé, entonces, sobre la marcha, adoptan la formación en columna de cuatro y de aquí a la prevención van cantando el Himno del Ejército; cada bloque va siguiendo el ritmo del bloque de la vanguardia, que es el del quinto año. Los más antiguos de cada agrupación, cuando yo mande, salen y toman el comando de cada una de las agrupaciones.

Los de servicio levanten la mano, los que están de guardia... todo este bloque de aquí, bajen la mano, muy bien.

La agrupación del quinto año: ¡A la izquier...! La agrupación de azul que tengo al frente, cuarto y tercer año: ¡A la derech...! Las agrupaciones que están en uniforme de aula y van a la calle: ¡A la izquier...! La agrupación que va al comedor: ¡A la izquier...!

Vamos a ir cantando, marchando, y a cantar el glorioso Himno del Ejército Libertador. Que Dios me los bendiga pues, llévenle un saludo a toda la familia, amigos, amigas, novios, novias, compañeros, compatriotas, camaradas; ¡felicidades en este aniversario, jóvenes cadetes!

¡De frente...! ¡Otra voz!, ¡De frente... march!

Los cadetes se van a la calle.



---

Este domingo, 3 de septiembre, aquí en el Patio de Armas, vamos a ver un video que tiene que ver precisamente con la cumpleañera de hoy: la Academia Militar de Venezuela. ¡Adelante muchachos!

[Proyección de Video]

**Narrador** La Academia Militar de Venezuela fue fundada el 3 de septiembre de 1810. Es el instituto de formación de oficiales más antiguo del país.

Aquí se forman líderes militares capaces de conducir la Fuerza Armada Nacional, garantizar la seguridad y defensa del país, el cumplimiento de las leyes, el sistema democrático de la República y participar activamente en el desarrollo socioeconómico de la nación.

Reciben una educación a nivel superior en Ciencias y Artes Militares, opción terrestre; en las menciones de Educación, Ingeniería, Administración y Geografía Militar.

Esta prestigiosa casa de estudios incluye entrenamiento militar de combate, preparando al futuro oficial para la toma acertada de decisiones en las más difíciles situaciones.

La Academia Militar de Venezuela en la actualidad orienta su proceso educativo para regirse a través del plan de estudios "Simón Rodríguez", dirigido a superar los retos y desafíos que la actual situación histórica demanda, fomentar la unión civicomilitar como base fundamental para la seguridad, defensa y desarrollo de la nación, en concordancia con el orden constitucional vigente y la transformación social que vive el país y nuestros ciudadanos. Pretendemos formar un oficial con un perfil cónsono a una sociedad llena de valores históricos y acorde al nuevo Ejército venezolano, el mismo que sale a las calles a colaborar y no para oprimir, porque con una Fuerza Armada y un pueblo comprometidos y unidos estaremos cumpliendo los principios constituyentes de la corresponsabilidad y de la defensa integral de la nación.

**Entrevistado** Atendiendo precisamente la línea estratégica del plan nacional de nuestro Comandante en Jefe, que establece el fortalecimiento del vínculo civicomilitar, estamos haciendo como uno de los pasos la visita a los núcleos endógenos, los cadetes en su último año, en el quinto año, puedan hacer pasantías no sólo en unidades militares, también en unidades como núcleos endógenos. Conocer el trabajo social del núcleo endógeno.

**Entrevistado** Es la primera etapa de una serie de actividades que realizaremos, como una especie de convenio, la Academia Militar de Venezuela, para que las futuras pasantías de los alfereces ya en su último año, antes de graduarse, sean una parte militar y la otra parte para que observemos como es el trabajo aquí, comunitario.

**Narrador** La Academia Militar de Venezuela forma hombres libres y útiles a la Patria.

[Fin del video]

**Presidente Chávez** La Academia Militar.

Estaba recordando... bueno, uno recuerda aquí tantas cosas, como si el tiempo no hubiera pasado, como si el tiempo no hubiera pasado porque uno es cadete varias veces; yo estuve los cuatro años de formación; después,

de teniente dos años; de capitán dos años más y nunca perdí, nunca he perdido —ni perderé— mi conexión espiritual y física también con este lugar, que significa tanto. Porque aquí esto es como una madre, aquí uno fue forjado, engendrado y parido.

Yo cuando entré aquí, el 8 de agosto de 1971, entramos mis compañeros de promoción, de la promoción Simón Bolívar; yo era “Tribilín”, era un muchacho. Morales, ¿dónde está la foto que te dije que me traieras? Ve a ver si consiguen la foto, la foto mía de aspirante, cuando presenté examen aquí, antes de ingresar.

Aquí tengo una copia de mi expediente. ¡Claro!... anoche, revisando, me reía de algunas cosas. Aquí están las calificaciones que me hacían los oficiales... de los cuatro años, está muy completo el expediente; hay un buen archivo aquí.

Por aquí, en alguna hoja de una entrevista inicial, a ver si la consigo... “Certificado de Buena Conducta y Moralidad”, nombre del apoderado: Aldamiro Quiñones —era mi apoderado—, aquí está la dirección; mi apoderado era un amigo de mi padre, yo no lo conocía, Aldamiro, vivían ahí en Montalbán, en La Vega.

Así que yo —cuando era nuevo— me la pasaba por ahí por La Vega, en la Tercera Avenida, número 13.205, Montalbán, La Vega; ahí vivía Aldamiro Quiñones, la familia Quiñones, mi apoderado.

Aquí está la “Constancia de Soltería”, era soltero. Apoliticismo —declaré mi apoliticismo—, autorización de mi padre, “Constancia de Inscripción” del Liceo O’Leary, las notas de secundaria.

Pero por aquí hay una hojita, estas son las notas de secundaria, orden cerrado. Aquí están todas las notas, informe socioeconómico, exámenes psicotécnicos, examen médico... aquí está el examen médico que me hizo en Barinas —yo tenía 16 años, antes de ingresar, por supuesto— el doctor Dávila Olivares, recuerdo a ese doctor: Barinas, 15 de abril de 1971.

Vean esta foto... ¿pero Morales no me consiguió la original? Le vamos a tener que quitar el permiso al teniente Morales, la pernocta de hoy.

Mira, Nicolás, este era “Tribilín”, ¿ves? [risas]. Vamos a reírnos de “Tribilín”, este era el famoso “Tribilín”: 16 años, imagínate tú; flaquito, y cuando entré aquí me puse más flaco todavía. La primera visita, que vino mi mamá aquí, la primera visita ¿después de cuántos meses?, eran... ¿tres meses?, ¿un mes? No, dos meses, algo así, tres meses; ahí está mi general Jacinto Pérez Arcay, entonces teniente coronel, nuestro maestro, vamos a darle un aplauso a mi General y vamos a pedirle que nos dé una arenga patria.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Cuando llegamos estaba él aquí, el teniente coronel, ya era doctor en Historia y líder de nuestra generación.

Mi General, por favor, en este día tan especial, un saludo a la Academia, al país, a la Patria: Jacinto Perez Arcay.

**General de División (EJ) Jacinto Pérez Arcay** De tanto ver el pasado, es imposible ver de rebote el porvenir, y ahorita, después de tanto tiempo, estoy viendo el porvenir en todos los que están aquí en la Academia Militar, gracias.

**Presidente Chávez** Viendo el porvenir, mi General.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno sí, uno ve el pasado y lo ve a usted aquí uniformado. Ha sido un honor para mí, ¿sabe?, firmar el decreto de reincorporación a filas del general Jacinto Pérez Arcay, ejemplo de todas nuestras generaciones de dignidad, de pundonor, de honestidad. Ejemplo de ejemplos.

Uno ve el pasado y aquí estamos en el porvenir.

A ver si Morales me consiguió... ¡ah!, "Índice del Cadete", aquí está el propio "Tribilín" de cuerpo entero, véanlo ustedes: "Tribilín", el veguero que llegó de Barinas a los 16 años, ¿qué te parece? ¿Está bello?, ¡no, chica!, ¿te parece que está bello "Tribilín"? A ver, ¿quién dijo que está bello? A ver, un comentario ahí... ¿está bello? ¿Sí?, ¿tú lo ves con ojos de qué?, ¿de madre?

**Dama asistente** ¡De amor, de madre, de todo para usted!

**Presidente Chávez** ¡Gracias mi vida!, ¡un beso!

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Y tenía mi afro, yo me dejaba el afro, aquí me lo había cortado un poco, yo tenía el afro grande, el afro me lo dejaba.

Bueno, ¡ah!, es que este es el original: "Certificado de Estudios", este es el original, estos son los documentos originales, aquí está la firma de mi padre, llenando el prospecto de admisión, partida de nacimiento, Barinas, fíjense: esta era mi letra de entonces, no ha cambiado en mucho, yo a los 16 años tenía mi letra y así sigo escribiendo, yo no escribo corrido, sino pura letra de estas que llaman... ¿cómo es?, letra mayúscula, pues; esta fue mi letra, mi puño y letra llenando el prospecto de admisión de la entonces Escuela Militar, porque ese año cambió a Academia, esto fue llenado en Barinas, este es el original: 19 de mayo de 1971, en el Fuerte Tabacare, recuerdo que fuimos, éramos como 40 aspirantes, nos llevaron al Tabacare y allí nos dieron esta hoja, el prospecto de admisión, y uno mismo llenaba sus datos: béisbol, talla de camisa "S", número de calzado 41, "Tribilín", 28 de julio; por aquí están los datos de mi mamá, de mi papá, por aquí hay una cosa que quería mostrarles: declaración de apoliticismo, les iba a decir, es una cosa extraña que me ocurrió, yo entré aquí "Tribilín" y cuando salí —cuatro años después— ya era subteniente bolivariano y revolucionario, aquí yo me hice bolivariano, aquí comencé a sentir la pasión bolivariana y ya salí con un pensamiento al menos prerrevolucionario, por ahí han parecido unos diarios míos de cadete, yo no los tengo, pero han salido unas copias por ahí, donde uno escribía cosas aquí de cadete, y ya había una inquietud social, prerrevolucionaria sin duda, cuando uno mira los años transcurridos. "Autorización"... ando buscando una cosa por aquí, vale, aquí están las sanciones también, los permisos que me gané aquí, calificaciones, récord de conducta.

Yo tuve algunos problemas de conducta fue en segundo año, casi todos tenemos problemas de conducta en segundo año, espero que ahora no, me quería ir de baja, y tenía algunos problemas, sobre todo con algunos de la promoción que me llevaba un año, algunos problemas en el pelotón donde, entre otros, estaban Arias Cárdenas y Carrizalez Rengifo.

Déjenme ver si yo consigo por aquí, vale, porque anoche lo subrayé pero cometí el error, de no marcar la hoja. Ve, aquí hay un... Pompeyo Torrealba era mi teniente y por aquí en el segundo año, Segunda Compañía, evaluación número dos, cadete de segundo año Hugo Chávez Frías; me pone aquí Pompeyo una calificación baja, tuve ese semestre 83,5: "Había

decaído un poco en su comportamiento, pero está recuperándose...”, escribe el teniente Pompeyo que era el jefe de pelotón.

Carreño Escobar lo veo por ahí, cadete, ingresó aquí el año 81, la promoción de Los Centauros. Déjenme ver si consigo por aquí... estas son las calificaciones, calificaciones, los permisos; aquí me gané unas recompensas de la sección de educación física, Gabriel Rico era comandante del cuerpo de cadetes.

En primer año, era yo un nuevo aquí, esto era por el equipo de béisbol: cuando ganaba “el famoso” entonces nos íbamos de permiso, recompensa de la SEF, mi General, la SEF era la sección de educación física, que después pasó a ser dirección, allá en el gimnasio; recompensa del Comando del Cuerpo de Cadetes, esto fue... era pernocta; 31 horas, visita de familiares dentro de la guarnición, salíamos de permiso, recompensa del Comando de Compañía.

¡Cónchale, Dios mío!, no voy a conseguir... ¿qué estará pasando, Dios mío? No consigo aquí. ¡Ah! Por aquí nos dieron una felicitación una vez, nunca se me olvida esto porque fue muy estimulante, éramos alfereces y nos mandaron a dar una conferencia por aquí a la compañía de tropa, a varios oficiales; y entonces nos dieron una felicitación por orden del Comando de Tropa: “Hugo Chávez Frías e Ismael Tibaldo González Duarte, felicitación por su espíritu de colaboración prestada a este Comando al dictar una excelente conferencia —era sobre Bolívar— al personal de tropa; contribuyendo de esta forma al incremento de la moral y el espíritu de cuerpo de la unidad de tropa”.

Por aquí como que está, a ver. Aquí me gané mi diploma de... contrainsurgencia, curso de armas de apoyo, calificaciones. Vean, vean mi firma en ese tiempo, esta era mi firma, ¿aquí la ven? Una firmita ahí, novedosa. ¡Ah! Aquí está, aquí está. Vean ustedes que yo no estoy inventando, estos son los documentos del examen de admisión, miren aquí esta hoja del laboratorio en Barinas: Ministerio de Sanidad y Asistencia Social, número de orden: 35; nombre: Chávez, Hugo Rafael. Urbanización: Rodríguez Domínguez, manzana P, Nro. 24. Barinas; 17 años; exámenes de heces, de sangre. Bueno y salí perfecto pues: orina, laboratorio, exámenes de RX; y aquí está la hoja de historial personal, esta la llenaron en agosto, entrando aquí.

Vean ustedes, aquí lo voy a mostrar. Aquí dice: “Profesión: estudiante; religión: católica; color: moreno, frente amplia, labios gruesos”. No sé qué más: “bembón, cabello castaño, nariz perfilada, barba escasa, cejas regulares...”, tal y tal, “...alias o apodo:...”, vean ustedes: “Tribilín” (risas).

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** “Tribilín”. Luego, aquí en... ustedes me pusieron aquí fue “Furia”, “Furia”, porque me la pasaba cantando un corrió del Carrao de Palmarito, el “Corrió de Furia”.

Por aquí hay otros detalles... estaba recordando, aquí están los equipos de béisbol con los que yo jugué en Barinas, antes de venir aquí: Club Béisbol Mobil, de la compañía Mobil. Club de Béisbol Juvenil IND, Club Deportivo Banco Obrero, este fue mi último equipo ya... categoría... y por aquí, por aquí referencias, me pedían referencias... Alejandro Pellechea, era un vecino de allá de Barinas; Silverio Martínez, otro vecino; Hugo Escalante, amigo de mi padre; Irene Rosales, ¡Irene! Una compañera de quinto año.

Yo estuve muy enamorado de Irene, muy enamorado. Irene Rosales. Vicente Sangroni era el mánager del equipo del Banco Obrero. ¡Ah!, vean ustedes esto aquí abajo, datos complementarios: “¿Ha sido usted detenido? Causa”. “¿Pertenece o perteneció a algún partido político? ¿Cuál?”. Fíjate, simpatizaba por el MEP (Movimiento Electoral del Pueblo) en bachillerato, Movimiento Electoral del Pueblo; ¡claro!, mi padre fue de los fundadores del MEP en Sabaneta. Cuando al viejo Prieto los adecos le robaron las elecciones internas, lo echaron del partido, porque era un revolucionario Prieto Figueroa; Prieto fundó el MEP y mi padre fue de los fundadores de aquellas corrientes del magisterio mepista.

Así que ya yo tenía mi semillita por ahí pues, pero esa semillita aquí afloró: ¡ras!, y se hizo un árbol, roble y samán.

Bueno, muchos recuerdos, por ahí veo al general Melvin López Hidalgo, saludamos a Melvin López. ¿Alguna remembranza, Melvin? Ahí está López, que es de mi promoción, compañero, hermano y amigo; ¡qué gusto me da verte, Melvin!

**General de División (r) Melvin López Hidalgo** Un placer, mi Comandante, mi compañero y hermano de toda la vida.

Por aquí me acaban de entregar, Mata precisamente, mi expediente original también y...

**Presidente Chávez** ¡Ah! ¿Ese es el tuyo? Oye, muestra la foto tuya, a ver...

**General de División (r) Melvin López Hidalgo** Tenía años, años que no la veía, creí que estaba viendo a José Gregorio Hernández aquí en la foto.

**Asistentes** [risas].

**Presidente Chávez** Hermano pero usted era muy elegante, yo no, ¡mira qué elegancia, vale!

**General de División (r) Melvin López Hidalgo** Estos son recuerdos, verdaderamente. Cuando llegamos acá a la Academia no nos conocíamos ninguno de nosotros, uno que otro compañero que se habían graduado en los liceos, estudiábamos en diferentes partes del país, pero más bien nos ubicábamos por regiones: los llaneros, los de Barinas, los *gochos*, los maracuchos, los corianos; aunque yo nací en Coro había estado estudiando en la Universidad Central de Venezuela y tuve que salir de allá, me “salieron” por el allanamiento aquel nefasto, y vine a parar acá a la Academia Militar, y yo creo que ha sido un feliz acontecimiento, verdaderamente, cuando dimos los primeros pasos; y recuerdo que nos reunieron aquí en este Patio de Armas para informarnos, una tarde, que habíamos sido dignados con el nombre epónimo el máximo líder de Venezuela, el Libertador Simón Bolívar, para nosotros eso fue verdaderamente un acontecimiento extraordinario, nos reunieron varios oficiales de planta, el general Pérez Arcay, recuerdo que nos dio una conferencia, tomaron nota de nosotros, nos llevaron a la Sociedad Bolivariana de la Historia y empezamos a reunirnos allá en la Sociedad Bolivariana, y fue una experiencia extraordinaria.

Yo recuerdo cuando empezamos verdaderamente a estudiar al Libertador y a asumir una responsabilidad ante lo que estábamos viendo en el país, en las tertulias, en el casino, en los ratos que teníamos —que eran pocos— para reunirnos, sobre todo en aquel encuentro en el gimnasio que a mí no se me olvida nunca, que fue el retiro espiritual, donde verdaderamente nos



empezamos a conocer, cuatro en mano, cantábamos, declamábamos, nos fuimos conociendo y de allí en adelante fuimos verdaderamente unos hermanos; y traigo a colación un pensamiento de un gran hombre como fue Cecilio Acosta. Cecilio Acosta hablaba de Historia, y oyendo a mi general Jacinto Pérez Arcay, hombre historiador, orientador, un maestro de la Historia verdaderamente. Lo que he visto aquí, en el día de hoy junto a usted, comandando a los cadetes, allí, bajo de la sombra del roble y el samán, me han emocionado.

Por eso Cecilio Acosta decía: “La Historia por ser tan grande tiene su musa, que no es menos que el numen que traza, el pincel que pule, el azote de paz y la auricular palabra”, y no puede ser de otra manera porque con frecuencia se desintegra la verdad si se le quita la pasión, y aquí estamos viviendo verdaderamente momentos de pasión, como los está viviendo el pueblo de Venezuela en una unión civicomilitar y con una realidad y unos logros que son incuestionables, viendo nosotros, asomándonos en el camino hacia atrás vemos que realmente hemos transitado el sendero correcto.

Hoy en día, como general de división retirado, mi Comandante, verdaderamente puedo decir que estoy sumamente orgulloso de ser su compañero, el compañero de “Tribilín” que se convirtió rápidamente en “Furia”, lo llamamos “Furia” por aquella canción, también Maisanta, verdaderamente, que Dios lo bendiga.

**Presidente Chávez** Amén hermano, gracias y a ti, Melvin, a ti.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Y a todos, a todos nuestros buenos maestros, superiores, compañeros y subalternos, que fuimos como envueltos por esa historia a la que tú te refieres, por esta historia de aquí, esta pequeña historia y luego fuimos disparados, disparados de aquí, en varias generaciones porque aquí los veo, ahí está Diosdado, está Jesse, Vielma Mora, Carreño, Otaiza, los cadetes de aquellos años, provoca mandarlos a formar allá a ver, pasarle revista de dos pañuelos, peine y cortaúñas; Carreño era severo en el cumplimiento del deber, Otaiza no tanto, pero también lo era, Otaiza Castillo, los saludo a todos, muchachos, la muchachada, ahí estamos ve, varias generaciones, Pérez Arcay, mi General, de aquellos maestros.

Desde aquí saludo al general Osario García, director de esta academia en aquellos años y a muchos oficiales, aquí están sus firmas, sus nombres y sus calificaciones y sus sanciones, por ahí hay una nota mía de Camejo Suasember, arrestado por reírse en formación, otra por escribir a máquina durante la hora de estudio libre —estaba prohibido—, otra por permitir que los nuevos estuvieran levantados antes del toque de diana; aquí tengo las notas, aquellos maestros que nos forjaron, estos compañeros como López Hidalgo, estos compañeros como Raúl Baduel, Azuaje Apitz, esta oleada de muchachos y estos subalternos como Carreño, Vielma Mora, todos contribuyeron a la forja, los maestros, los compañeros y los subalternos, porque yo lo digo, bueno, de manera particular, pero esto puede ser extendido de manera general, ¡cuánto aprendimos nosotros de los subalternos!

Yo por ejemplo estaba por irme de baja, de teniente, me quería ir de baja, estaba muy inconforme con lo que yo sentía dentro del Ejército y el país también me fatigaba, pero un día llegué aquí por ese pasillo —de teniente—

y aquí estaban de cadetes Alcalá Cordones, Carreño no había entrado todavía, Otaiza... ¿sí era cadete ya? Tampoco, sí, es más nuevo que Carreño, Vielma Mora tampoco, Jesse tampoco estaba... ¡ah!, bueno el alférez mayor era Ronald Blanco La Cruz, alférez auxiliar, Hernández Berenhs.

Entonces yo aquí comencé otra vez, como a forjarme de nuevo, ya como teniente, y me conecté a fondo con esta muchachada, y de aquí salieron fuerzas muy grandes en lo espiritual, lo moral, también en lo ideológico, en lo organizativo para... bueno la rebelión patriótica del 4 de febrero. Esa rebelión, podemos decir que anidó aquí, aquí anidó desde los 70 hasta los 90; fueron 20 años de gestación, 20 años de gestación de la rebelión que desató el movimiento revolucionario que aquí nos tiene, en este instante, 35 años después de aquel 1971.

Muy bien, vamos a saludar a todos los presentes, invitados especiales. Primero he saludado a los señores oficiales, generales. Está también con nosotros, además del ministro de Defensa, Raúl Baduel; Azuaje Apitz, comandante del Ejército; Mata Figueroa, inspector del Ejército y director de la Academia; le va a entregar la Academia Militar al general Carlos Alcalá Cordones, actual jefe de la Casa Militar, felicitaciones a Alcalá Cordones, lo he designado para dirigir los destinos de nuestra alma máter.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Y Alcalá Cordones le va a entregar la Casa Militar al general de Brigada, Jesús Moreno Gardona, muy conocido por todos nosotros, amigo y compañero, comandante hasta ahora de la 42° Brigada de Infantería Paracaidista.

Saludamos a los cadetes de la Academia Militar, al alférez mayor Gaspar Camarata Escalante; a los cadetes del quinto año, alférez auxiliar Karlimar Camacho Barazarte, alférez auxiliar Rosanna María Medina, alférez auxiliar Esner Ardila Zambrano; para ellos el aplauso de todos y el saludo, muchachos, cadetes de cuarto año; brigadier mayor Juan Pablo Mejías Mangudo —además boliviano, como ya lo decíamos—, primer brigadier Ronny Rafael Pedroza Aguilar, primer brigadier Carlos Cedeño Odremán, primera brigadiera Luisiana Fernanda Ríos Jacobo.

Luisiana, ¿de dónde es? La primera brigadiera. ¿A ver?

**Primera brigadiera, Luisiana Fernanda Ríos Jacobo** De Guárico, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¡De Guárico! ¡Guárico con la cola!, dice el general Baduel. ¿Y usted de qué parte de Guárico es, Luisiana?

**Primera brigadiera, Luisiana Fernanda Ríos Jacobo** Valle de la Pascua, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Valle de la Pascua. La felicito por estar en los primeros lugares de su promoción, merece un reconocimiento especial; y también al alférez auxiliar Karlimar Camacho. ¿Karlimar de dónde es?

**Alférez auxiliar, Karlimar Camacho** Acarigua, estado Portuguesa, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Las llaneras con la cola, ¡ahí están las llaneras!: Guárico y Portuguesa.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Ahí están las muchachas, vean, ocupando los primeros lugares de las promociones. Y estoy seguro de que aquí no hay ningún

tratamiento preferencial, porque sería indigno. No, aquí es igualdad ¿verdad muchachas? Dígalo ahí usted, Karlimar.

**Alfárez auxiliar, Karlimar Camacho** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Igualdad en qué sentido? A ver.

**Alfárez auxiliar, Karlimar Camacho** En todas las actividades, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Por ejemplo...

**Alfárez auxiliar, Karlimar Camacho** La educación física, el académico, las actividades militares, el orden cerrado.

**Presidente Chávez** Usted es paracaidista, por ejemplo.

**Alfárez auxiliar, Karlimar Camacho** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Se acabó aquél mito que había, que sólo los hombres somos paracaidistas. Bueno eso se acabó hace tiempo, cuando llegó aquella bella, aquella bella que fue reina nuestra aquí, Baduel ¿te acuerdas? Tú andabas medio de cabeza con ella, me acuerdo de aquellos años; y yo también, [risas] ¿cómo se llama? Astrid Carolina Herrera, era nuestra reina... ¿tú no estabas aquí? Eres inocente, defiéndete, defiéndete... a ver, ¿dónde estabas tú, Baduel? Tú estabas en los paracaidistas ¿no? Yo sí estaba aquí de teniente, era Astrid Carolina, y de aquí salió a Miss Mundo; le hicimos un acto muy bonito aquí, alfombra roja en el patio de honor, le hicimos un desfile.

Astrid hizo paracaidismo y se acabó el mito de que sólo los hombres somos paracaidistas. Y vean ustedes las muchachas. ¿Y el curso de guerra asimétrica ya lo hicieron, Karlimar?

**Alfárez auxiliar, Karlimar Camacho** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Y Rosanna? ¿De dónde es Rosanna María Medina? Alfárez auxiliar.

**Alfárez auxiliar, Rosanna María Medina** De Cagua, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De Cagua, en el estado Aragua.

Bueno, de manera especial las felicito porque ustedes están demostrando que las mujeres y los hombres somos iguales, con las mismas capacidades y el mismo potencial, y esto es muy revolucionario; porque el mundo ha sido desviado por el machismo, el capitalismo es machista, el socialismo no, es feminista, es igualitario, somos iguales, muy bien muchachos, muchachas.

Primer brigadier Luisiana Fernanda, ya la saludamos, cadetes de tercer año, distinguida de tercer año, Gladys Margarita Rodríguez Morillo, ¿de dónde es Gladys Margarita?

**Distinguida de tercer año, Gladys Margarita Rodríguez Morillo** Caracas, Distrito Capital, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De Caracas, ¿de qué parte de Caracas, Gladys?

**Distinguida de tercer año, Gladys Margarita Rodríguez Morillo** San Martín, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De San Martín. ¿Por qué parte?

**Distinguida de tercer año, Gladys Margarita Rodríguez Morillo** Frente a la iglesia Nuestra Señora de Lourdes, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Yo conozco bastante por ahí, San Martín. ¿Y cómo se siente usted, Gladys Rodríguez, distinguida?

**Distinguida de tercer año, Gladys Margarita Rodríguez Morillo** Muy bien, mi Comandante en Jefe, excelente.

**Presidente Chávez** Ya usted es paracaidista, ¿qué otros cursos ha hecho?

**Distinguida de tercer año, Gladys Margarita Rodríguez Morillo** Paracaidismo y cazador, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Cazador. Bueno, esos cursos de cazadores, Baduel, Azuaje Aritz y ahora Alcalá y todo el equipo del alto mando, deberíamos redimensionarlos, por el cambio de época, el cambio de época, ¿no?, ya aquí no hay guerrilla, ni hay contraguerrilla y esperamos que más nunca lo haya, pudiéramos darle una dimensión mayor, Raúl: guerra asimétrica, y saltar de los cazadores a otra denominación, sólo para que lo pensemos, y un curso integral de guerra asimétrica y todo esto antiimperialista, y allí hay que trabajar lo doctrinario, lo ideológico doctrinario, eso es fundamental, fundamental, bien, hazme llegar Raúl —mañana puede ser— el programa del curso de cazadores para hacerle una revisión, correcto.

Jorge Daniel Silva Díaz, distinguido de tercer año, muy bien, distinguido de tercer año José González Fernández, distinguido de tercer año Ignacio Gregorio Guédez Torres, ¿de dónde es usted, Guédez?

**Distinguido de tercer año, Ignacio Gregorio Guédez** Barquisimeto, estado Lara, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De Barquisimeto. ¿Y González Fernández de dónde es?

**Distinguido de tercer año, José González Fernández** De aquí de Caracas, Distrito Capital.

**Presidente Chávez** Caraqueño. ¿Y Silva Díaz?

**Distinguido de tercer año, Jorge Daniel Silva Díaz** De San Antonio de los Altos, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** San Antonio de los Altos, muy bien. Cadetes de segundo año, distinguidos: Manuel Quiaro Hernández también está con nosotros, distinguido, ¿usted es familia de algún oficial Quiaro?

**Distinguido de segundo año, Manuel Quiaro Hernández** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¡Ajá! ¿Hijo de quién es usted?

**Distinguido de segundo año, Manuel Quiaro Hernández** Del teniente coronel Quiaro Jiménez, Pedro; mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Usted es una fotocopia de su papá, ¡ah!, Otaiza, dime si no.

¿Está su papá? ¿No vino Quiaro? ¿Ah? ¿Dónde está Quiaro? Pero díganme ustedes si no es la fotocopia, la fotocopia. Muy bien los felicito a ambos, el padre teniente coronel y el hijo distinguido, Quiaro Hernández, muy bien. Distinguido Carlos Dugarte Torres, ¿de dónde eres, Dugarte?

**Distinguido de segundo año, Carlos Dugarte Torres** Del estado Mérida mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De Mérida, Dugarte Torres. Ernesto Ursagaste Romero, ¿de dónde eres, Ursagaste?

**Distinguido de segundo año, Ernesto Ursagaste Romero** De Bolivia, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Boliviano. ¡Un aplauso especial para Ursagaste Romero!

**Asistentes** [aplausos].

---

**Presidente Chávez** Ernesto Ursagaste Romero, ¿de qué parte de Bolivia es usted, hijo?

**Distinguido de segundo año, Ernesto Ursagaste Romero** De La Paz, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De La Paz, muy bien, muy bien. Desde aquí mis saludos al presidente, camarada y compatriota Evo Morales, líder, líder del pueblo de Bolivia, estamos contigo, Evo, y estamos con Bolivia siempre. Distinguida de segundo año, Johana Contreras Espinoza. ¿De dónde es Johana?

**Distinguida de segundo año, Johana Contreras** De Caracas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿De qué parte de Caracas?

**Distinguida de segundo año, Johana Contreras** De Las Adjuntas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Las Adjuntas. Johana Contreras, ¿cómo se siente usted, hija, que viene llegando de la escuela básica?, éstas son las nuevas, las nuevas, bueno ya no son nuevos, ¿están en la básica, verdad?

**Distinguida de segundo año, Johana Contreras** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Es verdad, me he equivocado, ofrezco mis excusas y rectifico: no son nuevos los de segundo año, los nuevos están en la básica, ¿verdad?

**Distinguida de segundo año, Johana Contreras** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Cómo se siente usted?

**Distinguida de segundo año, Johana Contreras** Excelente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Cuántos años tiene?

**Distinguida de segundo año, Johana Contreras** Dieciocho, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Dieciocho años y la vida por delante, ¡que Dios me la bendiga, pues!

**Distinguida de segundo año, Johana Contreras** Gracias, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Muy bien, Johana.

También están invitados especiales, junto con el general Carrión, quise invitar de manera especial al señor Director de la Escuela de Formación de Oficiales de la Guardia Nacional (Efofac), general de división Freddy Carrión y a un grupo de cadetes. Carrión, ¿algún saludo para nosotros en **ALÓ PRESIDENTE?**

**Director de la Efofac, Freddy Alonso Carrión** Mucho gusto, mi Comandante en Jefe, en principio, además del saludo en nombre de todos los oficiales y toda la gran familia Efofac, incluyendo a los cadetes, razón de ser del instituto, de los profesores, de la planta de obreros y empleados civiles, de personal de tropa profesional y alistada.

También quiero aprovechar este momento, mi Comandante en Jefe, para hacer público nuestro agradecimiento y nuestro reconocimiento por el apoyo decidido que hemos recibido de su parte, a través del Ministerio de Infraestructura (Minfra), a través de la Fundación Propatria 2000; por todo el apoyo que nos han ofrecido en cuanto a la remodelación, en cuanto al



---

rescate de algunas áreas del instituto, vale decir, dormitorio de oficiales, teatro, casino, comedor de cadetes, la planta física en general; recuperación de instalaciones sanitarias, salas de baño, dormitorios de cadetes, pasillos y salas de baño en las áreas académicas y en las áreas administrativas.

**Presidente Chávez** Ahorita pasé por el gimnasio, está en marcha la obra, ¿no?

**Director de la Efofac, Freddy Alonso Carrión** Eso es correcto, mi Comandante en Jefe, se recuperó y se reactivó el trabajo de construcción y culminación del gimnasio.

**Presidente Chávez** ¿Cuándo terminarán de construir el gimnasio? Para que lo inauguremos con una partida de voleibol, ahí.

**Director de la Efofac, Freddy Alonso Carrión** El trabajo lo está conduciendo el Sexto Cuerpo de Ingenieros, bajo la supervisión de la Fundación Propatria 2000, y se estima que el mes de diciembre ya esté, por lo menos la estructura, totalmente concluida y si nos llega a tiempo la estructura superior del techo y las butacas, los asientos; ya en diciembre se estima que podamos estar inaugurando esa obra, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Bueno Carrión, muchísimas gracias.

Al respecto de esas obras, también a la Academia, yo personalmente pues, cómo no voy a estar pendiente de hablar con los directores de las escuelas, las academias, los comandantes de los componentes militares... bueno y apoyamos en todo lo que debamos y podamos.

Al teatro de la Academia se le hizo un arreglo general, los comedores, que uno se había caído, cuando yo llegué a Presidente, estaba caído un comedor ahí, se vino abajo, se desplomó. Las bibliotecas, bueno, hoy vamos a inaugurar el Punto de Acceso, que debe ser gratuito, gratuito para los cadetes, acceso a internet, como en una Escuela Bolivariana, pues.

Es un obsequio del Gobierno Revolucionario a los cadetes de la Academia Militar, hoy en su aniversario, para que tengan acceso a internet y a tecnologías avanzadas de información y de comunicación; pero más allá de esto, el ministro Cabello, José David Cabello, ¿está por ahí? ¡Ajá! José David Cabello... a Diosdado cuando estaba de ministro, una vez vinimos y le di la tarea; y el dejó el trabajo con cierto grado de avance, pero yo quiero que nosotros construyamos hacia allá, hacia el sur, hacia la explanada bolivariana, hagamos la continuación de estas construcciones, una extensión con la misma forma, la misma arquitectura; porque en verdad que se están quedando pequeñas ya las instalaciones de nuestra academia y de nuestra Efofac; y cada año se irá incrementando la cantidad de jóvenes.

Y además, instalaciones que nos permitan dictar cursos, posgrados, posgrados. Samuel Moncada, ministro de Educación Superior y ex profesor de esta academia, quiero trabajar en el proyecto de los posgrados universitarios, hacer posgrados sobre seguridad y defensa, no sólo en el laeden, sino aquí mismo en estos institutos de educación superior, que son universidades; la Academia Militar es una universidad, la Efofac es una universidad, como la Academia Naval, la Escuela de Aviación... desde hace 35 años, son instituciones de educación superior, universitarios pues, universitarios.

Bueno, muy bien, gracias Carrión. Saludamos también a los cadetes de la Escuela de Formación de Oficiales de la Guardia Nacional. El alférez mayor, Alfredo González Ortega. ¿Cómo está alférez mayor?, ¿De dónde es usted?

**Alférez mayor de la Efofac, Alfredo González Ortega** De Maiquetía, estado Vargas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¡De Maiquetía! ¿Cómo se siente usted?, ¿cómo está el batallón de cadetes?

**Alférez mayor de la Efofac, Alfredo González Ortega** Muy bien, mi Comandante en Jefe, enérgico, siempre adelante.

**Presidente Chávez** "Siempre adelante, nunca atrás y lo que ha de ser que sea", dijo Gaitán. Están de vacaciones, ¿hasta cuándo?

**Alférez mayor de la Efofac, Alfredo González Ortega** Hasta el 10 de septiembre, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** El 10 de septiembre. Usted me le da un saludo al batallón de cadetes, cuando regrese.

**Alférez mayor de la Efofac, Alfredo González Ortega** Entendido, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Muy bien, González Ortega. Alférez José Manrique Jiménez.

**Alférez de la Efofac, José Manrique Jiménez** Presente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Manrique. Alférez José Tesorero Arcia.

**Alférez de la Efofac, José Tesorero Arcia** Presente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Alférez Edward Torres López.

**Alférez de la Efofac, Edward Torres López** Presente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Alférez Saúl Tovar Sánchez.

**Alférez de la Efofac, Saúl Tovar Sánchez** Presente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Alférez Erasmo Carrasquel Márquez.

**Alférez de la Efofac, Erasmo Carrasquel Márquez** Presente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Brigadier Miguel Buitriago Moreno.

**Brigadier de la Efofac, Miguel Buitriago Moreno** Presente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Sub-brigadier Alirio Sicats Fragachán.

**Sub-brigadier de la Efofac, Alirio Sicats Fragachán** Presente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Sub-brigadier Luis Morillo Flores.

**Sub-brigadier de la Efofac, Luis Morillo Flores** Presente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Bueno, ¿y no hay ninguna muchacha?, ¿y ustedes no tienen ahí muchachas de quinto año?, ¿están de vacaciones?

**Alférez de la Efofac, Saúl Tovar Sánchez** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Y se fueron lejos. Ustedes son los de Caracas, seguro.

**Alférez de la Efofac, Saúl Tovar Sánchez** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿De dónde eres tú?, ¿Tesorero eres tú?

**Alférez de la Efofac, Saúl Tovar Sánchez** Tovar, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Tovar, Tovar Sánchez. ¿De dónde eres tú, Tovar Sánchez?

**Alférez de la Efofac, Saúl Tovar Sánchez** Del 23 de Enero, mi Comandante en Jefe.

**Asistentes** [algarabía].

**Presidente Chávez** ¿Cómo está la parroquia? Eso es la parroquia 23 de Enero, el 23, vamos a saludar desde aquí a la parroquia 23 de Enero. Bueno, Tovar, Tovar Sánchez. Tovar es alférez ¿no? Carrasquel Márquez, de ¿dónde es Carrasquel?

**Alférez de la Efofac, Erasmo Carrasquel Márquez** De El Paraíso, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De El Paraíso. Y Buitriago Moreno, ¿el brigadier Buitriago de dónde es?

**Brigadier de la Efofac, Miguel Buitriago Moreno** De Los Frailes de Catia, mi Comandante en Jefe.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** De los Frailes de Catia. ¿Y Sicats Fragachán de dónde es?

**Sub-brigadier de la Efofac, Alirio Sicats Fragachán** De Caracas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De Caracas, Sicats. ¿Y Luis Morillo Flores?

**Sub-brigadier de la Efofac, Luis Morillo Flores** De la avenida Sucre de Catia, mi Comandante en Jefe.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** De Catia. Y González Ortega... ¿de dónde me dijo el alférez mayor?

**Alférez mayor de la Efofac, Alfredo González Ortega** Del estado Vargas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De Vargas, muy bien. ¿Quién me faltó? ¿Carrasquel?

**Alférez de la Efofac, Erasmo Carrasquel Márquez** Presente, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿De dónde es usted, Carrasquel?

**Alférez de la Efofac, Erasmo Carrasquel Márquez** De El Paraíso, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Y González Ortega? ¿De dónde me dijo el alférez mayor?

**Alférez mayor de la Efofac, Alfredo González Ortega** Del estado Vargas, mi Comandante.

**Presidente Chávez** De Vargas, muy bien. ¿Quién me faltó?, Carrasquel, ¿de dónde es usted Carrasquel?

**Alférez de la Efofac, Erasmo Carrasquel Márquez** De El Paraíso, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De El Paraíso. Bueno, muchachos, tenemos en ustedes grandes esperanzas, así como en los alfereses y cadetes del Ejército, en ustedes también, la Guardia Nacional, la nueva Fuerza Armada, comprometidos hasta los tuétanos con el pueblo, ese pueblo al que ustedes pertenecen, pues, allá en Catia, allá en 23 de Enero, allá en El Paraíso, ustedes son el pueblo uniformado y estamos aquí para garantizar los intereses del pueblo, que más nunca ocurra lo que nosotros vimos con estos ojos, cómo nos utilizaron para masacrar a nuestro pueblo, para custodiar a

los cancerberos, a los corruptos que robaban al país, ahora ustedes son custodia de la Patria, de la honra de la Patria y debemos estar todos a la altura de la honra de la Patria, ¡que Dios los bendiga, muchachos!, saludamos a todos los cadetes y oficiales de la Guardia Nacional, gracias por estar con nosotros.

También está un grupo de profesores de nuestra academia, profesor Mirabal, Ricardo Mirabal, —Ricardo el de la moto. ¿Y la moto, Mirabal? ¿Vendiste la moto? Mirabal, algún saludo, un recuerdo de aquellos años, ¿cómo están las cosas?

**Profesor Ricardo Mirabal** Bueno, señor Presidente, nosotros, yo diría que particularmente nos sentimos muy orgullosos de seguir estando aquí y de ver esos cambios que usted ha citado, que son para bien del pueblo de Venezuela y esto sucede también con el arte, que es mi especialidad, hay cambios bien importantes dentro del desarrollo de las actividades complemento de formación cultural de la Academia Militar de Venezuela y bueno, vamos a seguir adelante con el nuevo plan Simón Rodríguez y esperamos seguir viendo cambios a futuro.

**Presidente Chávez** ¿Tú eres profesor de...?

**Profesor Ricardo Mirabal** De música, y jefe del departamento.

**Presidente Chávez** De música. Bueno mira, hablando de eso, Mirabal, yo quiero rendir tributo hoy de manera muy especial a nuestro Orfeón Universitario y esto lo digo con todo mi amor, con todo mi dolor de venezolano; un día como hoy hace 30 años exactamente, se nos fue el Orfeón Universitario, aquella horrorosa tragedia, allá en las Azores, aquel avión Hércules que se lo tragó una tormenta, y hoy nos unimos desde el espíritu en el recuerdo de aquella muchachada que cantaba, ahí están algunas imágenes, dan ganas de llorar, pero cantemos con ellos en el recuerdo. A ver ¿no hay sonido?

[Video]

**Narrador** Invitación para presentarse en el Festival Internacional de Canto Coral a celebrarse a comienzos de septiembre en Barcelona España, muchos de estos jóvenes, muchachas y muchachos venían del interior y pocos de ellos habían tenido la oportunidad de salir del país, por lo que esta invitación fue recibida con mucho entusiasmo.

La Universidad Central de Venezuela no contaba con recursos para enviar los muchachos a España, por lo que pidieron el apoyo a la Fuerza Aérea Venezolana. Finalmente los orfeonistas subieron al avión Hércules C-13, en la madrugada del tres de septiembre de 1976, hace 30 años.

En un trágico accidente aéreo ocurrido en las islas Azores, perecieron todos los integrantes del Orfeón de la Universidad Central de Venezuela, su director Vinicio Adames y todos los miembros de la tripulación de la Fuerza Aérea Venezolana.

Hoy Venezuela unida recuerda a los fallecidos en el accidente de Azores, como una llama eterna que nunca se apagará, en nombre de los miembros del Orfeón y de la valiente tripulación de la Fuerza Aérea Venezolana.

[Fin del video].

---

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Tributo eterno de recuerdo a quienes nos dejaron su canto, Vinicio Adames, el director del Orfeón Universitario.

Ayer me trajeron los muchachos esta información, extraída de la página web del equipo FAV-Club [<http://www.fav-club.com/articulos/orfeon.htm>], del año 2000, su autor es el señor Richard Tovar, una buena crónica, hermosa, de aquel hecho tan doloroso, es profundo esto, un recuerdo imperecedero al Orfeón Universitario; y allí aquellas voces que se callaron aquella madrugada de tormenta en las Azores sin embargo no callaron, cantan, cantemos con ellos el "Gloria al Bravo Pueblo", cantemos con ellos los cantos de la Patria, aquella muchachada bonita, aquella muchachada bonita que soñaba, éramos la misma generación, a mí de manera personal aquel accidente me impactó muchísimo porque yo conocía a varios de aquellos muchachos, además del dolor de todo venezolano, una tragedia que enlutó el alma nacional y todavía la tiene de luto, porque no se olvidan nunca tragedias como esta, aquella juventud, uno se pregunta ¿por qué, Dios mío?, ¿por qué?, ¿por qué esos muchachos y muchachas en la flor de su juventud?, con sus guitarras, con sus cantos, con sus ilusiones; junto con aquellos compañeros de la Fuerza Aérea, algunos de ellos de Barinas, también, tripulantes de la nave, del Hércules de la Fuerza Aérea Venezolana.

Y un grupo de ellos, porque... aquí estábamos en esta Academia y yo visitaba mucho Los Chaguaramos, Catia, Prado de María y por ahí... uno fue haciendo amigos; el estadio universitario, jugábamos al béisbol allí; así que por ahí fuimos conociendo a algunos de esos muchachos, y de manera especial, una grande amiga, de aquellos años bonitos de los 14, 15, 16 años, Gilma Coromoto Linares; barinesa, compañera, hermana y gran amiga.

Yo recuerdo que nos graduamos juntos, allá en el Liceo O'Leary, y luego Coromoto, así le decíamos, ella se llamaba Gilma pero le decíamos "Corito", "Corito" cantaba lindo, ella era linda y cantaba muy lindo, y tocaba guitarra; ahí estaba su imagen, muchachos, si la pueden buscar otra vez, con la guitarra. Yo nunca la voy a olvidar. Era además de mi grupo más pequeño, porque éramos vecinos, vivíamos cerca, y de cuando en cuando, yo iba a darle unas clasicas, o íbamos a estudiar matemática, inglés; en la casa, a unas cuatro cuadras, donde nosotros... ahí está Gilma Coromoto, "Corito".

Te llevaremos siempre en el corazón, "Corito", quienes te conocimos, quienes te quisimos; tu bondad, tu belleza del alma, tu canción y tus sueños, tu dulzura; éramos ese grupo de los 60, de finales de los 60. Al "poeta" Linares, su padre; a su señora madre, a su familia, mi recuerdo a todos los familiares, a todos los muchachos del Orfeón; y de mi corazón, muy especial a "Corito" Linares y su canción.

Pues yo salía... ella vivía, se vino a estudiar Farmacia, al mismo tiempo que yo a la Academia, y después me enteré de que estaba ella en la Universidad Central y la visitaba los fines de semana, recuerdo que cerca de la Concha Acústica... ¿cómo se llama eso por ahí? En la Concha Acústica... ¿cómo se llama donde está la Concha Acústica? ¡Bello Monte! Yo me iba a veces a pie desde aquí, a veces no teníamos ni un bolívar y yo me iba a pie hasta la Concha Acústica; luego se mudaron por aquí, por donde está la avenida Presidente Medina, Las Acacias se llama eso, por ahí vivía "Corito" con



Morella, su hermana... ¿Morella vino?, ¿está Morella? ¡Morella! Morella Linares, no sé ni qué decir al verte, mujer. ¿Cómo estás, Morella?

**Morella Linares** Bien, gracias, Hugo.

**Presidente Chávez** ¡Qué gusto me da verte!

**Morella Linares** Acabo de salir de una misa muy hermosa, en donde estuvo presente el Orfeón Universitario y fue muy emotiva, verdaderamente, por segunda vez, nos reunimos muchos de los familiares que en aquella oportunidad tuvimos esa terrible tragedia.

Efectivamente, fue una gran tragedia, pero también significó el que naciera de nuevo un Orfeón más fortificado; y que yo creo que Venezuela entera le ha dado más importancia desde ese momento, a toda esta actividad que tiene que relacionarse con el canto y las personas que se dedican a algo tan maravilloso como es llenar el silencio de la música.

Yo te agradezco profundamente tu gentileza, y esa memoria tan maravillosa que guardas de esos años, donde yo también te recuerdo, Hugo, sinceramente; y te agradezco también el apoyo que nos diste para hacer pública, a través de la televisora, una invitación a que todas las personas se pusiesen de acuerdo con la señora Rosa Unamo, que fue lo que hizo todavía más significativa esta misa. Mi más profundo agradecimiento, en nombre de mi familia y de todos los que hoy tuvimos la oportunidad de reunirnos para conmemorar esta fecha tan especial.

**Presidente Chávez** Y para decir que todos ellos están vivos en nosotros, como está viva "Corito".

**Morella Linares** Sí.

**Presidente Chávez** Yo nunca olvidaré aquella casa, aquél afecto de tu madre, tu padre y tu hermana menor, la de rulitos amarillos... ¿cómo se llama?

**Morella Linares** Natalia, Natalia.

**Presidente Chávez** ¡Natalia!, que hace poco la vi por allí.

**Morella Linares** Está muy bien y se ha destacado mucho en su trabajo.

**Presidente Chávez** Trabajando, estudiando, inteligente la Natalia.

**Morella Linares** Sí, muy ocupada y muy interesada en su trabajo, se ha destacado mucho.

**Presidente Chávez** ¿Y el poeta Linares?

**Morella Linares** Está bien, Hugo. Esta mañana le comentábamos que yo venía al **ALÓ PRESIDENTE**, y seguramente estará pendiente.

**Presidente Chávez** Desde aquí un abrazo, y a tu mamá.

**Morella Linares** Gracias, Hugo, está muy pendiente también de todo esto. Muchas gracias, Hugo.

**Presidente Chávez** Y muchos recuerdos. Yo recuerdo que ustedes se mudaron después hacia la Mobil, allá arriba.

**Morella Linares** Sí, nos mudados a la Mobil y también a Las Acacias, ¿te acuerdas cuando llegabas, en las tardes, con tu uniforme? [risas].

**Presidente Chávez** Ahí me planchaban a veces la guerrera.

**Morella Linares** Así es, es verdad.

**Presidente Chávez** Tú te viniste a estudiar, ¿después de "Corito" fue?

**Morella Linares** Yo me vine. Yo estaba en Bogotá y me vine a estudiar aquí, a terminar la carrera de Periodismo en la Central y "Coro" estudiaba Filosofía y Letras, y allí era donde tú nos visitabas.

**Presidente Chávez** ¿"Corito" estaba haciendo Farmacia, no era?

**Morella Linares** “Coro” estaba haciendo Farmacia, pero después se puso a estudiar Filosofía y Letras, se cambió.

**Presidente Chávez** ¡Ah! Yo no recordaba. Y después una vez nos vimos en un autobús...

**Morella Linares** Sí.

**Presidente Chávez** Yo salí de permiso, íbamos en diciembre, creo, y ese alboroto en un autobús, con un cuatro y cantamos hasta que llegamos a Barinas, que eran como ocho horas. Ese autobús se paraba en Maracay, Valencia, Guanare; y amanecimos en Barinas.

**Morella Linares** Y también te recuerdo el día de la llegada a Barinas, y eso se me quedó grabado, tu presencia, de muchos amigos, pero en particular te recuerdo en esa oportunidad, por eso te he agradecido a lo largo de estos años esa memoria tan privilegiada que tienes y a la vez, en tus recuerdos estamos presentes las personas de aquella época y que fueron en verdad vivencias tan auténticas, tan especiales y tan originales. Muchas gracias.

**Presidente Chávez** Gracias a ti, Morella, un abrazo a ti y a toda tu familia. ¿Javier cómo está? ¿Javier juega béisbol todavía, softbol?

**Morella Linares** Ha sufrido un accidente fuerte y está un poquito limitado en algunos aspectos, pero claro que es su pasión, por supuesto, ya hablará contigo personalmente, próximamente.

**Presidente Chávez** Seguro Morella. Gracias Morella, gracias por tu participación.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Ellas y ellos conocieron a “Tribilín” en persona, a “Tribilín”. A mí nunca se me olvida aquel día terrible, venía de Táchira, porque ya era subteniente, era el año 76 y estábamos jugando béisbol en San Cristóbal; y veníamos en un carro que tenía el subteniente Arleo Espinoza, Arleo era pítcher, era un buen pítcher, y veníamos de un buen juego y él manejando su carro, era como un Camaro, un carro de esos “envenenados”, y corría mucho Arleo, y yo le decía “Arleo, mira que ha llovido”, estaba mojada la carretera y él corría mucho y en efecto nos agarró por ahí, unos kilómetros antes de Barinas, nos agarró una chorrera de agua que caía del piedemonte y el carro se coleó y nos metimos contra la cuneta, ¿te das cuenta?; se golpeó la frente, yo me golpeé por aquí, gracias a Dios nada grave, el carro no podíamos sacarlo, se apagó, se rompió el radiador, entonces yo le dije: “Bueno, yo voy a pedir una cola para llegar al Fuerte Tabacare, estamos no muy lejos, una media hora, y voy a pedirle al comandante allá, al capitán de guardia, que me preste la grúa, para venir a buscar el carro.

Y bueno en efecto él se quedó con su carro ahí, su camastrón y me voy yo, agarro una cola, y cuando voy hablando con un señor, en una camioneta, él tiene Radio Barinas, venía oyendo música cuando dan la noticia, se me fue el mundo, se me olvidó todo, me fui directo, bueno, mandé la grúa a buscar el carro de Arleo y me fui a la casa, ¿qué día era, Morella?, era fin de semana, era, ¿no recuerdas tú?, ¿el tres de septiembre qué día era?

**Morella Linares** Era un sábado.

**Presidente Chávez** Era un sábado, correcto, yo recuerdo porque ese día no tenía trabajo, veníamos de San Cristóbal, así que yo, llegué al batallón pero destrozado y hablé con el capitán de guardia y le dije: “mire, Arleo

está accidentado por allá, chocó otra vez”, porque él chocaba mucho, todas las semanas chocaba Arleo el carro ese, lo tenía redondo, Arleo era compañero tuyo Raúl, ¿no?, ¿qué se haría? Arleo era de aquí de La Victoria, ¿no era?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Está en La Victoria.

**Presidente Chávez** ¿Tú lo has visto?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Sí, señor.

**Presidente Chávez** Desde aquí un saludo, pues a lo mejor nos está viendo.

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Él te escribió por allí, yo le entregué una carta.

**Presidente Chávez** Él se metió al movimiento bolivariano después.

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Sí.

**Presidente Chávez** Yo lo vi una vez, cuando salimos de la cárcel. Vamos a saludarlo desde aquí, un buen amigo, un buen compañero y era tremendo pícher Arleo, ¡una recta y una curva!, bueno, Arleo Espinoza, pero chocaba a cada rato con ese carro.

Después me fui a mi casa y hablé con mi mamá y le dije: “Ay, mamá, se mató <Corito>”, y luego me fui a la casa de ustedes y esperamos que llegaran los restos y el dolor de todos esos días, el dolor, que nunca se apaga, bueno, si no se me apaga a mí, qué se va a apagar en ustedes, pero más allá del dolor —como tú has dicho, Morella— hay como un canto por dentro, como un canto de esperanza ante las tragedias que así nos golpean muy de cuando en cuando a los seres humanos.

Bueno, vamos a darle un aplauso al Orfeón Universitario, pues.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Y este corazón y estos recuerdos que a uno lo alientan a seguir batallando por amor, porque todo esto es por amor, por amor a lo que hemos sido, a lo que somos y a lo que podemos ser.

Bueno, recordando.

Tenemos una inauguración del Punto de Acceso, allá en la sala de comunicaciones, por aquí mismo lo estamos viendo, allá está la sala de acceso. ¿Hay una cámara allá? Será que hacemos un pase, ¿sí? ¿Qué tal? Vamos a hacer un pase, pues, para inaugurar la sala de acceso, el Punto de Acceso en la sala de comunicaciones, ahí están los muchachos, los cadetes ya, ¿quién va a dirigir allá la cámara? A ver, ¿quién está por allá para inaugurar el Punto de Acceso?

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Por aquí Presidente, Alvin Lezama, director de Conatel (Comisión Nacional de Telecomunicaciones).

**Presidente Chávez** ¿Cómo está, Lezama? ¿Cómo están las cosas? ¿Cómo van las emisoras comunitarias, las radios comunitarias?

**Presidente de Conatel, Alvin Lezama** Desarrollándose y consolidándose en el país.

**Presidente Chávez** Acuérdate que cada uno de los núcleos endógenos debe tener su emisora comunitaria.

**Presidente de Conatel, Alvin Lezama** Eso es correcto, también tenemos, bueno hemos desarrollado ya el trabajo, el trabajo que usted nos dejó pendiente en la comisión, esto es un nuevo concepto, señor Presidente.

**Presidente Chávez** A ver, explícanos.

**Presidente de Conatel, Alvin Lezama** Nosotros consideramos que hay dos formas de utilizar las telecomunicaciones: una, como herramienta de dominación y otra como herramienta de liberación, el Punto de Acceso desarrolla ese concepto, ese concepto lo viene trabajando la Comisión Nacional de Telecomunicaciones desde que Diosdado era director de Conatel, y luego lo continuamos con Jesse y ahora con la dirección de mi persona.

Básicamente cada Punto de Acceso tiene una sala de usos múltiples como esta que usted ve, Presidente, que básicamente tiene varios usos, entre ellos el uso de un Centro de Navegación, pero también se puede convertir en una sala de reuniones, como usted puede ver por aquí, estas mesas que están aquí son mesas movibles, con estas mesas se puede reorientar la sala y se puede convertir en una sala de capacitación; igualmente estas mesas se pueden tomar y se colocan en el medio de la sala y se convierte en una sala de reuniones.

Cada Punto de Acceso desarrolla contenido local, está basado en software libre. Básicamente estos Puntos de Acceso tienen también equipos como un *video beam*, tiene un DVD y un VHS, y la intención es que las comunidades en estos espacios también generen discusión, también se capaciten y se potencie y se habilite a las comunidades para que ellas se puedan convertir en protagonistas dentro de la construcción de las soluciones a su problemática local. De hecho, cada Punto de Acceso tiene entre sus manuales de elaboración un manual de diagnóstico social, donde la comunidad se sensibiliza y toma conciencia de los problemas que tiene la comunidad y luego desarrolla —con esta herramienta que es el Punto de Acceso— las soluciones, pero hechas desde abajo, construyendo esa solución desde abajo, construyendo esa solución desde abajo con la comunidad.

**Presidente Chávez** Bueno, me parece maravilloso. Hay que decir, o repetir los servicios básicos que prestan estos Puntos de Acceso. Primero, el acceso a internet, ¿verdad?

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Acceso a internet, exactamente, también tiene telefonía y también, bueno, los servicios tienen impresión y tienen también fotocopiado y fax. En el de la Academia, este Punto de Acceso es un Punto de Acceso piloto que hemos desarrollado conjuntamente con la Academia, es un Punto de Acceso que vamos a trabajar como piloto también y vamos a trabajarlo como escuela, aquí, aparte de la navegación que van a tener los cadetes, también va a haber la posibilidad de formación en lo que es software libre y en el desarrollo de aplicaciones basadas en software libre.

También prevemos que, muy probablemente, como esto es una ciudad en el Fuerte Tiuna, se puedan desarrollar conjuntamente con los cadetes usos y aplicaciones que estén contextualizados con esta zona o con esta ciudad.

**Presidente Chávez** ¿Qué uso, por ejemplo, qué uso pudiéramos darle que se contextualiza con esta ciudad militar? Llamémosla así.

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Fijese, nosotros hemos identificado... estamos haciendo un estudio socioeconómico aquí y estamos identificando la población civil y la población militar que está dentro de esta comunidad, una de las formas de darle un uso contextualizado es que esa comunidad, esos obreros, ese personal que labora aquí, civil; pueda recibir información

aquí para desarrollar nuevos perfiles. ¿Qué significa esto? No es dar una herramienta para que la gente aprenda a manejar un software de hoja de cálculo o de procesador de palabras, sino es desarrollar un nuevo perfil, si son personas que de repente tienen potencial para desarrollar lo que es la contabilidad, darle un proceso de formación que hemos venido trabajando también con el Ince (Instituto Nacional de Cooperación Educativa) y con el Centro de Formación que tiene Conatel, para que esa persona pueda aprender a manejar no tan sólo la hoja de cálculo y el procesador de palabras, sino que desarrolle un perfil que le permita a él manejarse en internet pero como generador, ¿como generador de qué? De un trabajo en internet y como desarrollador de un nuevo perfil de la persona. Al igual que eso, si nosotros identificamos en esta comunidad que hay personas que potencialmente tienen conocimientos, que necesitan simplemente desarrollar esas potencialidades, como por ejemplo, hay unas señoras que cosen cerca de la comunidad o que tienen posibilidades de coser dentro de la comunidad, darles formación aquí para que aprendan y tengan conocimiento de lo que es una marca colectiva.

Nosotros hemos establecido un convenio con el Servicio Autónomo de Propiedad Intelectual y a las personas en estos espacios, la idea es darles, promover lo que son las marcas colectivas, sentar a ese conjunto de señoras que tienen de repente un crédito con el Banco del Pueblo o el Banco de la Mujer y enseñarles el valor de una marca colectiva y cómo se define una marca colectiva y cómo se define un manual de uso de la marca colectiva y cómo se define la calidad.

En estos espacios nosotros pretendemos que las telecomunicaciones deben convertirse en ese eje transversal, las telecomunicaciones deben impulsar la educación, deben impulsar el trabajo, deben impulsar la economía social y productiva...

**Presidente Chávez** Bien... ¡Lezama!

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Y esa es la intención de este Punto de Acceso.

**Presidente Chávez** Gracias por esa explicación tan completa. ¿Lezama?

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Diga.

**Presidente Chávez** ¿Y cuántos Puntos de Acceso tenemos ya instalados en Venezuela?

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Sí, nosotros instalamos un Punto de Acceso escuela en Conatel, que es donde se desarrollan estas aplicaciones que usted ve, hemos también instalado uno piloto en Trincheras, tenemos dos años trabajando con esa comunidad de Trincheras, instalamos uno también en Guatire, piloto también, trabajando...

**Presidente Chávez** ¿Cuántos tenemos en total?

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Tenemos cinco Puntos de Acceso ahorita.

**Presidente Chávez** ¿Cuál es la meta? ¿Cuántos debemos instalar este año? ¿Cuántos para el próximo año?

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Estamos trabajando este año para quince, en Táchira, Mérida, Apure y Barinas; y el año que viene continuamos con diez Puntos de Acceso más.

**Presidente Chávez** Yo quiero que le metas el ojo, por favor, hablando, coordinando con el ministro Elías Jaua, a los núcleos endógenos, a los ejes



de desarrollo endógenos, porque los planes, y en esto quiero insistir y aquí está el ministro Giordani, veníamos trabajando en esta gira, aprovechando las horas en el aire —que fueron varias— trabajando con Nicolás Maduro, el canciller; con Willian Lara, el ministro de Información; con Rafael Ramírez, el ministro de Energía y Petróleo, es decir, nosotros debemos hacer un esfuerzo cada día mayor de conexión, de conectar los planes.

**Presidente de Conatel, Alvin Lezama** Articularlos también.

**Presidente Chávez** Articular los planes. No puede haber ningún plan por ahí desconectado del todo, entonces los planes estos de los Puntos de Acceso tienen que estar conectados, engranados con los planes nacionales de desarrollo, entonces quiero que le metas el ojo para que apoyes con instalación de Puntos de Acceso y herramientas de tecnología de información, de comunicación, a los principales núcleos endógenos, coordina con Elías Jaua.

**Presidente de Conatel, Alvin Lezama** No hay problema.

**Presidente Chávez** Por otra parte, este Punto de Acceso, general Mata, general Alcalá, que recibe la Academia; debemos utilizarlo también para todo lo que es el perfil y el trabajo y el engranar con el nuevo pensamiento militar, con la defensa integral de la Nación, con la guerra de resistencia, el concepto de la guerra de resistencia, el desarrollo de la guerra de resistencia, debe estar esto todo, todo enfocado al fin último del proyecto revolucionario.

Bueno, Lezama, saludamos también al teniente coronel Rafael Coronado Patiño, alumno egresado de esta Academia, gerente general de Servicios Universales de Conatel; Júpiter Calderón y Gladys Pérez, gerentes; y los cadetes. Quiero hablar con él. ¿Cómo estás, Coronado?

**Gerente general de Servicios Universales de Conatel, teniente coronel, Rafael Coronado** ¿Cómo está, mi Comandante?, buenos días.

**Presidente Chávez** ¿Cómo estás, Coronado?, ¿desde cuándo no me pagas una presentación aquí en este patio?

Coronado Patiño, me da mucho gusto saludarte, hijo, y sé que estás haciendo un gran trabajo ahí en la gerencia general de Servicios Universales.

**Gerente general de Servicios Universales de Conatel, teniente coronel, Rafael Coronado** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Qué cadete me puedes poner ahí, Coronado, para que algún cadete me haga un comentario?

**Cadete de tercer año, Gerania Maribel Rivero Salcedo** Buenos días, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Buenos días.

**Cadete de tercer año, Gerania Maribel Rivero Salcedo** Le habla la cadete de tercer año Rivero Salcedo, Gerania Maribel, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Maribel, ¿cómo está usted?, ¿de dónde es usted, hija?

**Cadete de tercer año, Gerania Maribel Rivero Salcedo** Del estado Lara, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** De Lara. ¿Y qué opina usted de ese Punto de Acceso?, ¿ya ustedes tienen conocimientos básicos?

**Cadete de tercer año, Gerania Maribel Rivero Salcedo** Sí, mi Comandante en Jefe. Ahora este nuevo Punto de Acceso es muy importante

ya que nos permite a nosotros, como cadetes de la Academia Militar de Venezuela, que debemos ser unos oficiales íntegros, estar más en contacto con lo que se llama el país, tanto en información integral, tanto en nuestro país como a nivel mundial, ya que en estas paginas podemos encontrar información en búsquedas, páginas de información, de noticias, agricultura, sobre petróleo y sobre los nuevos acontecimientos que están sucediendo a nivel nacional, que nos permiten a nosotros mantenernos informados y ser más integrales en el aspecto de formación tecnológica dentro del ambiente militar, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Bueno, hija, muchas gracias, aprovechen al máximo estas herramientas que el Gobierno les ofrece para apoyarlos.

Lezama quiero que también me instales un Punto de Acceso ahí en la Efofac, para que los cadetes de la Guardia Nacional tengan las mismas facilidades y sigamos avanzando, y además este es un servicio gratuito para los cadetes.

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Sí, sí, copiado. ¿Y en la Armada?

**Presidente Chávez** También...

**Director de Conatel, Alvin Lezama** ¡Ah! [risas].

**Presidente Chávez** ¿Y en la Aviación? Cada escuela debe tener su Punto de Acceso.

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Sí.

**Presidente Chávez** Bueno, Lezama...

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Mire, Presidente, quisiéramos que también viera una versión que tenemos del Punto de Acceso que es el terminal público multimedia, que es un esquema bien interesante porque es un nuevo concepto que pretende mezclar tanto la navegación en internet como la telefonía y todo sobre IP, hecho por gente de Conatel; básicamente es una computadora que permite, con *touch screen*, navegar, pero también permite hacer llamadas telefónicas. Como usted ve, es totalmente basado en software libre y es ensamblado por la gente de Conatel. Nosotros quisiéramos, hemos hablado también con la gente, queremos hablar con la gente del ministerio de Salud para que este tipo de equipo terminal pueda estar en hospitales, en clínicas, en aeropuertos y dar la posibilidad de acceso a internet y a llamadas telefónicas nacionales, hecho en Venezuela.

**Presidente Chávez** Hecho en Venezuela, muy bien.

**Director de Conatel, Alvin Lezama** Hecho en Venezuela.

**Presidente Chávez** Bueno, lo felicitamos pues, y ese aplauso para Conatel.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Y para nuestros técnicos, científicos.

Bueno, queda inaugurado pues, el Punto de Acceso en la Academia Militar de Venezuela, bueno, como uno de los —vamos a decir— obsequios ¿no?, regalos del Gobierno revolucionario por este cumpleaños, este aniversario número 196, lo que decía Lezama: hecho en Venezuela.

Ustedes van a ver que cada día lo vamos a repetir con mayor frecuencia: "Hecho en Venezuela" ¡Sí! Tractores hechos en Venezuela, en el futuro, ya, computadoras hechas en Venezuela, vehículos hechos en Venezuela, etcétera. ¡Fusiles hechos en Venezuela! Es el proceso de liberación de la Patria, liberación a través de la tecnología, la liberación no es sólo política, tiene que ser liberación cultural, liberación económica, científica y tecnológica.

---

Y hablando de esto, por cierto, yo, como vine a la Academia, uno guarda algunos libros que han tenido o tienen la virtud de haber sobrevivido a los huracanes, este libro yo lo tenía de cadete aquí, es uno de los pocos que me quedó, de mis libros de aquí, de mi pequeña biblioteca, modesta, en el escaparatico de cadete: *Economía y subversión*, acaba de morir hace poco, con más de 90 años John K. Galbraith, un prestigioso intelectual, economista, científico, estadounidense, hace poco murió.

Este libro fue publicado por allá por 1971, no recuerdo dónde lo compré, pero lo tuve todos estos años de cadete, *Economía y subversión*, y miren, yo les voy a leer, sólo... hay que tener cuidado con estas páginas que ya se ponen viejas ¿no? Es un grupo de ensayos, el primero de ellos se llama, vean ustedes: "La economía y la calidad de la vida". A ver, así fue que de cadete uno comenzó a leer, porque nosotros entramos a la Academia Militar en su primer año de transformación de la vieja Escuela en Academia y entonces ya teníamos nivel universitario y eso influyó mucho en nuestro proceso de formación, "La economía y la calidad de la vida", pero el concepto, el concepto es muy importante. Aquí en el prólogo, la introducción, dice Galbraith lo siguiente: "Estos ensayos han sido escritos en los años 60 o durante el pasado año, casi todo este tiempo estuve elaborando las ideas que publiqué en *The new industrial state*". *El nuevo Estado industrial*, una obra de las mejores —en mi criterio— de Galbraith; "Los ensayos económicos son la historia de este esfuerzo, el tercero de ellos acerca de la revolución keynesiana, no sé por qué es el ensayo que más veces se ha reimpresso de cuantos he escrito, brinda el punto de partida, no sólo de mi sistema, si es que puedo emplear esta palabra, sino también de toda la economía moderna. Sin embargo —ruego presten atención especial a este párrafo que viene—, fue en el primer ensayo *La economía y la calidad de la vida*, donde esboqué por primera vez, las ideas que desarrollé después en aquel libro —y aquí tengo subrayado lo que viene—, este ensayo sostiene que la prueba de un éxito económico no es la cantidad que producimos, sino lo que hacemos para que la vida sea tolerable, o agradable, es la calidad de la vida".

El capitalismo, sigo agregando yo ahora se preocupa sólo por producir, ustedes oyen a los técnicos o a los intelectuales capitalistas, o a líderes políticos que siguen la corriente capitalista, o economistas, preocupados sólo por el crecimiento, es muy común oír la expresión "tenemos que crecer", hay que crecer, se trata del crecimiento económico, bueno, eso es necesario, pero no es suficiente; se trata del crecimiento económico para, a través de mecanismos políticos, de políticas justas se distribuya de manera equitativa la renta nacional para lograr el equilibrio y para lograr el incremento del nivel de vida progresivamente de toda la población y no de una minoría que en el capitalismo ve como su vida se va elevando, se va elevando el nivel de vida y una mayoría se va hundiendo, se va hundiendo; ¡he allí la gran diferencia entre el capitalismo y el socialismo!, y especialmente el socialismo bolivariano, el socialismo cristiano, el socialismo nacionalista, el proyecto de un socialismo venezolano que nosotros estamos comenzando a construir para redistribuir el ingreso nacional; lograr equilibrio, estabilidad y desarrollo armónico, integral, de todos los sectores de la vida nacional, no excluye esto —órganlo bien— a las clases altas, no las excluye y hay pruebas más que evidentes, esta revolución tiene siete

años ya, vamos para ocho y ahí están las clases altas venezolanas, ahí está el sector privado venezolano y la mayor parte de ellos —óigase bien— ha mejorado su nivel de vida, ahí están las clases medias que fueron tan golpeadas por el neoliberalismo de los años 70 y sobre todo de los años 80, la clase media venezolana ha comenzado a recuperar su nivel de vida, hemos frenado el deterioro; y ahí está la mayoría, las clases bajas, los que estaban excluidos, bueno, sin duda es notable, quizá es allí donde más se nota la recuperación del nivel de vida de las clases populares, las clases bajas —así llamadas.

Hablando de eso, precisamente, hoy trajimos acá algunas informaciones económicas sobre la evolución del país; economía, la economía —como dice Galbraith— es un instrumento para la vida, para el desarrollo social, si no, no tendría sentido.

A lo largo de toda esta obra de Galbraith esa como que es una línea central que une todas sus reflexiones, no sólo en este libro, sino en todos los libros que escribió Galbraith en su larga y productiva vida. Uno de los últimos que llegó a mis manos, de hace pocos años, *La sociedad del bienestar*, de la satisfacción, un análisis, pero profundo, de la realidad mundial de los años 80, de los años 90: economía, desarrollo, crecimiento económico para la justicia social, para la justicia social.

Hablando de eso, creo que hay un pase, ¿no? Tenemos un pase listo, bueno dentro de esa dinámica de seguir desarrollando la economía, incrementando la renta nacional, como lo estamos haciendo con un gran esfuerzo, que pido al país todo continuemos haciéndolo, pero no para enriquecer a una minoría sino para redistribuir el ingreso y lograr el equilibrio.

Uno de esos ejemplos de incremento, o del esfuerzo que hacemos orientando recursos para favorecer el nivel de vida de los que estaban abandonados o excluidos, son las misiones, las misiones sólo son posibles como nosotros las hemos ideado y desarrollado, sólo son posibles en el marco de una revolución, y sus resultados son sumamente alentadores.

Misión Robinson, Robinson II, ustedes saben, los excluidos, Venezuela: "Territorio Libre de Analfabetismo", pero eso no basta, ahora son los estudiantes que están sacando la primaria, Robinson II, la graduación es hoy en Maracaibo.

Han sacado la primaria quienes hace tres años no sabían leer ni escribir y esto es revolución verdadera.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Revolución, esfuerzo nacional sostenido.

Bien, vamos al pase pues, allá en el estadio "Luis Aparicio el Grande". Allá está... ¿quién? Aristóbulo.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Sí, Presidente. Aquí estamos en el estadio "Luis Aparicio el Grande", imagínese usted: en el *center field* con 44 grados de temperatura, hoy convertido en la verdadera gota de petróleo.

**Asistentes** [risas].

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Mire, aquí hay, Presidente, 22 mil compatriotas de los municipios Maracaibo, San Francisco, Jesús Enrique Lossada y La Cañada. Ya este es el sexto acto que hacemos en el Zulia. Hicimos uno en la Guajira, otro en Perijá, otro en Colón, en el Sur del Lago. Hicimos dos en la Costa Oriental, uno en Lagunillas, uno en

Cabimas y hoy estamos en Maracaibo con el alcalde Di Martino, la gente de Pdvsa, de Corpozulia, de la Alcaldía, nuestros diputados; todo el equipo de los dirigentes comunales, los asesores cubanos, los facilitadores.

En el Zulia graduamos, Presidente, más de 44 mil 900 compatriotas que salieron de sexto grado y forman parte de ese batallón, de esa legión de 327 mil compatriotas, del millón y medio que cursa el sexto grado; y esta es la primera graduación masiva.

Recuerde, Presidente, que tenemos 6 mil 200 cooperativas con más de 60 mil compatriotas de Robinson incorporados y que ahorita nos ensamblamos con Vuelvan Caras a partir de septiembre, y tenemos más de cinco mil empresas familiares que han sido apoyadas por el Fondo de Solidaridad de Robinson, que está formado por el aporte del 10% de cada uno de los 100 mil becados que mensualmente aportan 16 mil bolívares.

Estamos entregándoles además esta Biblioteca Robinson, que es la primera, tiene seis libros.

**Presidente Chávez** ¿Cuáles libros hay ahí?

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Aquí hay libros de lectura, Presidente, que tienen que ver con los oficios que se desarrollan en Venezuela, tienen que ver con las tradiciones de los espantos, y se llama: *Relatos de espanto y brinco*.

**Presidente Chávez** ¿No está "el Silbón" ahí?

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** "El Silbón" lo sacamos especial, Presidente, tipo suplemento, se lo entregamos; Simón Rodríguez y Ezequiel Zamora.

**Presidente Chávez** Bueno, Aristóbulo, felicitaciones. Mira, vamos a revisar. Saludamos desde aquí al alcalde Jean Carlos Di Martino y a todos los compañeros y camaradas que allí están contigo, los facilitadores, los maestros, los graduandos. ¿Cuántos se gradúan hoy allí en Maracaibo, Aristóbulo?

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Aquí en Maracaibo son 22 mil.

**Presidente Chávez** ¡Veintidós mil! Allí están, recibieron su diploma, están recibiendo su biblioteca, allí están nuestros compatriotas. Vean ustedes.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Y listos para inscribirse en la Misión Ribas, Presidente.

**Presidente Chávez** Ellos ahora van a la Misión Ribas. Yo quiero que le hagamos un reconocimiento especial a esos miles y miles, es un millón y medio de compatriotas que están sacando la primaria y ahora van a la secundaria. Ellos son unos verdaderos héroes. Vamos a darles un aplauso nacional a estos compatriotas de la Misión Robinson II, a los facilitadores, a sus familiares y a toda la Comisión Presidencial de la Misión Robinson. Vaya mi reconocimiento especial.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Ahora fíjate, Aristóbulo, teniendo cuidado con el comentario para que no vaya a decir alguien que estamos abusando, que estamos haciendo campaña. No, no, este es el Aló Presidente. Pero por ahí hay quienes andan diciendo que no, que las misiones siempre han existido aquí. ¡Vaya qué farsa! Los que hemos vivido aquí... ¿dónde ha vivido esa gente que anda diciendo que las misiones siempre existieron aquí, que eso no



---

es nada nuevo, que es populismo o no sé qué? ¿Cuándo antes en Venezuela, Aristóbulo tú que tienes casi 70 años ya de larga vida, dinos [risa] cuándo...?

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Presidente, esos son muchos.

**Presidente Chávez** Son muchos. No, Aristóbulo tiene como 50.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Así es, más o menos.

**Presidente Chávez** Oye, Aristóbulo, creo que no estamos exagerando cuando decimos que difícilmente en algún país del mundo se haya hecho algo parecido. Dime tú, Aristóbulo.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Mire, en ninguna parte, Presidente. Hace poco nosotros recibimos —esta semana— al director de Educación de la Unesco, el señor Peter Smith y al señor Matsuura; estuvieron aquí en Venezuela, nos reunimos varios ministros: Jacqueline Oly, la gente de Ciencia y Tecnología, conversamos durante todo el día, entregamos todos los materiales, y realmente ellos están impresionados con lo que hemos logrado en Venezuela, y por supuesto están convencidos de que sin la voluntad política no es posible lograr esto. Yo les decía que no solamente la voluntad política sino también el nuevo concepto de solidaridad que se ha impuesto con el ALBA: sin el pueblo cubano, y sin el Gobierno cubano no hubiese sido posible; y sin un pueblo dispuesto, Presidente, porque son 130 mil voluntarios facilitadores en Robinson I y 127 mil en Robinson II, no es cualquier tontería.

De manera que eso no es posible, por supuesto, sin un liderazgo como el que usted está ejerciendo, porque sabemos para dónde vamos, porque tenemos un proyecto de país, no un programa de Gobierno, tenemos un proyecto de República, y ese proyecto le ha llegado al pueblo al alma. Todos los que están aquí saben cuál es el proyecto de país. Usted viera, aquí me estaban echando bromas porque me estaban diciendo “¿cómo haces tú para darle a Chávez todas esas cosas que te están entregando?”.

Mire, cada uno de ellos hizo un cofre, Presidente, donde están sus promesas con la República, un cofre lleno de mensajes, de compromisos, así como hicieron los muchachos en el liceo, ojalá usted pudiera ver este cofre lleno de compromisos de cada uno de los compatriotas que están escribiéndole aquí los mensajes a la Patria, el compromiso, es un cambio de conciencia, es otra cosa, Presidente, no es sólo el sexto grado, y yo creo que eso fue lo que los impresionó mucho a ellos.

**Presidente Chávez** Claro, es una revolución, una verdadera revolución de la cultura, de la moral, de la solidaridad; es el socialismo que estamos apenas comenzando a sembrar, es mucho más que el sexto grado, tú tienes razón Aristóbulo.

Ahora dime, Aristóbulo, un cálculo grueso así, para que con ello ejemplifiquemos lo que yo acabo de decir hace un rato, hablando de la economía y la sociedad. La producción económica, el crecimiento económico, el crecimiento de la renta nacional, del ingreso nacional debe ser sólo un instrumento para lograr —a través de una justa distribución de esa renta— el desarrollo armónico de todos los sectores del país, de todo el pueblo, de toda la sociedad; no el enriquecimiento de una minoría y el empobrecimiento de una mayoría, dime tú si es un mecanismo de redistribución. Las Misiones Bolivarianas son un mecanismo poderoso de

redistribución de la renta nacional. Dime tú cuánto se ha invertido así en “matogrosso”, como dijo un amigo mío por allá en Barinas una vez. A grosso modo dime tú cuánto hemos invertido en Robinson I y ahora en Robinson II.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** En el Robinson I y Robinson II hemos invertido alrededor de un billón, Presidente.

**Presidente Chávez** Un billón de bolívares. Un billón de bolívares en dos años y medio.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** En dos años y medio.

**Presidente Chávez** Yo creo que más...

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Bueno, aparte tenemos las 100 mil becas ¿no?

**Presidente Chávez** ¡Ah, méteme las becas ahí!

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Porque son 100 mil becados mensuales a 160 mil bolívares.

**Presidente Chávez** ¡Ajá! 100 mil becados mensuales.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Sí, ya vamos para 3 años sosteniendo la beca.

**Presidente Chávez** ¿Y los materiales que vienen de Cuba?, ¿los televisores que vienen de Cuba?, ¿los videos que vienen de Cuba? Eso hay que incluirlo ahí también, eso es dinero.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Sí, sí, por supuesto.

**Presidente Chávez** Entonces la cifra es mucho mayor. Esto en capitalismo...

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Claro, cuando usted le mete el televisor, le mete los VHS, le mete los dos millones de bibliotecas que repartimos en Robinson I; ahorita estamos repartiendo 500 mil, 3 millones de libros estamos distribuyendo ahora.

**Presidente Chávez** Bueno, un gran esfuerzo, y tendremos que seguirlo, no sólo seguirlo haciendo, Aristóbulo, sino incrementándolo de manera sostenida, porque ahora todos estos compatriotas pasan a Misión Ribas, y ahora tenemos que continuar activando en paralelo todo ese fastidio que yo les tengo a ustedes, pero que no es un fastidio sino que es la conciencia de que esos compatriotas, como son pobres todos, viven en la pobreza...

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Vamos al Robinson III, Presidente.

**Presidente Chávez** Ellos sacan su sexto grado, pero con eso no van a comer.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Es la producción.

**Presidente Chávez** Hace poco estaba recordando, allá en Siria, en las alturas de Siria donde están las catacumbas de los cristianos que se escondían ahí del Imperio Romano, ahí donde llegó San Pablo, el que nació en Siria, en Damasco, por ahí donde llegaba Cristo a una laguna, cerca de Damasco, ahí donde está enterrado San Juan Bautista; estaba recordando al cristianismo auténtico, liberador, revolucionario, cuando Cristo le dijo al Diablo en el desierto: “No sólo de pan vive el hombre...”. Pero sin pan no vive el hombre.

Entonces no sólo de estudios se vive. Ellos tienen que estudiar y producir al mismo tiempo. Mientras tanto les damos la beca, pero no nos alcanza para darles beca a todos, son demasiados, millón y medio.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Por eso es que nosotros estamos trabajando en el Robinson III, el lineamiento que usted dio de convertir cada ambiente en una cooperativa.

Ahora resulta, Presidente, que de repente en un ambiente hay un señor que no quiere meterse en una cooperativa agrícola, porque es latonero y trabaja en una empresa y gana 70 mil bolívares semanales, entonces él dice que si tiene materiales, con sus hijos, él pone la latonería en su casa.

Así, en esos casos, Presidente, encontramos cinco mil compatriotas y le dimos el apoyo con el Fondo Solidario de Robinson, más de 30 millones de bolívares invertimos comprando el material, porque no le damos la plata sino los que ellos dicen que necesitan. Necesitamos una máquina para el camión, necesitamos un refrigerador porque estamos vendiendo pollo en la casa, necesitamos una máquina industrial de coser o una plancha semi-industrial, y así vamos apoyando a la gente con el Fondo, Presidente.

**Presidente Chávez** Bueno, muy bien Aristóbulo, sigamos adelante. Tú tienes al lado a una compatriota de las que se han graduado.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Aquí está, compatriota...

**Presidente Chávez** ¡Ah! A ver, que nos diga algo a nombre de todas y todos. ¿Cómo te llamas tú, hermana?

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** Soy Jenny Suárez.

**Presidente Chávez** ¡Ah! ¿Y tú eres zuliana?

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** Sí.

**Presidente Chávez** ¿Cómo es eso de que te graduaste? Cuéntame.

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** Bueno, recibí mi certificado, estoy feliz, gracias a usted.

**Presidente Chávez** Gracias a Dios y gracias a ti y a todos los que han trabajado en la Misión Robinson II. Y dime ¿tú estuviste en Robinson I?

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** No, estuve participando ya en la segunda etapa.

**Presidente Chávez** Claro, ya tú sabías leer y escribir pero no habías terminado la primaria. ¿Hasta qué grado tú habías estudiado cuando niña?

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** No, no, nunca había estudiado, sino que una maestra me había dado clases y gracias a ella yo había aprendido a leer y a escribir. Bueno, y ahora me siento más feliz porque gracias a usted ya tengo un certificado de sexto.

**Presidente Chávez** ¿Y tú donde vives?

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** En el 18 de Octubre.

**Presidente Chávez** ¿Ahí en Maracaibo?

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** Sí.

**Presidente Chávez** ¡Ah! ¿Y ya te casaste? ¿Cuántos hijos tienes?

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** No, para nada, tengo 21 años. Quiero seguir estudiando Medicina.

**Presidente Chávez** Vas a estudiar Medicina, bueno, cuando te gradúes de médico te casas.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Mira... ¿21 años?

---

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** ¡Ah!, bueno...

**Presidente Chávez** Esto es muy grande, esto es una cosa grande, esto es una cosa grande: 21 y sacó su sexto grado. Ella estaba condenada, el capitalismo la había condenado porque no... bueno, el camino se le cerró, se le cerró. Su destino ¿era qué?, ¡ser esclava!, ¡ser esclava!, porque los pobres en el capitalismo son los esclavos de los que tienen dinero. Ahora no, ella se está...

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** Aquí con el señor Aristóbulo le voy a enviar una carpeta, que tenemos una cooperativa con la maestra que me dio clases y aquí la tengo, se la voy a enviar para que nos ayude.

**Presidente Chávez** Bueno, dásela a Aristóbulo por favor, y él me la hace llegar mañana mismo. ¿Qué cooperativa es? ¿De qué? ¿Qué van a hacer ustedes? ¿Qué hacen?

**Egresada de Robinson II, Jenny Suárez** Vamos a hacer una cooperativa textil y necesitamos los recursos, o sea, necesitamos que usted nos ayude.

**Presidente Chávez** Bueno, vamos a ayudarlos porque es nuestra responsabilidad, como debemos ayudarlos a todos. Mientras estudies la secundaria los próximos dos años, vayan conformando unidades de producción, pero rumbo al socialismo, Aristóbulo, no se les olvide, rumbo al socialismo.

Bueno, me despido pues de ustedes, Aristóbulo y todos allá, Gian Carlo, un aplauso desde aquí para la Misión Robinson II y ahora vamos rumbo a Robinson III.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, Aristóbulo, felicitaciones.

**Ministro de Educación y Deportes, Aristóbulo Istúriz** Bueno, Presidente, un abrazo bolivariano.

Esta cooperativa forma parte de las 6 mil 200 de las cuales le hablé...

**Presidente Chávez** Muy bien, vamos a echar adelante, y que vengan 10 mil cooperativas más, unidades de producción, eso es la educación para la liberación, decía Simón Rodríguez: "Aprender para emprender".

Muy bien, la liberación a través de la educación: "Ser cultos para ser libres", decía José Martí.

Aristóbulo, estaba recordando a Cuba, por cierto. Morales: ¿dónde estará la libreta de Fidel? La que ayer me dio, antier... Fidel está muy recuperado, ustedes vieron en video unas imágenes, pasamos por La Habana, lo visitamos y me sorprendió la rapidez de su recuperación.

Bueno, pedimos a Dios y a la ciencia —y a él mismo, que tiene una gran voluntad— para que siga recuperándose, recuperándose. Ahí me mandó un mensaje por escrito, que quería compartir con ustedes. Aquí está la carpeta y lo que escribió, aquí escribió una nota, esto se lo escribió a los médicos, vean ustedes, aquí está escribiendo ya... no podía ni escribir, claro, estaba en plena recuperación; ya se sienta, escribe, tiene un teléfono, da órdenes, instrucciones, aquí escribió: "Señores médicos: después de medio siglo de operaciones, curas, heridas, puntos, repuntos, medicamentos, vueltas y revueltas en la cama con toallas, sábanas, etcétera... ¿qué ganas tengo de volver a la piscina? Agosto 31 de 2006".

Y luego escribió esta nota para mí, cuando llegamos, esta nota es de su puño y letra y me la obsequió, aquí está, en sus libretas de siempre, esta es la libreta que usa Fidel y la nota dice así: "Hugo: felicidades a ti y a tu

pueblo bolivariano y glorioso, por el éxito de tu última gira, que superó todas las expectativas. La época ha cambiado, es nueva y sin precedentes, pero han cambiado o están cambiando los pueblos, algunos con gran historia como el tuyo, y surgen estadistas brillantes, audaces y valientes como tú, con nuevas ideas de lo que esta época tan difícil necesita.

Fidel Castro. Septiembre 1º de 2006, 10:10 AM”.

Y termina diciendo: “¡Viva Chávez! ¡Viva la gloriosa Venezuela! ¡Viva Bolívar! ¡Viva Martí! ¡Viva Sucre!”. Y yo digo ¡Viva Fidel!

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** ¡Viva Fidel! ¡Viva el pueblo cubano!

En verdad es la voluntad de vivir y la voluntad de continuar batallando.

Yo saludé a Mirabal, al profesor, pero después no saludé a los demás profesores, ¡pero por favor!, a la profesora Lourdes Bolinaga también la saludamos, a Lourdes; María Sorrentino... ahí está María, ¡cuántos recuerdos, profesoras! Marisela Rojas ahí está, profesora... ¿cómo estás, Marisela? Ana Monsalve, Ana, Simoneta Garmendia, ¿dónde está Simoneta? Simoneta, Gerardo Rojas... allá está Gerardo, ¿cómo está profesor? Gerardo Rojas, vamos a darle un aplauso a estos buenos profesores, excelentes profesores y amigos, profesores de muchos años, unos más otros menos. Algunos son muy jóvenes, otros de la generación de los 70 a la que ya me he referido. Me da mucho gusto saludarlos y verlos aquí.

Saludo también a todos los trabajadores, profesores, empleados y obreros de la Academia Militar. Allá los de la cocina... ¡no me ha llegado, chico, el brigadier de día! ¿Dónde estará el brigadier de día? Ese brigadier está enredado conmigo, ¡no me trajo la rosquita, vale!, el brigadier de día, mira la hora que es: las dos de la tarde y le dije a la una. ¡Ay!, brigadier de día, brigadier, se va a hacer famoso como el equipo de béisbol, ese brigadier se va a hacer famoso —el brigadier de día— con la rosquita del Presidente.

Bueno, espero que me llegue mi brigadier con la rosquita.

También está por aquí la capitana de navío Carmen Meléndez de Maniglia, la tesorera nacional, cuidando el tesoro de la nación; José Vielma Mora, superintendente nacional tributario. ¡Vielma! ¿Ya cumplieron la meta? ¿Ya cumplimos la meta?

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** ¡Tantas rosquitas!, ¡una sola era! Ahora me trajeron cuatro rosquitas. ¿Dónde está el brigadier? Me trajeron... déjame una sola, mándale una a Otaiza ahí, que él come mucho. ¿Ah, Vielma? ¿Ya cumplimos la meta, Vielma?

**Superintendente nacional tributario, José Vielma Mora** Señor Presidente, la meta la cumplimos este mes, el 30 de septiembre, vamos muy bien en la meta de recaudación, yo le prometí que el 30 de este mes la habríamos completado, son 39 billones que vamos a alcanzar al finalizar el mes de septiembre y por supuesto los meses de octubre, noviembre y diciembre una sobre recaudación... por supuesto luchando con el Plan Evasión Cero y el Plan Contrabando Cero.

**Presidente Chávez** Bueno, muy bien Vielma Mora, adelante con el Seniat...

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Tesorería... Alejandro Andrade. ¿Dónde está Andrade? ¿Qué te pasó en la cabellera, Andrade? [risas].



---

**Asistentes** [risas].

**Presidente Chávez** ¿Ese corte dónde te lo echaste? Alejandro Andrade, presidente del Fondo Único Social. ¿Qué pasó, Andrade? ¿Cuál es el último chiste ahí? ¿No tienes un chiste ahí hoy?

**Presidente del Fondo Único Social, Alejandro Andrade** No, que nosotros creemos que el brigadier como que se equivocó con el menú y no había, y estaban pariendo las mandocas... ¿oyó?

**Presidente Chávez** [risas]. No, pero mira... aquí están, estas son las famosas rosquitas, la famosa rosquita, el brigadier cumplió...

**Asistente** Aquí está el brigadier, aquí está el brigadier, mi Comandante.

**Presidente Chávez** ¡Ah! Ahí está el brigadier...

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Ordene, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Cómo es que es su nombre brigadier?

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Brigadier Escalona Camargo, Juan Francisco; mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Escalona. Este brigadier es un brigadier cumplidor, lo felicito brigadier.

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Entendido, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Cómo estuvo el almuerzo? ¿Bien?

**Asistentes** [aplausos].

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Sin novedad, mi Comandante en Jefe, ahí están sus mandocas.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, no, el teniente Andrade está equivocado, el brigadier no se equivocó nada, el menú fue el que él me dijo y aquí están las mandiocas... ¿cómo llaman a esto ustedes ahora?

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Mandoca, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Mandoca, mandoca; nosotros les decíamos rosquitas. ¡Otaiza! ¿Cuántas rosquitas de estas te comes tú?

**Director del Servicio Nacional de Contratistas, Eliécer Otaiza** Tenía que comer mucho, mi Comandante, porque era del equipo regular y tenía un menú especial.

**Presidente Chávez** ¿Tenías que comer mucho o comes mucho?

**Director del Servicio Nacional de Contratistas, Eliécer Otaiza** No tanto ahora.

**Presidente Chávez** No tanto ahora. Muy bien Otaiza, Otaiza Castillo, director del Servicio Nacional de Contratistas.

Gracias, brigadier, lo felicito.

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Entendido, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Bueno...

**Brigadier de día, Juan Francisco Escalona** Mi Comandante en Jefe, permiso para retirarme.

**Presidente Chávez** Muy bien hijo, vaya pues a cumplir con su guardia. ¿Quién más me faltó saludar por aquí?

**Asistentes** [aplausos].

---

**Presidente Chávez** Bueno, fíjate que estábamos recordando ahora la gira por China y aquí conseguí un libro... este libro, yo también lo tengo desde que era cadete, este es otro de los que se salvó de la tormenta. Mira: "Este libro se terminó de imprimir en los Talleres Gráficos Gutenberg 21; Buenos Aires, el 15 de agosto de 1972", aquí está la fecha miren: 72. Páginas amarillentas.

Este libro ¡cómo me ha sido útil a mí!, ¡cuán útil! Sólo que se perdieron unas páginas, comienza por la página seis ¿ven? ¿De quién es este libro? ¿Quién lo escribió? Nada más ni nada menos que el camarada Mao Tse Tung, estos son los escritos militares de Mao, aquí está el punto dos, capítulo II: "Causas del surgimiento y existencia del poder rojo en China". Dice aquí: "La existencia prolongada en un país de una o varias regiones pequeñas bajo el poder rojo, completamente cercadas por un régimen blanco, es un fenómeno que jamás había ocurrido en parte alguna del mundo. Semejante fenómeno insólito no surge sin causas particulares, solamente puede existir y desarrollarse en determinadas condiciones.

Primero: no puede darse en ningún país imperialista, ni en ninguna colonia que se encuentre bajo el dominio directo del imperialismo. Sólo puede darse en un país como China, económicamente atrasado, semicolonial y dominado indirectamente por el imperialismo, ya que este fenómeno insólito puede surgir acompañado de otro fenómeno no menos insólito: la guerra intestina del régimen blanco".

Bueno y entonces entra Mao en profundidad, la doctrina, los cuadernos militares, el problema económico, las bases de apoyo, la lucha en las montañas Ching Kang, 1928. ¡Cuánto recuerdo estas páginas!

"El problema militar", ¡cuánto aprendimos nosotros de estas lecturas! Y estas lecturas nos fueron haciendo revolucionarios, "El problema del poder". Vamos a leer aquí: "Los órganos del poder popular a los niveles de distrito, territorio y cantón han quedado establecidos en todas partes, pero más en el nombre que en la realidad: en muchos lugares no existe el Consejo de Representantes de obreros, campesinos y soldados; el Comité Ejecutivo cantonal, territorial y hasta distrital es elegido en una especie de reunión de masas, pero las reuniones de masas convocadas de improviso no pueden discutir los problemas ni contribuir a la educación política de las masas".

Esto es muy vigente, esto es muy actual: educación política de las masas... aquí hay otro título: "El problema de la organización del partido", Nicolás, la lucha contra el oportunismo. Dice Mao: "Localismo, el problema de los habitantes nativos y los forasteros...". Era un genio Mao Tse Tung. "El problema del carácter de la Revolución", dice Mao, "...estamos plenamente de acuerdo con la resolución de la Internacional Comunista respecto al problema de China. No cabe duda de que actualmente China se encuentra todavía en la etapa de la revolución democrático-burguesa. El programa para una revolución democrática consecuente en China implica en lo exterior el derrocamiento de los imperialistas, con el objeto de alcanzar la completa liberación nacional, y en lo interior la eliminación de la fuerza de la burguesía compradora de las ciudades, el cumplimiento de la revolución agraria para abolir las relaciones feudales en el campo y el derrocamiento del Gobierno de los caudillos. Debemos pasar por esa revolución democrática antes de poder sentar los verdaderos cimientos para la transición al socialismo...". Nada más ni nada menos... ¿eh? "El problema

de la organización del partido”, Nicolás, “La lucha contra el oportunismo”, dice Mao, “Localismo, el problema de los habitantes nativos y los forasteros”. Era un genio Mao Tse Tung. “El problema del carácter de la revolución”.

Dice Mao: “Estamos plenamente de acuerdo con la resolución de la Internacional Comunista respecto al problema de China, no cabe duda de que actualmente China se encuentra todavía en la etapa de la revolución democrático-burguesa, el programa para una revolución democrática consecuente en China implica en lo exterior el derrocamiento de los imperialistas, con el objeto de alcanzar la completa liberación nacional, y en lo interior la eliminación de las fuerzas de la burguesía compradora de las ciudades, el cumplimiento de la revolución agraria para abolir las relaciones feudales en el campo y el derrocamiento del gobierno de los caudillos. Debemos pasar por esa revolución democrática antes de poder sentar los verdaderos cimientos para la transición al socialismo”. Nada más ni nada menos. “El problema de la localización del régimen independiente. Notas”. Más adelante viene sobre la rectificación de las ideas erróneas en el partido. Esto es escrito en diciembre de 1929, veinte años después fue que Mao fundó la República Popular China. Vean ustedes, una revolución no se hace de la noche a la mañana, la nuestra apenas está comenzando.

Yo decía antier, cuando llegaba, que hicimos ese acto maravilloso allá en la plaza de El Silencio, que nuestra revolución es una niña que está entrando a primer grado, tiene siete años, cuidémosla, sobre todo los más jóvenes, Vielma Mora, ustedes, Carreño, ustedes, alférez mayor Camarata, ustedes alferoces auxiliares, alférez mayor de la Efofac, todos ustedes muchachos de las universidades, ustedes son los dueños del futuro, de la Venezuela socialista, para que haya paz. Como dijo Cristo: “Sólo cuando haya justicia habrá paz...”, y la justicia implica igualdad. No habrá justicia sin igualdad, tenemos que sacar a millones de la miseria, de la pobreza y de la exclusión para que todos vivamos de verdad como manda Dios, como hermanos. Ese es el futuro de ustedes, batalla de todos los días. Bueno, Mao Tse Tung.

Acaba de llegar, hablando de China, ¡qué casualidad!, un visitante, unos visitantes especiales enviados por el camarada presidente Hu Jintao, producto de la visita reciente, quiero darles la bienvenida, agradecerle al camarada presidente Hu Jintao, al presidente del Banco de Desarrollo de China, la rapidez de esta misión que ha llegado, lo cual evidencia el alto interés que tiene China en Venezuela y en América Latina. Está con nosotros el señor Liu Kegou, él es vicepresidente del Banco de Desarrollo de China, y su delegación. Liu.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** *Ni hao, ni hao.*

**Vicepresidente del Banco de Desarrollo de China, Liu Kegou** Muy contento de verlo a usted, señor Presidente.

**Presidente Chávez** Oye, ¡pero tú llegaste primero que yo!

**Vicepresidente del Banco de Desarrollo de China, Liu Kegou** Sí, tenemos que apresurarnos.

**Presidente Chávez** Agradezco mucho. Miren, la visita del camarada Liu Kegou es una visita extremadamente importante, y es la respuesta, y vaya qué rápida respuesta, a una humilde propuesta que le llevé al presidente Hu Jintao, la conformación de un fondo pesado de inversiones entre China y

---

Venezuela, un fondo de por lo menos, dije yo allá, cinco mil millones de dólares. ¿Para qué? Para inversiones pesadas en Venezuela y a lo mejor en otros países de América Latina. Yo sé que se reunieron ayer con el equipo nuestro, el ministro de Finanzas. ¿Cómo van las conversaciones, Liu?

**Vicepresidente del Banco de Desarrollo de China, Liu Kegou** Bueno, muy contento de volver a visitar a Venezuela, y bueno, tuvimos conversaciones con el ministro Merentes y el viceministro de Finanzas, y también con el viceministro de Planificación y Desarrollo, el ministro Merentes. Hemos tenido conversaciones muy buenas con los señores tanto del ministerio de Finanzas como del ministerio de Planificación y Desarrollo, y cumpliendo las instrucciones de usted y el señor Presidente chino vamos a poner ese fondo estratégico binacional, y —como quedamos— el porcentaje es un 30%, y con el 70% vamos a poner 4.000 millones de dólares. Hemos fijado un cronograma de trabajo con el señor ministro Merentes y el viceministro Tovar. Antes del día 20 de septiembre ya ambas partes podemos llegar a acuerdos preliminares para esa fecha y nos volvemos a ver en Beijing. Y después de ese nuevo encuentro en Beijing vamos a presentar el informe a los dos mandatarios.

Queremos contar con su instrucción y contar con su ayuda.

**Presidente Chávez** Gracias Liu. Cuentan con todo mi apoyo, mi ayuda. Nos vamos a ver o más tarde o mañana. ¿Cuándo se van ustedes?

**Vicepresidente del Banco de Desarrollo de China, Liu Kegou** Esta tarde, el vuelo nuestro va a salir a las cuatro y cincuenta.

**Presidente Chávez** ¿Hoy mismo?

**Vicepresidente del Banco de Desarrollo de China, Liu Kegou** Sí, hoy mismo, vamos a visitar a Bolivia y Argentina.

**Presidente Chávez** Bien, de todos modos ojalá pueda hablar contigo unos dos minutos antes de que te vayas, de todos modos el informe de la reunión ya me ha llegado, ha sido muy positiva, te agradezco mucho el esfuerzo de todos ustedes y, Dios mediante y gracias a la voluntad del presidente Hu Jintao y el trabajo de ustedes, pronto será realidad, estoy seguro, el Fondo Estratégico Pesado China-Venezuela, para apalancar un conjunto de proyectos de la más grande importancia. Muchas gracias, Liu.

Vicepresidente del Banco de Desarrollo de China, Liu Kegou Quiero transmitir un saludo de parte del señor Gobernador a usted.

**Presidente Chávez** Gracias hermano, muchas gracias, gracias Liu.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, es una visita de gran importancia...

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** ¿Eh? Eso es otra cosa, eso es otra cosa, hay gente por ahí... yo no voy a responderles directamente, le corresponde más bien al partido, a los comandos respectivos, a los diputados, responder las grandes mentiras que se dicen todos los días: que yo ando "perdiendo el tiempo" por China, que bueno... que es un "cuento chino", faltándole el respeto a China además, ¿no? Fíjense ustedes cómo el imperialismo ha maltratado al pueblo chino, que aquí utilizan esa expresión ¿no?, que es un "cuento chino", por decir que es una mentira.

Es decir, según el imperialismo, China es una mentira. China es una gran verdad, ahí está un milagro: en medio siglo la Revolución China sacó de la miseria a esa gigantesca nación de mil 300 millones de habitantes.

---

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Y hoy son una potencia mundial en franco desarrollo. Miren ustedes, por ejemplo, aquí está el modelo de nuestro satélite "Simón Bolívar" ¿eh?

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Satélite "Simón Bolívar". ¿Dónde se está haciendo este satélite? En China. Y Dios mediante dentro de dos años lo lanzaremos, un satélite para telecomunicaciones que colocaremos allá en nuestra órbita, bien alto y nos permitirá una cobertura de casi todo el continente americano, y además China está dispuesta a apoyarnos para comenzar a fabricar aquí pequeños satélites, porque hay muchos pequeños satélites que se pueden fabricar aquí y lanzarlos para, por ejemplo, observar las selvas del Orinoco, para observar las aguas del Caribe y para muchos usos; para la industria petrolera, para la seguridad ciudadana, para redes especiales de asuntos militares, etcétera. Vamos rumbo a la liberación y gracias a China, imagínense ustedes un conjunto de proyectos con las empresas con las que nos reunimos allá en Pekín y en Shandong, innumerables empresas chinas, una de ellas quiere venir a instalar aquí una fábrica de teléfonos celulares de tercera generación, pensando no sólo en Venezuela, pensando en el mercado latinoamericano. Pudiéramos fabricar aquí varios millones de teléfonos al año, me hablaban de tres millones de capacidad. Hay una empresa que ya comenzó a construir computadoras bolivarianas... ya vienen las primeras, ya llegaron, pero estamos instalando la planta allá en Paraguaná. Otra empresa china que quiere venir a montar aquí una fábrica de taladros petroleros, para nosotros construir aquí nuestras instalaciones petroleras. Otra de las viviendas... ya firmamos para 20 mil viviendas, pero ellos quieren venir a construir más viviendas, unas 200 mil viviendas. ¿Cuál otra, Nicolás? Recuérdame ahí, Nicolás... ¡el ferrocarril! La construcción de ese ferrocarril, yo anoche estaba pensando que habrá que ponerle un nombre, Nicolás, algo así como el "Coloso". ¿Por qué? Porque es un ferrocarril que va a cruzar Venezuela desde San Cristóbal hasta Tucupita, cruzando por todos los llanos de Barinas, Portuguesa, Cojedes, Guárico, Anzoátegui, Monagas y hasta Tucupita, algo así como el "Coloso", el "Coloso", era el de Viasa, ¿te acuerdas? El "Coloso" de Viasa, antes de que llegara el neoliberalismo y desaparecieran a Viasa. Hay que buscarle un nombre a ese gran ferrocarril de los llanos del norte, del eje norte-llanero. Bueno, pero fabricar aquí los rieles, la... ¿cómo se llama?, las locomotoras, los vagones, fábricas de vehículos, de camiones, de maquinaria agrícola, de todo eso. ¡Ah!, entonces hace falta el fondo, el fondo de apalancamiento pesado, de unos... por lo menos, para comenzar, cinco mil millones de dólares. El camarada Presidente respondió de manera inmediata y la prueba está aquí, llegó a Venezuela y hoy se va, después de dos días de trabajo, el vicepresidente del Banco de Desarrollo de China, es el Banco de Desarrollo más grande del mundo, es un banco más grande que el Banco Mundial. Bienvenido, camarada, está usted en su tierra, en su Patria bolivariana, la Revolución Venezolana es hermana de la Revolución China. *Xíe, xíe.*

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, antes de que se vayan quiero por lo menos darles un abrazo, ya tenemos fijada la próxima reunión en Pekín, y luego viene el presidente del Banco de Desarrollo, el camarada viene el cinco, lo



estamos invitando para el cinco de octubre. Claro, él tiene planificado su viaje, nosotros sugerimos el cinco, si él no puede ese día ajustamos la fecha, pero él va a venir en el mes de octubre, y queremos que vengan las empresas chinas también a una nueva reunión para seguir elaborando los innumerables proyectos China-Venezuela y otros países de América Latina.

El Ejército nacional apoya a niños especiales. Parte de la obra de la Academia Militar, de al obra del Ejército. Terapia para niños con síndrome de Down, autismo y accidentes cerebrovasculares, esos niños inocentes que sufren estos problemas graves, hay que atenderlos de manera especial, hay especialistas cubanos allí, especialistas venezolanos allí, aquí mismo en Fuerte Tiuna, con el personal, los caballos y el equipamiento de la Escuela de Equitación del Ejército.

Niños especiales, el Ejército nacional. Un pase, muchachos, ¿está listo? O un video, tenemos el video. Vamos a ver, el Ejército nacional apoya a niños especiales. Adelante.

[Video]

### **Madre del niño Severiano, en tratamiento con equinoterapia**

Severiano es un niño que presenta parálisis cerebral y una epilepsia fuerte. Severiano es un niño que hoy en día, después de haber tenido crisis convulsivas 14 veces al día, presenta una o dos crisis al año.

**Teniente (Ej) Carlos Mosquera** Pensando en cómo fortalecer nuestra unión con la comunidad, cómo abrir nuestras instalaciones a la comunidad, cómo utilizar cada centímetro del terreno y lograr esa unión civicomilitar, hemos creado el Centro de Equinoterapia.

En el Centro de Equinoterapia utilizamos al caballo como herramienta terapéutica y el niño recibe un masaje completo del cuerpo a través de los movimientos del caballo, a través de lo que se llama el movimiento tridimensional, que simula los mismos movimientos de una persona que estuviera caminando. Entonces, después que se está en una silla de ruedas por tanto tiempo, el lograr que se masajee esa parte del cuerpo es sumamente beneficioso; además la vibración del caballo, la vibración de sus músculos transmite un masaje a través del cuerpo y da una sensación de bienestar.

**Madre del niño Severiano, en tratamiento con equinoterapia** Mira, yo siento que tienen una integración completa, los soldados tanto como los terapeutas tienen una calidad humana que es lo más importante, porque los niños se sienten acogidos por ellos y son niños que necesitan más que todo amor, cariño y que se les tome en cuenta.

Severiano tiene un mes practicando equinoterapia y le ha ido excelentemente, se ve que ha avanzado en la parte psicomotora y en la parte del equilibrio, y en madurar sus caderas que es lo que le hace falta a él para poder caminar.

**Madre del niño Jesús Alberto, en tratamiento con equinoterapia** La patología que presenta el niño es retardo psicomotor, fue una asfixia prenatal, fue un forceps que me hicieron, y a raíz del forceps tuvo una asfixia, se le diagnostica una parálisis cerebral moderada donde el retraso es motor y un poquito de psicomotor. La parte de la postura, que es la que más problemas presenta, se le ha favorecido mucho con la terapia de los

---

caballos, él viene para acá los martes y jueves y las terapistas son bastante chéveres, coordinan mucho sus horarios con ellos. Jesús Alberto ha tenido una mejoría del 100%.

**Madre del niño Severiano, en tratamiento con equinoterapia** Los representantes se involucran mucho con esta organización tan linda y tan multidisciplinaria de profesionales, tanto los cubanos, los civiles, los representantes, el Gobierno.

**Teniente (Ej) Carlos Mosquera** Hablando específicamente de la equinoterapia, cuando una familia requiere del servicio se le hace un estudio socioeconómico en donde la persona manifiesta si desea hacer un aporte al centro, entonces paga 120 mil bolívares mensuales, si el grupo familiar puede hacerlo.

Si manifiesta que no puede hacerlo, que no está en condición de hacerlo, nosotros solicitamos la beca a través de diferentes entes públicos.

**Médico del centro de equinoterapia** Estoy muy agradecido de que ustedes me hayan permitido colaborar en esa labor tan maravillosa que es rehabilitar a los niños. En esta institución se atiende aproximadamente a 170 niños con discapacidad y existen más de 20 patologías distintas que son asistidas a través de la equinoterapia.

Normalmente se continúa con ejercicios específicos de la equinoterapia, pero bueno, se le suman a otro tipo de ejercicios que son de una coordinación general, de un equilibrio dinámico que va a favorecer la rehabilitación de estos niños, niñas, adolescentes o jóvenes que participan.

**Paciente María Fernanda Arévalo** Uno se siente mejor después de que monta el caballo, de veras es una experiencia bien linda.

**Madre de María Fernanda Arévalo** Gracias a Dios pudimos ir a Cuba, Mary se ha recuperado bastante, estamos aquí haciendo rehabilitación en equinoterapia, porque está estudiando en la Misión Ribas y es perfecto para ella. Pensamos que era difícil que ella se incorporara al estudio y veo que hay un mundo por delante para María Fernanda y para todos los niños que nosotros vemos también en los centros de rehabilitación.

**Terapeuta del centro de equinoterapia** Se utiliza el caballo, que es muy beneficioso para todos los niños tanto a nivel emocional como a nivel motor, a todo nivel. Tenemos aquí todo tipo de niños: autistas, con parálisis cerebral, problemas psicomotores, y tenemos también muchachos que han tenido accidentes de carro, los cuales los han dejado con problemas motores severos y están haciendo su recuperación con los caballos.

[Fin del video]

**Presidente Chávez** Bueno, aquí estamos despidiendo a nuestros amigos chinos, Liu y su equipo, que marchan hacia Bolivia y Argentina, en este inmenso esfuerzo de China para ayudarnos.

Me han traído este obsequio tan hermoso, vamos a sacarlo de acá, espérate. Vean ustedes, el dragón. Para los que andan hablando por ahí de manera irresponsable y faltándole el respeto a China, lo cual es evidencia de la cultura, de la subcultura imperialista de desprecio a los pueblos. No, pero además para los que critican a China: "Estados Unidos es lo más grande". Eso sí, se le arrodillan a los Estados Unidos. Claro, no ven la nueva realidad del mundo.

Bien, este obsequio lo agradezco mucho, es símbolo de China, el dragón, símbolo de... tú me explicabas. ¿Por qué no nos explicas cómo ustedes el símbolo el dragón? ¿Qué es para ustedes el símbolo el dragón?

**Vicepresidente del Banco de Desarrollo de China, Liu Kegou** El dragón simboliza fuerza, potencialidades del desarrollo, y también simboliza los frutos de la colaboración, eso es hecho con hilos de baño de oro, es una artesanía, un objeto de arte muy precioso. Y el nudo también simboliza como la unidad, la armonía, porque la unión hace la fuerza. Y también quiere decir que la unidad entre China y Venezuela se va a hacer mucho más fuerte.

**Presidente Chávez** ¡Bravo! ¡Bravo! Mira, aquí está precisamente la unidad de China y Venezuela, del Asia con América Latina, China con América Latina, la unidad de la América Latina y la unidad del mundo en equilibrio, armonía. Mira, los polos, los polos de fuerza en el mundo para que haya equilibrio, igual aquí al fondo, aquí abajo, el equilibrio, la belleza, y aquí la fuerza y el desarrollo, el dragón, el símbolo del desarrollo y de la fuerza.

Bueno, pido a Dios que sigamos por el sendero de la unidad, del desarrollo, de la fuerza, de la liberación de nuestros pueblos.

Liu, verdad que nos honras con tu presencia en Aló Presidente, en Venezuela. Por favor Nicolás, llévale un abrazo a Evo Morales allá a Bolivia, a Néstor Kirchner en Argentina, y al presidente del Banco, que nos atendió de manera tan extraordinaria allá en Pekín, el amigo Chen Yuan, Chen Yuan, el hijo de aquél grande de la larga marcha, de Mao Tse Tung, el gran Chen Yuan. Nos dejó muy impresionados Chen Yuan con sus reflexiones sobre la economía mundial, sobre la política mundial; y bueno, al frente del Banco de Desarrollo, él y ustedes garantizan esa integración.

Nos dejaron impresionados las expresiones y las atenciones exquisitas del presidente Hu Jintao, sus expresiones de que nuestra relación ha llegado ya a una altura estratégica y se ha extendido en toda la línea, en todo el frente, las atenciones, los días que pasamos en Pekín, inolvidables, allá en Shandong, allá en la Montaña Mágica.

En fin, mil gracias por estar aquí. Merece un reconocimiento especial tu esfuerzo y el esfuerzo de todos ustedes. ¡Viva China! ¡La República Popular China! ¡Viva Mao Tse Tung! ¡Hu Jintao!

¡Un abrazo, camarada!, gracias hermano, gracias muchachos; que tengan buen viaje; ¡xíe! ¡xíe!

Están en casa. Saludos al Embajador. Gracias. Él regresa pronto, el Embajador.

Bueno, he allí resultados de nuestra política internacional, cada día veremos más resultados de lo que es la Venezuela de hoy, libre de todo dominio extranjero.

Hay algunos que quieren arrodillar de nuevo a Venezuela. Ya veremos. ¡Muy difícil! Ahora Venezuela, maniobrando libremente por el mundo, avanza en su estrategia de integración con países como China.

Pronto verán ustedes cómo llega una gigantesca delegación de Bielorrusia. Adán: ¿me dijiste que vienen cuántos? Mañana llegan, ¿cuántos vienen? Como 60, 65 personas del más alto nivel político, industrial, científico y tecnológico de Bielorrusia, un gran avance.

Entre otras cosas, con los bielorrusos vamos a instalar aquí una fábrica... ¿sabes de qué, Otaiza? De esos camiones gigantes, roqueros, que se

usan para la minería y que más nadie los hace en el continente latinoamericano.

También tenemos otro proyecto para maquinarias tipo Caterpillar. La Caterpillar tiene un monopolio, pero los bielorrusos, durante la era soviética, desarrollaron esa tecnología, ¿y cuál es parte de la estrategia? Producir más, mejor, producir mejor, mejor calidad, más cantidad y más barato. Y vamos a empezar a ocupar espacios, computadoras, celulares.

¡Vietnam!, pronto llega de Vietnam una delegación de empresas, así como de China, que quieren venir aquí a instalar fábricas de neveras, de televisores, de lavadoras y de todos los artículos electrodomésticos, licuadoras grandes, pequeñas, microondas, todo eso. ¿Por qué nosotros no podemos hacer eso aquí, pues? Claro que podemos hacerlo, de calidad y más barato, pensando sobre todo en los sectores populares, para elevar el nivel de vida de nuestro pueblo.

Y además, como ya estamos haciendo con los tractores de la empresa venezolana iraní, Venirán Tractor, ya estamos exportando a Bolivia tractores.

Por ahí vi el otro día a Evo Morales por televisión, manejando un bicho de esos. Iba rápido el indio Evo. ¿Qué tal, Evo? Pronto nos veremos, un fuerte abrazo, aquí del corazón, al compañero presidente Evo Morales.

La Constituyente boliviana adelante, refundando la República, la hija predilecta de Bolívar.

Bueno, muy bien. Felicito al general Baduel porque bajo su liderazgo comenzó este programa de apoyo especial a los niños, a los niños especiales, en el Ejército, ahora continuado por el general Azuaje Apitz. El Ejército como agente de cambio social. ¿Te acuerdas de ese libro, Raúl, de Claude Heller? Que se lo compramos aquí a aquel argentino que vendía libros...

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** No, era español.

**Presidente Chávez** ¿No era argentino?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** No, no. Ciro García.

**Presidente Chávez** No, yo hablo de un viejito que vendía libros aquí, ¿no te acuerdas?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Uno de ellos era Ciro.

**Presidente Chávez** Era uno, pero había otro, argentino, que nos traía esos libros: *El ejército como agente de cambio social*.

Él se la pasaba por los pasillos con sus libros, vendiendo, y vendía a crédito, cuando éramos tenientes aquí, uno compraba libros a crédito para estudiar, para leer. Allá está Gaudi. ¿No está el argentino ahí, el vendedor? Es capaz que aparezca a fiarnos unos libros, es capaz que aparezca.

Bueno, yo le compré a él este libro, a ver si lo traje. No, no lo traje. Morales, no lo trajimos. *La psicología de la incompetencia militar*, de Norman Dixon, buen libro de aquellos años 80. Tuve una discusión dura una vez con el psicólogo que trabajaba aquí, Ray, porque me vio el libro y me dijo: "¿Qué estás leyendo, Chávez, tú que te la pasas leyendo cosas raras?".

Aquí mismo, debajo del roble y el samán me decomisó un día el capitán Carrasqueño, ¿saben qué libro? Me lo quitó: "¡Usted no puede estar leyendo eso, alférez!". Él era muy buena gente, era un hombre bueno, hoy coronel en retiro, Ismael Carrasquero Zavala, era mi capitán, jefe de la

compañía del curso militar, cuando yo era alférez, éramos alfereces, yo estaba leyendo ahí, en esos días, deben ustedes recordar, Baduel, López Hidalgo y todos, que nos dieron permiso dentro de la dinámica universitaria, porque entonces uno reclamaba, bueno, somos universitarios, tienen que cambiar muchas cosas aquí. Y cambiaron cosas. Había mucha resistencia a los cambios, de los más antiguos, los cadetes superiores y alguno que otro oficial, pero la mayoría, y sobre todo el general Osorio impulsaba con mucha fuerza los cambios, y hombres como Pérez Arcay. Entonces nos dieron permiso, cuando éramos alfereces para estudiar, creo que al tercer año también, en una silla, yo conseguí una silla prestada con unos amigos, silla de extensión, ¿te acuerdas? Entonces... ¡estudio libre! Uno salía con su silla de extensión. Alférez mayor: ¿ustedes no estudian con sillas de extensión por ahí, bajo los árboles?

**Alférez mayor** No, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Dónde estudian ustedes ahorita?

**Alférez mayor** En el sector de las aulas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** ¿Dentro de las aulas?

**Alférez mayor** Sí, mi comandante en jefe.

**Presidente Chávez** Y si usted como alférez mayor quiere sentarse bajo una mata a estudiar ahí, ¿no puede?

**Alférez mayor** Anteriormente se estaba haciendo en la hora de tiempo reservado que estaba previsto para eso, pero ahora todo el personal hace estudio libre en las aulas, y cuarto y quinto año se queda en los dormitorios.

**Presidente Chávez** Bueno, Alcalá Cordones, ¿dónde está el nuevo director de la Academia? Quiero que me pongas en vigor el estudio con silla, bueno, los que quieran, el que quiera estudiar en un pasillo aquí. Yo estudiaba ahí, por aquí me gustaba estudiar, en el pasillo, de noche. Claro, después del toque de silencio sí tenía uno que hacerlo obligatoriamente en las aulas. Pero en la hora de estudio libre, allá detrás del teatro hay unos árboles grandes, allá puede uno estudiar con más libertad, uno se concentra mejor para leer un buen libro, o si uno quiere leer un periódico.

Miren, a mí me pasaron anotado, por ahí tengo una sanción: "Leer el periódico en hora de estudio libre". Eso no debería ser, no es una falta leer el periódico. Escribir a máquina, bueno, eso sí era una falta porque uno interrumpía el estudio de los demás. Estaba yo escribiendo a máquina, había que irse para las aulas a escribir a máquina, había unas aulas especiales para los que escribíamos a máquina.

Bueno, en fin Alcalá, ¿qué se hizo el general Alcalá? Quiero que le den permiso a los cadetes para el que quiera tener su silla de extensión la tenga y estudie donde mejor le parezca.

Ahora bien, Carrasquero me quitó, ¿sabe qué libro, alférez mayor? *Los peces gordos*, libro de esos años, de Américo Martín.

Otro libro que yo me leí aquí fue *Ese hombre sí camina*, de Sanín, tremendo libro, muy buen libro. *Después del túnel*, ya yo andaba "envenenado". ¿Ustedes saben quién me envenenaba a mí? Adán, mi hermano, porque mi hermano Adán estaba entonces en el Movimiento Ruptura. Yo les confieso que siendo alférez, en una ocasión, con una gorrita y por ahí, una camisita, me fui a una reunión, era del MIR, tú estabas era en el MIR, Movimiento de Izquierda Revolucionaria. ¿Te acuerdas que hubo una reunión nacional? Tú



andabas con una melena, Adán vino a visitarme aquí y no lo dejaron entrar, yo tuve que ir allá a la prevención, porque andaba melenudo, la melena le llegaba por aquí. Adán, échame ese cuento, ¿tú te acuerdas? ¿En qué año fue eso, Adán?, ¿no te acuerdas?

**Ministro del Despacho de la Presidencia, Adán Chávez** Eso fue en el 73-74.

**Presidente Chávez** Una reunión nacional.

**Ministro del Despacho de la Presidencia, Adán Chávez** Sí. En esa época realmente estábamos militando en el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, fue mi primera militancia política, vinimos a una reunión nacional de estudiantes universitarios, dirigentes del MIR, estudiantes universitarios, luego que terminó la reunión yo les dije a los compañeros: “Bueno, pero ya que estoy acá yo voy a visitar a mi hermano que está en la Academia, es probable que no me dejen verlo por...”.

**Presidente Chávez** Pero yo recuerdo que salí contigo y fuimos a un sitio donde ustedes estaban hablando, y yo calladito ahí, oyendo.

**Ministro del Despacho de la Presidencia, Adán Chávez** Pero fue en una segunda oportunidad, esa vez yo vine hasta aquí y sí, llamaron al cadete Chávez y nos reunimos en la salita de espera que estaba, o está ahí todavía, en la entrada.

**Presidente Chávez** Y después yo le escribí a mi mamá una carta —que la tiene por allá— y al final decía: “Y vi que Adán se alejaba con su cabello largo y sus sueños”.

**Ministro del Despacho de la Presidencia, Adán Chávez** Y sus sueños debajo del brazo, porque cargaba la carpeta y los papeles.

**Presidente Chávez** La carpeta. Nosotros hablamos ahí en la sala de visitas, nos despedimos, él se fue y yo me quedé mirando por la ventana, y después le escribí a mamá una carta —que la hizo llorar— que dice: “Allá iba Adán, caminando con su cabello largo y sus sueños”.

**Ministro del Despacho de la Presidencia, Adán Chávez** En los hombros, no era tan largo, hasta los hombros.

**Presidente Chávez** No te lo recortes, no te lo recortes. A Adán le decían en ese tiempo Dyango, el terrible Dyango. Una noche parrandeamos también, una noche parrandeamos sabroso por aquí por la avenida Nueva Granada.

**Ministro del Despacho de la Presidencia, Adán Chávez** Estaba recordando también, Presidente, ahora, que una de las compañeras...

**Asistentes** [risas].

**Presidente Chávez:** ¿Y de qué se ríen ustedes? ¿Verdad Baduel que también parrandeábamos? ¿Tú no te acuerdas, Baduel? Una vez, yo creo que era aniversario de la Academia... perdón, Adán. Yo sé que había una fiesta aquí y entonces estábamos todos de azul, mi general Pérez Arcay, éramos tenientes, pero de azul, había una fiesta, y entonces bueno, había baile aquí en el gran *hall*, y Baduel y yo nos emparrandamos con unas amigas, un grupo, y nos fuimos de azul. ¿A dónde fue que tú nos llevaste, Raúl? Andábamos de azul, ¿se te olvidó ya?

**Ministro de la Defensa, Raúl Isaías Baduel** Todas las mujeres son unas damas y un caballero no tiene memoria, Presidente.

**Presidente Chávez** Tienes razón, pero es que yo no te pregunto eso, nos fuimos a un sitio nocturno, a una discoteca, una cosa, y llegó alguien y nos

vio de azul, yo no sé quién fue que llegó, un general; y estábamos nosotros ahí, de azul. Bueno, en uniforme de gala, pues, estábamos era de gala. Pero nos llamó después: "Miren, ¿y ustedes qué hacían ahí?". Bueno, salimos de aquí directo a seguir parrandeando. Nosotros parrandeábamos, éramos de los últimos que nos retirábamos, cuando cantaban los gallos nos íbamos nosotros. Yo también viví en otra época.

¿Qué decías tú Adán? ¿Una noche qué?

**Ministro del Despacho de la Presidencia, Adán Chávez** ¡Ah!, que estaba recordando esa reunión, Presidente, fue en un sitio cerca de Las Adjuntas; también lo estaba recordando porque una de las compañeras dijo que vive en Las Adjuntas, allí cerca, porque allí en Las Adjuntas vivía el compañero Luis Belisario, que estudiaba en Mérida pero era caraqueño, de acá pues, y a su casa yo llegaba cuando veníamos a esas reuniones, y un día fuimos a un sitio cercano a jugar bolas criollas, había una cancha de bolas criollas, cerca de Las Adjuntas.

Después también participamos en algunas conversaciones de ese tipo en Mérida. Luego de que el Movimiento de Izquierda Revolucionaria se dividió, estuvimos unos meses sin militancia, y allí fue cuando comenzamos a tener militancia en el PRV.

**Presidente Chávez** Algún día tendremos que echar cuentos de estas cosas, de aquellos años. Por allá veo al coronel Miguel Rodríguez Torres, subdirector de la Academia Militar. Miguel ¿cómo estás?

**Subdirector de la Academia Militar, coronel Miguel Rodríguez Torres** Buenas tardes, mi Comandante en Jefe. Muy bien, escuchando las instrucciones que está dando usted referentes a la Academia Militar y prestos a cumplirlas una vez que mi general Alcalá reciba el nuevo mando.

**Presidente Chávez** ¿Prestos como el rayo?

**Subdirector de la Academia Militar, coronel Miguel Rodríguez Torres** Siempre.

**Presidente Chávez** Por allá vi a tu papá el otro día, el alcalde mayor. ¿Dónde fue que lo vimos?

**Subdirector de la Academia Militar, coronel Miguel Rodríguez Torres** En Barinas, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** En Barinas, ¡ah!, cuando fuimos al acto aquel, que aquí no se puede nombrar el acto, allá con unos pelotones y una gente.

**Subdirector de la Academia Militar, coronel Miguel Rodríguez Torres** Hace ratito me dijo que estaba en Sabaneta almorzando, iba para el Alto Apure.

**Presidente Chávez** ¿En Sabaneta de Barinas?

**Subdirector de la Academia Militar, coronel Miguel Rodríguez Torres** Sí.

**Presidente Chávez** Anda "volado de la guarnición".

**Subdirector de la Academia Militar, coronel Miguel Rodríguez Torres** Sí, mi Comandante en Jefe.

**Presidente Chávez** Bueno, saludame a tu papá, el alcalde mayor, lo saludamos desde aquí, hasta allá en el Alto Apure. Coronel Rodríguez Torres, subdirector, y a todos los oficiales, nuestro saludo.

Bueno, ¿qué hora es ya? Casi las tres de la tarde, llevamos ya cuatro horas de programa. En verdad me he propuesto que el programa en esta coyuntura no sea muy largo, cuatro horas es suficiente, pero nos faltan

todavía muchas cosas, es que meten muchos temas aquí, la culpa no es mía. [risas].

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, está pendiente... ¿una entrega de viviendas también? Una entrega de viviendas, pero rápidamente, yo no sé si está listo el pase ya para... a lo mejor están esperando hace rato, allá en Machiques, vamos a hacer el pase entonces a la entrega de viviendas y después hablamos un poco de la economía.

Aquí tenemos unas... ¡oye!, pero mira como pusieron eso ahí: "Sala Situacional Económica de **ALÓ PRESIDENTE**"; ¡ah! ¿Quién inventó eso? ¿Felicia?, vamos a darle un aplauso a Felicia: "Sala Situacional Económica".

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Ese nombre a mí me gusta, Felicia, vale. Ese nombre es bonito. ¡Felicia! Allá en Sabaneta estaba doña Felicia, que hacía arepas, vivía en la esquina de mi abuela Rosa, doña Felicia, unas arepas muy sabrosas, varias me comí yo... ¡ah!, Felicia, la mamá de Diosdado, también, esa es otra Felicia que queremos mucho, vamos a mandarle un beso, pues, a Felicia allá en El Furrial. ¿Dónde está Felicia, Diosdado?

**Gobernador del estado Miranda, Diosdado Cabello** Allá en El Furrial, mi Comandante, está trabajando con la comunidad, gracias a Dios ha aprovechado el impulso de esta revolución para darse nueva vida.

**Presidente Chávez** ¡Epa!, ¡Diosdado!, ¡no te peló Fidel allá, cuando lo fuiste a saludar!

**Gobernador del estado Miranda, Diosdado Cabello** Sacó las cuentas rápido, mi Comandante.

**Presidente Chávez** De una vez te dijo: "tanto". Fidel está enterado de casi todo, de todo. Le dijo a Diosdado: "Diosdado, tantos CDI (Centros de Diagnóstico Integral), tantos CAT (Centros de Alta Tecnología), en Miranda, te faltan tantos...". No se peló, por ahí tengo la lista.

Bueno, Diosdado, muy bien.

Vamos a hacer el pase, pues. ¿Quién está por allá en el Zulia? ¿Estará el ministro de Vivienda? ¡Ramón Carrizalez! Egresado de esta Academia, de la segunda compañía de cadetes, tercer pelotón. Adelante.

**Ministro de Vivienda y Hábitat, Ramón Carrizalez** Buenas tardes Presidente. Nos encontramos en la Villa del Rosario, en un desarrollo habitacional que se llama Prados de La Villa, con 152 viviendas.

Igualmente estamos entregando en otros sitios del Zulia: en Altos del Sol Amado y en El Danto, para un total de 514 viviendas en el estado Zulia. Pero en todo el país estamos entregando hoy 2 mil 111 viviendas.

Aquí me está acompañando Carlos Martínez Mendoza, presidente de Corpozulia, dos beneficiarios y la diputada Edith Páez, de la región.

**Presidente Chávez** Bien. Saludamos a todos allá en la Villa del Rosario, en el estado Zulia.

Fondur: 152 viviendas, beneficiadas 760 personas, una inversión de 9 mil 400 millones de bolívares en la Villa del Rosario.

Bueno, debo decir lo siguiente, Carrizalez, debemos decir que hoy estamos entregando en todo el país, porque ahí en La Villa son 152, pero en todo el país son más de 2 mil viviendas que estamos entregando hoy, con una inversión de 605 mil millones de bolívares. A esa cifra, por favor Carrizales, hazle una revisión en detalle.

Adelante.

**Ministro de Vivienda y Hábitat, Ramón Carrizalez** Sí, Presidente, de esas 2 mil 111, hay 514 en el Zulia; se están entregando viviendas en Guárico, en Portuguesa, en Lara; se están entregando viviendas en trece estados.

Nosotros ahorita, a medida que se está terminando un número de viviendas en cada uno de los desarrollos, estamos procediendo a entregarlas, porque la gente tiene ya bastante tiempo esperando para realizar ese sueño.

**Presidente Chávez** Yo estaba recordando, Ramón, ahora mismo, un viejo libro que conseguí por ahí, que también es muy viejo, lo tengo hace muchos años, de Federico Engels: *El problema de la vivienda*, se llama. Y Engels, precisamente Engels, y eso fue en el siglo XIX, 1870, cuando él escribió ese libro, una recopilación de artículos y opiniones; pero él dice que el problema de la vivienda no tiene solución en el capitalismo, y yo creo que Engels tenía razón, y sigue teniendo razón.

Sólo socializando el problema, ampliándolo, con participación cada día mayor de las comunidades organizadas; aquí en Venezuela los Comités de Tierra Urbana, los Comités de Vivienda, las comunidades organizadas, sólo transformando el modelo anterior, nosotros solucionaremos el drama de la vivienda.

Yo sé que vamos avanzando, Ramón, y te felicito, a ti y a todos los que están trabajando en el Ministerio de la Vivienda, y a todas las comunidades. Bueno, procede allí, ¿algún comentario?, a entregar las viviendas a esas familias. Adelante.

**Ministro de Vivienda y Hábitat, Ramón Carrizalez** Sí, Presidente, nosotros estamos trabajando estrechamente con el Ministerio de Participación, porque, de acuerdo a su directriz, y que nosotros estamos también convencidos de que con las comunidades participando activamente es como podemos darle un verdadero impulso; que las comunidades también asuman el problema y sean parte de la solución. En las próximas semanas vamos a iniciar unos planes piloto bien importantes de sustitución de ranchos en varias ciudades del país, que creo le van a cambiar la cara a este programa que debemos llevar adelante y que en un mediano plazo debemos minimizar el problema de la vivienda en Venezuela.

Ahorita vamos a hacer un pequeño recorrido por esta casa, es una casa de 70 metros cuadrados, tiene tres habitaciones, dos baños, su cocina, su recibo. Aquí están los primeros beneficiarios que nos van a acompañar: la compatriota Cristal, su esposo Adolfo, son una familia venezolana humilde, una familia que de otra manera no hubiera podido tener acceso a una vivienda de esta calidad.

Estamos aquí en la sala Presidente, como podrá ver tiene ya su equipamiento, este equipamiento es parte de la vivienda que está recibiendo esta familia, que hoy está recibiendo el certificado, en el marco del programa.

**Presidente Chávez** Es una casa de 70 metros cuadrados, suficientemente grande para... es el nivel de vida, yo sigo insistiendo en el concepto, Ramón: incremento de la economía, de la renta nacional, para redistribuirla. ¿Qué pasaba antes? Hay que recordar, los venezolanos y venezolanas recordemos, anteriormente al pueblo pobre le hacían aquellas llamadas "soluciones habitacionales", cuyo término yo he pedido que

borremos para siempre; eran unos cuartuchos que le entregaban a la gente, muchas veces sin puertas, sin los implementos del baño, sin ventanas. Bueno, un cuarto y un baño, pero sin agua, sin servicios, sin urbanismo, con el cuento de que el pobre no podía pagar y que eso era una “solución habitacional”. Eso es el salvajismo capitalista. Esto no, este es un Gobierno socialista que, claro, muchos critican y dicen, bueno, que no ha hecho la cantidad de viviendas; es cierto, no hemos hecho la cantidad de viviendas que quisiéramos. Pero díganme ustedes, pónganse a comparar una vivienda de estas con un cuartucho de los de la IV República, que a lo mejor se hacía en uno o dos días.

Esta es una señora vivienda, con agua, con electricidad, con dos baños, acabados, el urbanismo, la calle asfaltada, las áreas verdes, escuela, facilidades. ¿Qué otras facilidades tienen ahí, Ramón?

**Ministro de Vivienda y Hábitat, Ramón Carrizalez** Presidente, este desarrollo todavía no tiene esa parte del equipamiento urbano, pero ya nosotros vamos a continuar aquí, porque hay unas terrazas donde se van a construir 112 viviendas más, que se le aprobó a la gente, porque esta es una gente que está organizada, entonces aquí tienen que estar sus áreas deportivas, sus áreas para las reuniones comunales, su Mercal, su Barrio Adentro y todos los servicios que necesita una comunidad que va a ir creciendo con el aporte del Gobierno nacional.

Voy a proceder aquí a entregarle los certificados, Presidente, a la compatriota Cristal, de la casa donde nos encontramos. Y al lado tenemos otra vivienda, pero estamos —como usted dice— reduciendo el tiempo y nos vamos a limitar a hacer la entrega a estos compatriotas aquí, que a partir de hoy tienen una vivienda digna.

**Presidente Chávez** Bueno Cristal, ¿qué nos dices tú, Cristal? ¿De dónde eres tú? ¿Cuántos hijos tienes? ¿Dónde vivías antes? A ver.

**Adjudicataria de vivienda, señora Cristal de Ortega** Buenas tardes, señor Presidente. Él es mi esposo, tengo un hijo. Muchas gracias por la casa, se lo agradezco, señor Presidente, gracias por todo.

**Presidente Chávez** No, no hace falta que me des las gracias. ¿Y cómo se llama tu esposo? ¿Alberto, dijo?

**Adjudicataria de vivienda, señora Cristal de Ortega** Adolfo Ortega.

**Presidente Chávez** Adolfo Ortega. ¿Y tu hijo?

**Adjudicataria de vivienda, señora Cristal de Ortega** Adolfo.

**Presidente Chávez** Adolfo también. ¿Dónde está Adolfo “junior”, que no se le ve la cara? ¿Qué estás estudiando, Adolfo?

**Adjudicataria de vivienda, señora Cristal de Ortega** Adolfo Daniel Ortega.

**Presidente Chávez** Adolfo. ¿Qué estás estudiando, Adolfo?

**Adjudicataria de vivienda, señora Cristal de Ortega** No, Adolfo Ortega ahorita está trabajando y José René Ortega —que es mi hijo— está estudiando.

**Presidente Chávez:** ¡Ah! ¡José René! Había oído mal. ¿Qué estudia José René?

**Joven José René Ortega** Octavo.

**Presidente Chávez** ¿Y cómo te sientes ahora en una casa nueva?

**Joven José René Ortega** Alegre.

**Presidente Chávez** ¿Dónde estaban viviendo ustedes antes?



**Adjudicataria de vivienda, señora Cristal de Ortega** En el barrio El Recreo, pero con mi suegra.

**Presidente Chávez** ¡Ah, bueno!, eso le pasa a muchas parejas, que se casan y viven ahí, generalmente con dificultades, y por eso queremos asegurarle a todos los jóvenes venezolanos, especialmente a los jóvenes que se van casando o se van uniendo; que van tener su vivienda digna, su buena vivienda, además con facilidades para pagarla.

Ramón, ¿cuánto cuesta esta vivienda y cómo es el sistema de pago y cuánto terminan pagando ellos?

**Ministro de Vivienda y Hábitat, Ramón Carrizalez** Presidente, esta vivienda ronda los 58 millones de bolívares. Pero la mayoría de las familias a quienes se les adjudicó están por debajo de las 55 unidades tributarias. Entonces van a tener un subsidio de 21 millones de bolívares, pero la cuota que van a pagar, durante 20 años, se calculó en función del ingreso familiar. Y entonces esta familia —por ejemplo— va a quedar pagando unos 50 mil bolívares durante 20 años, porque su ingreso familiar no le da para pagar una cuota mayor.

**Presidente Chávez** Se subsidian 21 millones, que es un porcentaje aproximado al... ¿qué?, al 40 por ciento, ¿no?

**Ministro de Vivienda y Hábitat, Ramón Carrizalez** Sí, Presidente, y el interés está ubicado en 4,66 por ciento.

**Presidente Chávez** Intereses muy bajos. Largos plazos para pagar. Se calcula la cuota mensual con base en el ingreso familiar y con un subsidio de casi la mitad del precio de la vivienda.

Bueno, es la Revolución. Sigán adelante, Ramón, vamos a acelerar el paso en la construcción de las viviendas.

Tenemos reunión mañana, pasado mañana, ¿no?

**Ministro de Vivienda y Hábitat, Ramón Carrizalez** Sí, Presidente, pasado mañana y ya estamos preparados para esa reunión.

**Presidente Chávez** Bueno ahí estaremos para revisar todos los planes y vamos a acelerar, en estos últimos meses, el Plan SUVI (Sustitución de Ranchos por Viviendas); el Plan Casa Media, que son los créditos y los subsidios a la Clase Media, los pueblos nuevos y nuevos barrios y la misión nueva que estamos preparando por ahí, que aún no la vamos a anunciar.

Ramón Carrizalez, cadete, del año 70 al 74 estudió Ramón Carrizalez en esta Academia. Muchas gracias, Ramón. ¡Vamos a darle un aplauso pues, al ministro de la Vivienda y a todo el logro, el avance en la vivienda!

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, Machiques, estado Zulia, entrega de viviendas. La situación económica del país. Vamos a hablar un poco de eso, pues, vamos a hacer un resumen; nos falta, luego, tenemos otro pase, a San Cristóbal, en el estado Táchira; hoy vamos a inaugurar el Laboratorio de Diagnóstico Fitosanitario, del Ministerio de Agricultura.

Veán ustedes, todo esto es lo que hemos dicho: “sembrar el petróleo”, transformar el ingreso nacional, las riquezas nacionales, la principal de ellas es el ingreso petrolero, ¿en qué? Laboratorios para la agricultura, en viviendas, en satélites, en créditos para la agricultura, en industrias, en polos de desarrollo endógeno, en armamento militar, en fin; desarrollo integral en educación para los que estaban excluidos y educación para todos, computadoras, tecnología.

Llegó —por cierto— la ministra de Ciencia y Tecnología, Yadira Córdova, por allí, la saludamos.

Bueno, vamos a hacer una revisión rápida de la economía.

¿Cómo marcha la economía? Fijense ustedes, yo esta mañana estaba revisando este gráfico y conversándolo con Giordani, se los voy a mostrar. Algunos los tenemos en la Sala Situacional Económica de Felicia. Muy bien preparada la Sala pero yo creo que este gráfico no lo tiene Felicia. Este que yo tengo aquí. Mira. Por ahí está pero es parecido. Aquí está: “El producto interno bruto. Crecimiento de la economía”.

Fijense ustedes en esto. Esto es una tabla elaborada basándose en los datos del Banco Central de Venezuela y además tomando como base el año 1997, base 100. Esto es científico. Esto es para evitar que aquí haya una información distorsionada, por el efecto inflacionario por ejemplo. Se toma el año base 1997 como 100 y a partir de allí se elabora la tabla.

Bueno, vean ustedes la marcha del país —el punto de vista económico— desde 1951 hasta 1965-1966 aproximadamente. Sin mirar las cifras, sólo la inclinación de la pendiente del crecimiento económico. Un crecimiento, vamos a llamarlo “moderado” que continuó casi con la misma moderación, pero un poco mayor el crecimiento, entre los años 1967 al 1979.

Vean ustedes, aquí está colocada esta flecha, cabalgando sobre los picos de esos años.

Luego hubo un bajón grande aquí, un bajón grande en los años 80. Un frenazo y un bajón, caímos en una fosa, pero durante varios años. Vean ustedes.

Desde el año 1979 hasta el año 1987 prácticamente en una fosa. Aquí hubo una pequeña recuperación, una caída de nuevo en 1988 y una recuperación al final de la década y comienzos de los 90.

Pero en resumen, esta puede ser la flecha ubicada en los picos de estos años.

Ahora vean ustedes. Llegó la Revolución, aquí dónde está la línea roja: 1999, una recuperación lenta. La caída, producto del golpe y el sabotaje en 2002 y 2003, y la recuperación, pero extraordinaria, la escalada la llamo yo, de los años 2004, 2005 y lo que va del 2006.

Yo grafiqué en rojo el 2006 porque en el primer semestre los datos dan hasta acá 47 billones de bolívares como el PIB, tomando como base 100 el año 1997, pero la proyección va para 50 billones.

El crecimiento debe estar cerca del 10 por ciento este año, una vez más. Nunca antes, si ustedes ven la tabla desde aquí, esta escalada, este otro salto y este otro salto, nunca antes en toda la historia económica de este siglo había ocurrido un salto.

Vean ustedes la progresión moderada, aquí continúa moderada, aquí lo que hubo fue una gran caída, sostenida, terrible, una recuperación al final, y ahora ésta es la tendencia. Porque este hueco que tenemos aquí, este vacío, fue producto del golpe y el sabotaje. Pero rápidamente recuperamos la tendencia que habíamos iniciado, en el año 2000 sobre todo; y aquí vamos nosotros con esta tendencia de crecimiento.

Jorge Giordani, ministro de Planificación: le pido un comentario respecto de este gráfico que apunta hacia un verdadero salto indetenible de la economía venezolana, hacia un nivel muy superior.

---

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** Buenas tardes, Presidente.

Lo que usted indica ya es la consolidación del crecimiento de los últimos once trimestres, desde el último de 2003, con una media aproximada de 12,6 de tasa promedio durante estos once trimestres.

Si nosotros estimamos que a finales del año —dado que el crecimiento en el primer semestre ya alcanzó a 9,6— pudiera estar en una cifra superior a 9 por ciento; y lo que usted indicaba allí, es que al final de este año el producto bruto real, a precios de 1997, pudiera estar por encima de los 50 billones de bolívares, a precios constantes de ese año, y esa tendencia sigue aumentando, como usted bien lo indicaba, en esos últimos tres años, que es la recuperación que ha tenido este país, de una tasa extraordinaria, no comparable con ningún país en América Latina.

Si ese crecimiento continúa —y así lo estimamos— a lo largo de este año, tendríamos entonces trece trimestres consecutivos con un crecimiento superior al 12,5 por ciento.

**Presidente Chávez** Claro, estamos hablando del cálculo con base en el año 1997, base 100 al año 97.

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** Correcto.

**Presidente Chávez** Y expresado en bolívares.

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** Sí señor.

**Presidente Chávez** Pero hay otro cálculo que también es muy importante presentar. No sé si lo tenemos aquí, ¿o tú lo tienes por allí?

Cuando nosotros llegamos al Gobierno, yo recuerdo nuestras reuniones, Giordani... acérquense por aquí Jorge y Nelson, por favor, frente a la Sala Situacional Económica de Felicia.

Fíjate, yo recuerdo nuestras reuniones, Giordani, con los amigos, que nos reuníamos casi escondidos, hablando de la economía.

El producto interno bruto (PIB), cuando llegó la Revolución, era de cerca de 90 mil millones de dólares, ¿no?

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** Sí, a precio constante, Presidente, en el año 99 eran 39.5 billones de bolívares...

**Presidente Chávez** No, no, yo me refiero a los millardos de dólares, Jorge. Los millardos de dólares.

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** En este momento la economía, si mide en dólares, estamos cercanos a los 150 millardos de dólares.

**Presidente Chávez** Ahí es que quiero detenerme, porque el gráfico no lo tenemos aquí.

Es decir, la producción nacional en 1998, medida en dólares, llegaba a 90 mil millones. Lo recuerdo clarito, luego fuimos dando saltos y llegamos a 100 mil millones.

El año pasado, 2005, llegamos a 140 mil millones de dólares. Es decir es un salto de 90 mil a 140 mil. Si restamos 140 mil menos 90 mil, pues nos da 50 mil millones de dólares en siete años. 50 mil millones de dólares sobre 90, como estábamos, es un porcentaje como de 60 por ciento; es decir, el salto en el crecimiento económico, ha sido, midiéndolo en cifras absolutas, en dólares, cerca de un 60 por ciento, a pesar de la tremenda caída que sufrimos producto del golpe, ahí están las cifras.

Aquí está mira, aquí se ve clarito. Para los que ahora quieren ponerse la careta democrática, no digo más nada porque no estoy en campaña ahorita ¿verdad? No estoy en campaña ni estamos en campaña. Entonces los que andan por ahí ahora con una careta puesta, pero que cargan el puñal detrás de la espalda, el puñal: ¡no podrán apuñalarnos de nuevo! ¡No!

Pero aquí está el resultado del tremendo daño que le hicieron al país, sin embargo, logramos reponernos rápido, gracias a Dios, al trabajo de todos nosotros y al pueblo y los trabajadores, ¿eh?

Fíjate, aquí está la caída, mira: 1998, 1999; aquí comenzamos a reponernos, 2000, y aquí viene el 2002, vean la caída de 2002 y 2003. ¿Esto es producto de qué? Bueno, el infarto económico inducido, el sabotaje petrolero, el sabotaje económico, no sólo petrolero, la producción nacional, todo esto. Vean ustedes, aquí comenzó la Revolución, 1999, aquí está el primer trimestre. La Revolución comenzó en plena caída. Recibimos algo como una roca gigantesca que venía cayendo; vean ustedes cómo venía cayendo la economía cuando nosotros llegamos al Gobierno, 1999; yo me juramenté aquí en el primer trimestre.

Aquí estábamos cuando llegamos, ¡en una fosa estábamos! Vean ustedes que comenzó una recuperación, sacamos, como dijo Giordani una vez: "el submarino sacó la nariz", sacó la nariz el submarino, vean como íbamos creciendo. Aquí empezó el desastre, 2001, el cuarto trimestre, miren. ¿Se acuerdan del primer paro? Aquel patronal, de Fedecámaras y de toda aquella gente. Ahí empezó el desastre.

Claro el *lock-out*, el sabotaje petrolero, el cierre de empresas, el sabotaje económico, la fuga de capitales, el riesgo país y todo aquello. Y aquí está el resultado de la proeza de los golpistas. Vean: 2002-2003, y aquí empezamos la recuperación y aquí está lo que decía Giordani, un crecimiento sostenido de once trimestres, a un promedio de 12,6 que no lo veo por aquí, habría que colocarlo por aquí; 12,6 por ciento es el promedio de crecimiento. Jamás el país había experimentado un crecimiento económico de estas dimensiones.

Bueno, aquí tenemos el crecimiento económico por sectores. Eso es otra cosa: que está creciendo toda la economía, algunos dicen que es por el petróleo y el ingreso petrolero.

Quiero recordar que el producto interno bruto no se mide por los precios, se mide por el valor constante, claro; pero la cantidad de bienes, en volúmenes, es decir, tantos barriles, tantas toneladas, tantos kilómetros de autopista construidos, tantos kilos de tomate, tantas toneladas de arroz, tantas toneladas de acero, aluminio, etc.

Bueno, entonces el crecimiento es sostenido, vean ustedes, este es el primer semestre del 2006, aquí está, resultados del Banco Central de Venezuela: "Institutos financieros y seguros". Crecimiento. El azul es porcentaje de crecimiento del primer semestre de este año. El color rojo, el año pasado. Vean ustedes el salto. El año pasado 25,6 en este renglón: financieros y seguros, ahora el crecimiento es una cosa gigantesca: 42,3 por ciento.

Construcción, el año pasado creció en el primer semestre 16,8 y este año 27,4 y no podemos crecer más, ¿saben por qué?: se acabó el cemento. Estamos importando cemento, cabillas, piedras.

Por ahí me llamaron varios gobernadores: "¡Se acabó la piedra!". Hay otra persona a la que "se le acabó la piedra", por ahí. [risa].

**Asistentes** [risas].

---

**Presidente Chávez** No estoy en campaña, fue una coincidencia.

La piedra molida, no es que se acaba la piedra. La piedra hay que molerla, procesarla. Los materiales de construcción, que les he dicho, bueno, vamos a importar, pues. Al mismo tiempo vamos a tomar las medidas para incrementar aquí la producción, por ejemplo estamos construyendo la Planta de Cemento en Monagas, con la cooperación de los iraníes; y ahora vamos a construir otra en el estado Lara, que hay mucha materia prima para el cemento.

Bueno, construcción.

Miren las comunicaciones, hablando del Punto de Acceso, todo eso es telecomunicaciones.

Comunicaciones: 17,2 el año pasado, que ya es muy alto, pero este año fue más: 23,9.

Comercio, aquí estuvo casi igual, un poco por debajo. Comercio y servicios de reparación: 20,9 en 2005; 19,6 en 2006.

Manufacturas, igual, un poco menos, pero el mismo nivel: 9,5-8,7.

Servicios inmobiliarios también subió a 7,7.

Electricidad y agua cayó de 8,7 a 4,9.

En fin, es un crecimiento extraordinario. El desempleo en julio llegó a 9,6; en julio, esta cifra hay que aclararla, porque esto es por año. Vean ustedes como se disparó en el 2002 y el 2003 el desempleo, producto... ¿de? Bueno, del sabotaje. En el 2004 bajó a 10,9. Pero esta cifra es la de diciembre y esto hay que aclararlo, por eso es que las cifras..., este cuadro no está bien hecho, en mi modesto criterio estadístico; ¿por qué? Porque esta cifra está recogiendo es el resultado del mes de diciembre. Por eso es que aquí se ve un salto hacia arriba como si se hubiera incrementado el desempleo y no es así, el gráfico no refleja la verdad.

En diciembre siempre hay lo que llaman una época estacional, en diciembre hay mucho comercio, y el desempleo siempre baja porque hay muchas ventas en la calle, gente que incrementa sus empleados, trabajadores en el comercio, en las fábricas, en las tiendas; entonces siempre ustedes ven que todos los años —y eso no es aquí solamente, es en casi todo el mundo— el desempleo baja en diciembre.

Entonces 8,9. Este 9,6 es el de julio, aquí el gráfico que hemos debido presentar aquí son los meses de julio de los años anteriores, porque si vemos el mes de julio... tú tienes la cifra ahí, Jorge, ¿en cuánto estaba en el mes de julio del año pasado?

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** Eso estaba en 3 puntos adicionales. Ese 9,6 a julio, puede ser proyectado a un 7 o un poco menos a finales de este año.

**Presidente Chávez** Pásame la carpeta mía, por favor, Morales. Esa carpeta que está abierta ahí.

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** Porque del 9,6, la tendencia es que va a 7 o menos, Presidente.

**Presidente Chávez** Este gráfico no es el mejor. Tasa de inflación, tasa de desocupación. Aquí está, 2003, 2004: 11,9 el promedio del año. Porque el desempleo no podemos sacarlo por el mes de diciembre, sino el promedio del año, ¿no?

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** Sí, es estacionario...



---

**Presidente Chávez** Hay que sacar el promedio del año, porque diciembre es estacional.

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** Sí señor.

**Presidente Chávez** Aquí está la tasa de desocupación de los segundos semestres. Tasa de desempleo. Aquí está el que yo andaba buscando, mira. Tasa de desempleo de los meses de julio, ¿se ve ahí? A ver, aquí está. Meses de julio, hay que comparar con la misma época, o temporada, del año anterior, porque si no podemos engañarnos, hay que tener cuidado con las tablas. Este es el de julio, meses de julio. Es decir, en el mes de julio del 99 era 14,7. En el mes de julio de 2000, 14,7 igual; en el mes de julio de 2001, 12,8 —vean la bajada que tuvo— pero en el 2002, la locura: 16,4.

En julio de 2003 —sabotaje petrolero— 18,3; ahora vean como se ha venido hacia abajo en julio del 2004: 15,3; en julio de 2005: 12,6 y en 2006: 9,6.

Es una caída estrepitosa. Además, en el mes de julio no hay empleo estacional: son datos estructurales, no ocurre el efecto diciembre. Esto es importante mirarlo con cuidado para continuar disminuyendo el desempleo, ya estamos en un dígito.

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** Y va a seguir bajando, Presidente. Posiblemente al final del año, cuando la población activa son unos 12 millones de personas, y un 10 por ciento sería un millón 200 mil; o sea, que si tenemos un 7 por ciento en diciembre, esa cifra está en unos 800 mil, 850 mil personas.

**Presidente Chávez** Bien. Ahora tenemos un cuadro que también es importante mostrar. La comparación entre la línea azul "Salario mínimo", vean ustedes, vean ustedes esto para que nadie se deje confundir, la economía al servicio del desarrollo integral, y aquí está. ¿A través de qué? De políticas, políticas de un Gobierno, decisiones, pues.

La política no es otra cosa que la toma de decisiones a través de medios públicos, esa es la política. Esa palabra viene —sabemos todos— de aquel término griego "*polit*", la "*polis*", que era la ciudad, el interés de todos los ciudadanos, de ahí viene "*politik*", que es el líder político de todos, o los líderes, los partidos que se dedican a la política, que tienen que ver con la vida de todos y estudian los problemas de la sociedad, para buscarle soluciones ¿a través de qué?, de decisiones políticas.

Así sencillamente, sin mucha... ¡ah!, luego viene la ideología política, ¿no?, y luego viene la economía política.

Estaba leyendo a Carlos Marx, aquel buen libro, la *Contribución a la crítica de la Economía Política*. Cómo la Economía —a través de la política— debe solucionar, o buscar la solución a los problemas sociales. De allí que así como en el agua no puede separarse el hidrógeno del oxígeno, lo económico es determinante, tiene un peso esencial para solucionar —a través de la política— los problemas sociales, el principal de ellos la pobreza, la escasez.

Incluso la palabra "Economía" uno la utiliza muchas veces cuando se verbaliza la economía: "Me economicé...", economicé es sinónimo de ahorré, guardé, aproveché al máximo; hice máximo uso de los recursos.

La Economía esencialmente es eso: producción de bienes para luchar contra la escasez, y generalmente con recursos limitados, escasos recursos y las necesidades son crecientes.

Por ahí tengo un gráfico —aquí no está— que mide, búscalo ahí, hazme el favor, Nelson; algo muy importante para que entendamos mejor esto.

Hay por ahí quienes andan despepitados diciendo: “El Gobierno de Chávez es el Gobierno que ha tenido el mayor ingreso petrolero de la historia...”, ¡mentira!, están manipulando: “Que el precio del petróleo es el más alto...”. ¡Ah!, nominalmente es verdad, pero eso tiene que medirse en función de la evolución de un conjunto de variables, tú no puedes extraer una variable, descontextualizarla para manipular, ¿eh? Algunos lo hacen por ignorancia, pero otros por ganas de manipular, de engañar.

A ver. Fíjate, aquí está: “Ingresos petroleros reales”, estas son cifras del Banco Central, no son cifras de Hugo Chávez. Claro, en 1974 los precios del petróleo se dispararon, llegaron a treinta y tantos dólares por barril.

Ahora, un dólar en 1974 no es lo mismo que un dólar en el 2006. Bueno, si vamos a sacar cuánto costaba un... qué sé yo, en dólares. ¿Cuánto costaba una camisa en el año 1974? ¿Y cuánto cuesta hoy, en dólares? Hay que tomar en cuenta la inflación, en dólares y en bolívares, y las variables distintas que actúan sobre lo económico, aquí está la tabla.

En fin, vean ustedes, para los que dicen que el ingreso petrolero de hoy es mayor que el de los 70 u 80, o que es el más grande de la historia: es mentira.

Vean. Este es el ingreso petrolero real, medido en base al año 1997, con cifras reales; 1997 año base igual 100. Este es el método científico, reconocido universalmente, para ver la realidad exacta, y evitar la manipulación de las cifras.

Aquí está el ingreso petrolero real. Vean ustedes cómo vino subiendo. Aquí vino el disparo de 1971, que es el más alto de la historia petrolera venezolana. Luego el de 1980 y luego el de 1989-90; y luego los últimos años 2000, 2001. Pero el más alto ingreso petrolero real que el país ha tenido es el de 1974, de 9 millones de millones de bolívares, es decir, 9 billones.

Ahora —le decía esta mañana a Giordani— si a esto le agregamos la variable poblacional, en 1974, ¿éramos cuántos millones? En 1971, 10 millones de habitantes, es decir, la torta había que repartirla entre 10 millones, hoy somos 26 millones de habitantes, todo esto hay que considerarlo para evitar que alguien nos vaya a manipular. Esta es la verdad.

Bien. El ingreso petrolero. Yo comentaba del ingreso, recuperarlo, cobrar los impuestos, el Seniat, el impuesto petrolero, las aduanas, evitar el contrabando; y aquí hay que seguir luchando contra esos vicios, la evasión de impuestos; aquí la gente no pagaba impuestos y ahora se ponen bravos porque les cobramos los impuestos.

Aquí había un contrabando a diestra y siniestra, las aduanas eran el más grande desastre, las llevaban manualmente; ahora están automatizadas y ahora el Seniat es un organismo verdaderamente capacitado, adecentado para el cobro de los impuestos; ¿y ese ingreso nacional para qué?, para el desarrollo integral del país, para elevar el nivel de vida de todos; y especialmente de los más pobres; ahí hay que darles prioridad, y eso es lo que a mí no me perdonan algunos ricachones que antes tenían ministros, tenían la cuota.

Pónganse a revisar la lista de los ministros de Finanzas de los años 60, 70, 80 y 90... ¡zamuro cuidando carne!, grandes banqueros eran ministros de Finanzas; ahora yo tengo es al “tira piedra” de Maiquetía.

**Asistentes** [risas].

**Presidente Chávez** Nelson Merentes.

---

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** De Coche, vivo aquí cerquita, en Coche.

**Presidente Chávez** De Coche. ¿Tú no eres de allá de Catia La Mar, pues?

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** Pero vivo ahorita en Coche, estoy viviendo en...

**Presidente Chávez.** ¡Ah! ¿Y qué? ¿Tienes una novia en Catia La Mar? Ayer lo llamé y estaba por allá por Catia La Mar.

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** No, no. Estaba en Coche.

**Presidente Chávez** ¿No estabas en Catia La Mar?

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** No. Estaba en Coche ayer, tengo 39 años viviendo aquí en el sector La Floresta de Coche.

**Presidente Chávez** No quiero meter a Nelson en problemas. Estaba en Coche. Ayer lo llamé para que se reuniera con Nicolás. Nicolás apareció rápido, ¿verdad?

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** Nos reunimos.

**Presidente Chávez** ¿Dónde estaba Nicolás, Nelson?

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** En la Cancillería.

**Presidente Chávez** En Coche. No, se fueron a trabajar hasta las 11 de la noche, para darme el informe de los amigos chinos, de la reunión de los chinos, ¿eh?, que yo pensé que se iban mañana, quería darles hoy una cena, lamentablemente tienen que salir a Bolivia; pero al menos fueron bien atendidos y vinieron al programa.

Ahora, Nelson, y los viceministros de Finanzas, tú debes tener los registros allá y los archivos.

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** Están las fotos.

**Presidente Chávez** Las fotos. Y los negocios que hicieron, se pagaban y se daban el vuelto.

La oligarquía financiera tenía a los banqueros, tenía diputados; ellos hacían las leyes, tenían bufetes, le pagaban a los bufetes para que hicieran las leyes de la economía. Y luego los diputados adecos, copeyanos y demás aprobaban las leyes sin discutir nada, y se repartían el país a pedazos mientras el pueblo se hundía en la miseria.

Esa es la verdad, y esos señores ¡más nunca volverán!

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Si, esta... yo venía sobre esta curva ¿ven? Esta curva, política para la justicia. Justicia social.

Vean ustedes los salarios mínimos de la IV República, vean, estas son cifras del Banco Central, fuentes, perdón; estas son fuentes, Ministerio de Finanzas, Ministerio del Trabajo y Banco Central, cifras sustentadas. Además es un hecho público, todo el mundo sabe cuánto era el salario mínimo.

En el 91: 4 mil bolívares, mientras que la inflación estaba por 31%, y todos estos años, vean que el salario mínimo subía era "un pelito", miren: en el 92 subió a 6 mil bolívares, en el 93 a 9 mil; eso era frenadito, frenadito.

En el 94 se mantuvo en 9 mil, aquí dio un saltico: 15 mil. Se mantuvo tres años en el mismo nivel, hasta que saltó en el 98 a 75 mil bolívares.

Por ahí estaba cuando llegamos nosotros. Aquí llegó la Revolución, en esta raya roja.

Ahora vean ustedes la inflación espantosa de 45,9%; 69,7% y el salario mínimo no lo movían; 56,6% y lo subieron un poquito; 103,2% la inflación del 96 y el salario mínimo igualito en 15 mil bolívares.

Ahora vean ustedes, cómo se invirtieron las líneas. Llegó la Revolución y la inflación empezó a moverse por debajo del salario mínimo: 100 mil, 120 mil, 144 mil. Vean la curva del salario pues, y aquí llegamos.

Hoy, con el incremento del 10% a partir del primero de septiembre —antier— hemos llegado a 512 mil 325 bolívares de salario mínimo.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Y además hay que agregarle a eso algo que no es salario, que antes lo metían en el salario pero no es, y nosotros tenemos que ser en eso honestos: la “cesta ticket” son ingreso pero no son salario, porque salario es todo aquello que genera beneficios, prestaciones sociales. Los “cesta ticket” no generan prestaciones, así que no podemos incluirlos en el salario, pero son ingreso. Los “cesta ticket” ¿están en cuánto ahora mismo?

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** 300 mil y algo más, Presidente.

**Presidente Chávez** ¿Quién tiene la cifra exacta? 350 mil bolívares, la de menos monto, porque es variable. 350 mil, algunos llegan a 400 mil ¿eh? Bueno, súmenle 512 mil y tenemos en cerca de 900 mil bolívares el ingreso, sumando el mínimo ingreso, el mínimo; de ahí hacia arriba viene la escala. Este es el mínimo ingreso. Pero al mismo tiempo, vean la inflación, cómo se alejó la curva, aquí estaba la inflación por encima del salario; aquí el salario se alejó como un cohete y la inflación ha venido bajando, aún cuando en los últimos dos meses ha repuntado un poco, y estamos verdaderamente preocupados por ello, analizando las causas, hemos estado conversando, hay un informe que ustedes me tienen que entregar mañana sobre la inflación. ¿Por qué subió de nuevo en julio, en agosto, por encima de 2 puntos? ¿Verdad? ¿Algún comentario, Giordani, Merentes, sobre la inflación?

**Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani** La inflación en los últimos cuatro meses ha estado subiendo porque los precios de los alimentos en el mes de agosto, julio, junio y mayo, han superado 4,4; casi 5, y ahora viene bajando. El peso de los alimentos en la canasta del Índice de Precios al Consumidor (IPC), que mide el Banco Central en el Área Metropolitana, es casi del 28 por ciento, esa subida se debe en parte a razones estacionales, pero también a la falta de producción en rubros, por ejemplo, como el tomate, el pimentón, la cebolla, la papa; que tienen una baja estacional de producción, hay problemas de distribución y también problemas de especulación.

En el Gabinete Económico hemos analizado ese problema y hemos estado dando algunas recomendaciones para ver si es posible que esa inflación baje un poco. En realidad ha subido en estos cuatro meses y está sobre 14 por ciento.

**Presidente Chávez** Bueno hay que bajarla, hay que seguirla bajando, porque veníamos bajándola notablemente, incluso habíamos pensado que este año pudiéramos estar cerca de un dígito, pero ya esa meta es imposible que la logremos este año, habrá que diferirla para el próximo año. Pero aquí es donde tenemos que acelerar, profundizar la coordinación entre nosotros, lo que ustedes decían. Si por ejemplo el tomate subió mucho de precio, ¡ah!, bueno, vamos a incrementar la producción de tomates, no hay otra fórmula, incrementar la producción de tomates.

Yo lo he dicho, por supuesto que nuestra política es nacionalista, queremos incrementar la producción, pero supongamos que en algún sector productivo de algún rubro comienzan a acaparar algún producto; ¡ah!, bueno, en primer

lugar ahí está el Seniat, el Indecu, la Guardia Nacional. Y en segundo lugar, la importación, para evitar el acaparamiento, el desabastecimiento y su resultado inevitable, el incremento de los precios.

La especulación es otro factor que hace mucho daño. En fin, el plan antiinflacionario hay que trabajarlo con más detalle, con filigrana, para que ese fenómeno no se nos vuelva a presentar como una amenaza en el horizonte.

Hay un leve repunte, como la fiebre en un cuerpo humano, un leve repunte: hay que ver dónde está la pequeña infección, pero en todo caso, el movimiento inflacionario está aquí —véanlo— esta es la tendencia, aquí va, vean como ha caído y sigue cayendo. Un leve repunte. Aquí está el leve repunte, pero hay que seguirlo bajando.

Otra tabla que estaba viendo yo por acá, aquí está, esta es la de la inflación. Aquí está la inflación, y un leve repunte ahora en julio y agosto que la mantiene por el nivel de 14,9 anualizada.

Este otro gráfico es muy importante, esto que parece un electrocardiograma es el riesgo-país a nivel mundial, bueno, estamos en el mínimo histórico, hasta por debajo, que me perdonen la comparación, las comparaciones a veces son odiosas, pero sí dice mucho compararnos con Brasil, países como Brasil, con el crecimiento económico que tiene Brasil, con la estabilidad que tiene Brasil, sin embargo, el riesgo-país de Venezuela está mejor que el de Brasil, o sea por debajo, mientras más bajo esté, pues mejor, es el riesgo.

Aquí está el movimiento, vean ustedes, de dónde venimos, vean ustedes en 1998, esto es el "efecto Chávez" que decían: viene el lobo. Ahí está, se disparaba; pero de atrás, la curva comienza en el 97-98, y vean como se mantuvo. Subió en 2002, por supuesto, el golpe de Estado, el sabotaje; y aquí ha venido bajando el riesgo-país y está en 212, por debajo de Brasil, incluso.

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** No fluctúa tanto, y va decreciendo, Presidente.

**Presidente Chávez** Va decreciendo y no fluctúa. Las reservas internacionales, máximo nivel histórico: 35 mil 527 millones de dólares. Proporcionalmente son una de las reservas más sólidas que país alguno tenga en este continente. Uno de los pocos países que pudiera pagar toda su deuda, con las reservas internacionales somos nosotros.

En Venezuela, según mis cálculos, con 25 mil millones de dólares sería más que suficiente. El Banco Central ha estimado 29 mil millones de dólares, está bien, pero vean ustedes que estamos muy por encima, el nivel óptimo es de 29 mil y estamos por encima del nivel óptimo, super óptimo, a pesar de que hemos creado el Fonden (Fondo de Desarrollo Nacional), si no hubiéramos creado el Fonden estaríamos por encima de 45 mil millones de dólares, porque el Fonden hasta ahora lleva 15 mil 800, es decir, estaríamos como en 50 mil millones de dólares, una reserva muy por encima de países grandes del mundo; países como Alemania, por ejemplo; comparen ustedes, por encima de países como Alemania en las reservas internacionales, por eso es que no estamos exagerando cuando decimos que Venezuela se está convirtiendo en una pequeña potencia, regional y mundial; vamos a ser una potencia, una pequeña potencia en América y en el mundo.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, ¿algún otro comentario?



---

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** Sí. Con los recursos de Fonden se están financiando 93 proyectos en todas las áreas. Se han asignado alrededor de 13 mil millones.

Yo creo que hay dos cuestiones estructurales bien importantes: uno, que hemos elevado la recaudación interna, y en el año 2007 va a estar alrededor de 16 puntos del PIB, vamos a estar entre los países de buena potencia, de buena recaudación. Y lo otro, que también es estructural, ya usted lo acaba de decir, es que tenemos un Fondo de Desarrollo que va a invertir en todo lo que tiene que ver con la parte productiva, la parte de infraestructura, la parte de salud y en general todo el beneficio, buscando lo que comentó usted empezando el programa, buscando los beneficios para la población venezolana, la calidad de vida, que es en lo que se sustenta la economía; y una finanza como la de nosotros, en este socialismo del siglo XXI, Presidente.

**Presidente Chávez** Bueno yo invito a todos los venezolanos, trabajadores, trabajadoras, empresarios... que nadie, nadie —¿cómo es que yo decía hace un tiempo?— se deje espantar por “los espantadores de la comarca”. Empresarios venezolanos: ¡vamos a trabajar!, no se dejen empantanar la cosa, no se dejen meter miedo por las campañas de todos los días, contamos con ustedes. Por ejemplo, el caso de China, o de Rusia, o de Bielorrusia, o de Brasil... anoche yo estaba conversando, ayer en la tarde almorzábamos, con Marco Aurelio García, uno de los asesores en política internacional del presidente Lula, y estamos evaluando todo... la próxima inauguración del segundo puente del Orinoco, y el mismo día vamos a poner la piedra; pronto Lula va a venir, incluso Lula me pidió que difiriéramos el acto, porque él quiere venir; y él va a ganar el primero de octubre las elecciones en Brasil, en primera vuelta, seguro que va a ganar, ya está ganando.

**Asistentes** [aplausos].

Es muy probable que no haga falta ir a una segunda vuelta, entonces Lula me mandó a pedir que difiriéramos, porque él quiere venir a inaugurar el portentoso segundo puente del Orinoco, construido entre Venezuela y Brasil, con empresarios de Brasil y empresarios de Venezuela.

Un ejemplo, Luis Van Dam, allá en Guayana construyó las plataformas del puente, yo vi una y parecía un portaaviones, una cosa gigantesca, es un puente de más de 4 kilómetros. Está la empresa Odebrecht de Brasil y muchas empresas venezolanas grandes y pequeñas, los trabajadores de Guayana, y de toda Venezuela. En fin, Lula quiere venir, y bueno, hemos diferido para octubre la inauguración del segundo puente, y el mismo día, Dios mediante, vamos a colocar la primera piedra, o la piedra fundacional, como decimos ahora, del tercer puente, Caicara-Cabruta, tercer puente sobre el Orinoco, con línea férrea incluida. Y ese mismo día vamos a colocar el primer riel de la línea férrea Caicara-Cabruta, va a ir hasta donde nació Baduel, por ahí va a pasar... ¿Las Mercedes, no es? Las Mercedes del Llano y Valle de La Pascua, por ahí va ese tren.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno: es el desarrollo. Les decía a los empresarios que todos estos proyectos de los que ustedes me oyen hablar, y que comentábamos allá en China, en Rusia... aquí tengo mis libritos de notas de viaje, en todas esas reuniones yo voy tomando notas, con los ministros, Nicolás tiene otro librito.

Bueno, empresario venezolano: contad con la vida.

Por ejemplo, la empresa china Cinopec —una de las más grandes del mundo— firmó con nosotros un primer convenio para un campo petrolero.

¿Por qué quieren ellos venir aquí? A invertir en petroquímica. El gran polo petroquímico de Paraguaná, por ejemplo, o el de El Tablazo. Empresarios venezolanos: ¡vengan!, yo les he dicho, a veces en privado, ahora en público, conformen un consorcio, traigan capitales. Porque es muy fácil ser empresario: llego y entonces quiero que el Gobierno me dé un contrato, pero que me dé la plata por adelantado y con esa plata es que yo trabajo. ¡Ah!, ¡eso es muy fácil! ¡No!, ¡empresarios, vamos!; como decía ayer Giordani en una reunión, creo que era con Fedecámaras; Giordani —que “no masca”, como dice mi mamá y decía mi abuela; “no masca” para lanzar unas rectas por el centro del *home*— les dijo a los empresarios: “Bueno el Gobierno va a poner 15 mil millones de dólares, aquí están, no estamos con cuentos: 15 mil 800 millones de dólares... ¿cuánto tienen ustedes?”, les preguntó Giordani, “¿cuánto van a poner ustedes?” ¡Ah!, porque es muy fácil venir con que “dame tú la plata, Gobierno”. ¿Qué empresario es ese? Yo los llamo, traigan los capitales que se llevaron de aquí, se llevaron más de cien mil millones de dólares en los últimos 20 años de la IV República, desangraron a este país, por eso es que les apliqué el control de cambio, y no voy a eliminar el control de cambio, eso va a continuar.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Ahora, vamos, yo invito. Así como los chinos van a traer miles de millones de dólares, invito a los empresarios venezolanos que quieran aliarse, consorciarse con el Gobierno venezolano, con las empresas chinas, rusas, brasileñas; ¡vengan!, vamos a hacer empresas mixtas, les he dicho yo.

Ustedes, empresarios venezolanos, busquen capital, busquen varios miles de millones de dólares, tráiganlos, pidan créditos, ustedes saben cómo y dónde, ¿eh? Y entonces pongan ustedes, a lo mejor en la petroquímica, pongan mil millones de dólares pues; nosotros ponemos mil 500, que ya los tenemos ahí, y a lo mejor viene la empresa Cinopec y pone mil más; y entre todos, para la petroquímica, hacemos un capital ¿de cuánto? Dije 3 mil 500, 4 mil millones de dólares, y vamos por partes.

Ustedes a lo mejor tendrán un 30 por ciento, el Gobierno 51 por ciento, por lo menos, y la empresa china a lo mejor va a tener 20 por ciento. Distribuimos las acciones, es un llamado que les hago. Si ustedes no quisieran, allá ustedes. Nosotros sí vamos adelante, porque Venezuela va a ser una pequeña potencia en toda esta parte del mundo.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Cinopec. Por ahí estaba la hojita de los celulares. Hay un celular que me regalaron, ¿no era de esos de tercera generación? ¿Dónde está el *bicho* ese? Bueno, se puede comunicar con Sabaneta, directo.

**Asistentes** [risas].

**Presidente Chávez** Teléfono celular LGKG90, Diosdado, tú que eres ingeniero de celulares, ¿conoces este aparato? No lo conoces.

**Gobernador del estado Miranda, Diosdado Cabello** No lo había visto, mi Comandante.

**Presidente Chávez** No lo conoce.

“Teléfono liviano, de 83 gramos de peso, posee un frontal deslizante con teclado táctil y antena integrada, cámara fotográfica y video *mega pixel*,

permite hacer fotos de gran calidad y guardarlas en un álbum integrado para su posterior envío, flash integrado, memoria, permite transferir datos del PC al móvil a través de USB en forma sencilla, intuitiva, sin necesidad de instalar ningún software y pudiendo almacenar. Pantalla posee 262 mil colores que permiten visualizar imágenes de gran realismo, de alta resolución, permite descargar imágenes y fondos de pantalla desde la página del distribuidor. Tecnología Java. Agenda de mil, módem integrado, capacidad inalámbrica de datos entre teléfonos”.

Bueno, se puede hablar, escuchar música con un auricular en la... en fin: tercera generación.

Esta empresa china, Alcatel-Shanghai, está dispuesta a venir aquí a instalar una fábrica de teléfonos celulares, haciendo transferencia tecnológica. Empresarios venezolanos: *welcome to us, come here (with money, with money)*.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Contrato de 120 millones de dólares, fábrica de equipos de transmisión, radios y todo eso; proyectos de red, inversión, teléfonos celulares, planta de celulares, 20 mil viviendas; esto se firmó ya, viviendas chinas, Banco de Desarrollo de China.

Bueno, en fin; todos estos proyectos con Rusia, con Bielorrusia, con China, con Malasia; la palma africana, las refinerías de aceite, del *palm oil*; todo eso lo vamos a impulsar, pero créanme, que se los estoy diciendo: Venezuela va directo —y aquí estos números lo que hacen es anunciarlo— a convertirse en una pequeña potencia mundial, país emergente.

Gracias, Nelson.

**Ministro de Finanzas, Nelson Merentes** No, muchas gracias a usted.

**Presidente Chávez** Muy bien. Gracias, Jorge Giordani, vamos a darles un aplauso a estos compañeros ministros de la economía, del gabinete económico.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Bueno, vamos hacer un pase pues, a San Cristóbal, ¿no? Tenemos en San Cristóbal la inauguración de un Laboratorio de Diagnóstico Fitosanitario. Allí debe estar Elías Jaua, el ministro de Agricultura y Tierras, con Carolina Celis, directora del laboratorio. ¡Elías!, ¡adelante! El Gobernador también, Ronald.

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Buenas tardes, Presidente. Estamos aquí en San Cristóbal, estado Táchira, conjuntamente con el Gobernador, nuestro amigo Ronald Blanco La Cruz y el pueblo de San Cristóbal, que está aquí emocionado y entusiasmado...

**Asistentes** [aplausos]. ¡El Táchira presente con su Presidente! ¡El Táchira presente con su Presidente! ¡El Táchira presente con su Presidente!

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Bueno, usted ya vio. Estamos aquí construyendo —desde lo pequeño— el socialismo.

Estamos a las puertas de este primer laboratorio, de la red de laboratorios del Sistema Autónomo de Sanidad Agropecuaria que vamos a inaugurar este mismo año.

Hoy estamos inaugurando el de San Cristóbal, y también en Santa Cruz de Mora, estos laboratorios que nos van a permitir recuperar la competencia del Estado nacional en materia de sanidad animal y vegetal.

El sistema de sanidad animal y vegetal, Presidente, fue desmantelado durante la década neoliberal, para favorecer la importación, para favorecer los monopolios, dejando desasistido al pueblo campesino, al pueblo productor que no tenía acceso al control de las plagas, a diagnósticos exactos para las enfermedades de sus cultivos.

Con este primer laboratorio, y el de Mérida, estamos reinaugurando y recuperando para el pueblo venezolano, para los productores, un sistema gratuito de detección de enfermedades fito y zoonos. Este laboratorio ha significado una inversión de 1,4 millardos, al igual que el del estado Mérida y los 11 que vamos a inaugurar los próximos meses de septiembre y octubre de este mismo año.

Con ello vamos a lograr atender a los pequeños y medianos productores para que puedan incrementar su rendimiento, para que puedan reducir los costos y para que efectivamente podamos seguir incidiendo en que el pueblo venezolano pueda tener alimentos sanos, y además a bajos costos y de fácil acceso.

Hoy estamos aquí acompañados también de los compañeros cubanos, de Jorge Obis, coordinador del convenio Cuba-Venezuela para la agricultura, ellos han sido un baluarte esencial en el desarrollo de este programa; al igual que la colaboración que nos ha prestado el INIA (Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias); y estamos acompañados de la directora general del SASA (Servicio Autónomo de Sanidad Agropecuaria); de la directora general de este laboratorio, y del grupo de muchachas y muchachos, jóvenes con quienes hay un compromiso de hacer de este laboratorio no sólo un laboratorio de 4 paredes, sino un laboratorio que llegue hasta los campesinos, a sus necesidades, y trabajar conjuntamente con ellos los problemas.

**Presidente Chávez** Elías, muy bien Elías.

El gobernador, vamos a saludarlo, Ronald Blanco La Cruz; y a todos los científicos y laboratoristas que están allí, venezolanos, y de manera especial a los amigos cubanos.

Ronald, adelante.

**Gobernador del estado Táchira, Ronald Blanco La Cruz** De verdad le damos las gracias por este apoyo al estado Táchira, en nombre de los productores del estado Táchira, ya que este laboratorio va a permitir atenderlos para mejorar sus cultivos, para mejorar su producción, para cualquier problema que tengan; este laboratorio se convierte en un aliado, en un amigo del productor, y por esta misma vía les decimos a los productores que está abriéndose en el día de hoy, para el servicio de ellos, para que cada día, como usted lo ha expresado, y como anteriormente sólo se había dicho en palabras, pero ahora se está haciendo una realidad: “sembramos el petróleo”, porque el petróleo se acaba, y en la medida en que estemos haciendo todas estas cosas, ayudando al productor, facilitándole el camino, ya no sólo es la entrega de tierras —que usted nos acompañó también en el municipio Libertador—, ya no sólo es la entrega de tractores, de créditos; sino también apoyarlos para que los cultivos que realicen tengan la seguridad, se les pueda hacer el diagnóstico de cualquier problema que presenten, y lo más importante es que es gratuito y permite que los productores puedan llevar sus productos a cualquier sitio, a cualquier lugar, porque son productos sanos, productos que están en buenas condiciones, y

que los excedentes... primero trabajar para la seguridad agroalimentaria, pero los excedentes, inclusive, pueden entrar en cualquier mercado cuando tenemos productos sanos, y eso es lo que deseamos para nuestros productores.

De verdad, en nombre de los productores del estado Táchira, quiero agradecerle este apoyo al Ministerio de Agricultura y Tierras (MAT), al SASA, y a todos los que han hecho posible que se inaugure en el día de hoy este laboratorio para el pueblo y para los productores del estado Táchira, y los que necesiten este servicio.

**Presidente Chávez** Bueno Ronald, muchas gracias. Eso me parece que sin duda va a ser un gran apoyo para nuestros productores. Bueno, procedan pues, a inaugurar el laboratorio, Elías, Ronald y todos. Adelante.

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Presidente, estamos dando apertura a este laboratorio, para el pueblo y para los pequeños y medianos productores.

**Asistentes** [aplausos].

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Si usted así lo desea vamos a ver dos de las salas... son seis salas de laboratorio, pero vamos a ver dos, que son las más importantes, rápidamente.

Presidente, tengo a mi lado a la directora del centro, si usted quiere hacer alguna consideración sobre los aspectos técnicos del laboratorio.

**Presidente Chávez** Adelante, vayan ustedes, por favor, explicando, Elías, vayan explicando por favor. Adelante.

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Doctora, nos puede explicar, ¿estamos en la sala...?

**Directora del Laboratorio de Diagnóstico Fitosanitario** Buenas tardes, señor Presidente. Muy emocionada de formar parte de este evento tan importante para el estado Táchira y para la agricultura tachirense, como es la inauguración del Laboratorio de Diagnóstico Fitosanitario.

Aquí al lado mío están dos equipos de muy alta tecnología, que nos van a permitir determinar los residuos de plaguicidas porque, como usted sabe, hay un uso indiscriminado de los mismos, por falta de conocimiento. Pero gracias al servicio que vamos a prestar, nosotros esperamos bajar ese consumo de pesticidas, de cerca de 100 mil toneladas anuales a menos de la mitad. ¿Y esto por qué? Porque vamos a ser capaces de identificar en forma rápida y precisa los problemas de plagas y enfermedades que atacan a los cultivos.

Cuando nosotros podamos hacer eso, vamos a darles la recomendación más adecuada y entonces la aplicación va a ser la mínima necesaria, y con el menor impacto ambiental. Y no solamente impacto ambiental sino también con el menor problema para la salud, no sólo del agricultor, de su familia y del entorno que lo rodea; y de los consumidores.

Aquí también nos queremos acercar un poco a otra sección del laboratorio, donde usted puede ver, acá vamos a hacer estudios genéticos para ver cuando los patógenos empiecen a mutar, porque, como sabemos, con el uso excesivo de insecticidas y de plaguicidas en general los patógenos empiezan a mutar y se hacen resistentes. Utilizando esta tecnología nosotros podemos detectar y entonces aplicar los correctivos que el caso amerite.

En esta otra sección tenemos un aparato muy interesante, bastante costoso también, y el cual nos va a permitir identificar también, no solamente pesticidas, sino también en el área de los productos de control biológico.



Nosotros vamos a poder hacer seguimientos de calidad, porque en muchos casos, el productor aplica los productos pero, por problemas de calidad, ellos realmente no cumplen su función y queremos bajar los costos, y una de esas formas es mediante la aplicación efectiva de pesticidas.

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Bueno, Presidente, vamos a la segunda sala que vamos a ver en el día de hoy. Como le expliqué, son seis salas de laboratorio pero por razones de tiempo no las vamos a poder ver todas.

Aquí tenemos a todo el equipo de investigadores, muchachos jóvenes que han sido formados en el marco del convenio Cuba-Venezuela.

**Presidente Chávez** Elías, dime algo... bueno, saludamos a todos esos investigadores, esos científicos; como tú dices: jóvenes, de la nueva generación.

Elías dime una cosa: ¿cuánto hemos invertido en ese laboratorio?

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Este laboratorio ha significado una inversión de 1,4 millardos de bolívares, señor Presidente, al igual que el de Mérida, y es una inversión total de 12 millardos para los 11 laboratorios que vamos a instalar en septiembre-octubre en los estados Falcón, Guárico, Barinas, Bolívar y Nueva Esparta, que es la meta para este año.

**Presidente Chávez** ¿El equipamiento viene de dónde? ¿De qué tecnología? ¿De qué país?

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Es diversa, Presidente. Hay tecnología alemana —europea— y también norteamericana, que son los que producen estos equipos de alta precisión para el diagnóstico de enfermedades y plagas en el sector vegetal, que es la característica de este laboratorio.

**Presidente Chávez** ¿Desde cuándo Venezuela no veía un laboratorio similar a ese?

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** ¿Disculpe, Presidente?

**Presidente Chávez** ¿Desde cuándo Venezuela no veía un laboratorio similar a este que estamos inaugurando hoy?

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Presidente el sistema, el SASA, o lo que anteriormente era la institución, tenía laboratorios... unos 14 laboratorios en todo el país, pero fueron desmantelados durante toda la década del 90, como le explicaba, y toda la política de cerrar las *santamarías* de la agricultura. Podemos decir que prácticamente hasta este momento, hasta el día de hoy, no había un servicio de calidad, con alta tecnología, y con profesionales altamente comprometidos socialmente, para los pequeños productores; tenían que hacerlo o estar a expensas de los expendedores de agroquímicos, que generalmente les recomendaban dosis excesivas, que no se correspondían con las necesidades reales, sino con las necesidades de vender y acumular...

**Presidente Chávez** Por favor Elías, por favor, ponme al micrófono a una de las damas que están allí, de las investigadoras, que nos haga una rápida explicación, por favor. Adelante.

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Le voy a colocar a la técnico superior Doris Mantilla, una de las compañeras del laboratorio.

**Investigadora del laboratorio, Doris Mantilla** Buenas tardes, señor Presidente. ¿Qué le gustaría saber? ¿Qué quiere que le explique?

**Presidente Chávez** Primero te mando un abrazo y un beso a ti y a todos allí. Expícanos lo que tú quieras. Tú eres la que sabe.

**Investigadora del laboratorio, Doris Mantilla** Gracias, y afortunada de recibirlo, señor Presidente.

Por ejemplo aquí tenemos un problema, posiblemente *alternaria*. A través de una serie de impresiones, se colocan en el microscopio; si no obtenemos el patógeno entonces tenemos que hacer una serie de aislamientos, a través de medios de cultivo, para dar un diagnóstico efectivo y muy real de lo que tenemos allí.

**Presidente Chávez** Bien. Ahora te voy a hacer una pregunta: ¿tú, dónde te capacitaste?, ¿dónde estudiaste?, ¿qué título tienes tú?

**Investigadora del laboratorio, Doris Mantilla** Soy Doris Mantilla, soy TSU en Ciencias Agropecuarias, señor Presidente.

**Presidente Chávez** ¿Graduada dónde, Doris?

**Investigadora del laboratorio, Doris Mantilla** Me gradué en el tecnológico, en el IUT, Instituto Universitario de Tecnología Agroindustrial-Región Los Andes.

**Presidente Chávez** Región Los Andes. ¿Y hace cuánto te graduaste?

**Investigadora del laboratorio, Doris Mantilla** En el año 99, este año cumpla 7 años de servicio, señor Presidente.

**Presidente Chávez** ¡Ajá! ¿Y tú estás trabajando en el Ministerio de Agricultura?

**Investigadora del laboratorio, Doris Mantilla** En el SASA, en el Servicio Autónomo de Sanidad Agropecuaria.

**Presidente Chávez** Correcto. Y ahora ustedes, con estos laboratorios, pues tendrán obviamente una capacidad mucho mayor para desarrollar sus habilidades profesionales y cooperar con los productores, los pequeños y medianos productores. Dime una cosa, ¿cuántos pequeños y medianos productores ustedes, desde ese laboratorio, van a apoyar, van a facilitarles su tarea productiva?

**Investigadora del laboratorio, Doris Mantilla** Veinticuatro mil productores, aproximadamente.

**Presidente Chávez** Eso es muy positivo, porque hace varios años yo estuve en un laboratorio, por allá en los Andes, en Mérida, un laboratorio de papas, pero era un laboratorio con pocos recursos, yo les preguntaba ahí a los científicos, investigadores, que a cuántos productores estaban ellos ayudando a producir una mejor semilla, y al final terminamos en que menos del 10 por ciento de los pequeños productores del área eran beneficiados. Yo dije: "eso es nada". Eso no va a impactar para nada la producción, lo que queremos es una extensión, que se amplíe por todas partes y que llegue hasta el más pequeño y lejano productor de la región. Dime tú, ¿qué porcentaje de productores implica la cifra que ya me dabas, Doris?

**Investigadora del laboratorio, Doris Mantilla** 70, un 70 por ciento, señor Presidente.

**Presidente Chávez** Un 70 por ciento, y tenemos que ir hacia el 100 por ciento. Porque sólo así...

**Investigadora del laboratorio, Doris Mantilla** Sí, eso es un proyecto de vida, señor Presidente.

**Presidente Chávez** Correcto, sólo así, nosotros elevaremos la producción, la calidad, sólo así países como China, con ciencia y tecnología, apoyo genético,

buenas semillas, combate a las enfermedades, etc., pudieron elevar la producción y hoy son autosuficientes. Nosotros vamos directo a la autosuficiencia en los principales rubros alimentarios.

Bueno Doris, muchas gracias. Un beso y un abrazo a ti, y a todos ustedes allá. Elías, nos despedimos, porque ya son las 4 y cuarto de la tarde.

**Ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua** Bueno, saludos a todos y aquí estamos pues, como le dije, construyendo desde lo pequeño, el socialismo. Esto es gratuito para los productores, es el Estado venezolano recuperando sus competencias y garantizándoles los derechos a todos los ciudadanos. Muchas gracias, Presidente.

**Presidente Chávez** Bueno Elías, muchas gracias. Seguiremos inaugurando todos esos laboratorios, nos despedimos de allá de San Cristóbal, del gobernador, Ronald Blanco y todos los investigadores.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Fíjense ustedes, Elías lo decía, yo quiero subrayarlo, aquí en el Monumento al Cadete, este 3 de septiembre, aniversario de nuestra Academia Militar, muchachos cadetes, para que no le tengamos miedo a las palabras, nadie: señores oficiales de la Fuerza Armada, soldados, ciudadanos, ministros, compañeros, compatriotas todos; socialismo, socialismo, lo dijo el Ministro: "construyendo el socialismo desde abajo, construyendo el socialismo de lo pequeño".

En el capitalismo estos servicios, no es que son imposibles, no, pueden existir, pudieran existir; sólo que serían privados, es decir, estos laboratorios, como muchos, o algunos, han existido en Venezuela, le prestarían apoyo sólo a aquellos productores que pudieran pagar —bien caro, generalmente— los servicios.

En el socialismo bolivariano, el Estado asume la conducción, la vanguardia, la responsabilidad del apoyo científico-técnico a los productores, sobre todo, a los pequeños, a los medianos, allá en el Táchira, allá en Mérida, aquí, en todas partes, para incrementar la producción, porque es alto interés nacional y los militares —especialmente— debemos saberlo, mi coronel Pompeyo Torrealba... por aquí tengo una nota que usted me pasó, por reírme en formación.

Fue usted un gran maestro y un ejemplo para nosotros, el teniente Pompeyo Torrealba Rivero, "Vito", comandante de pelotón que tuve yo, de la forja. Muchas gracias, mi Coronel; mi Teniente, le habla el brigadier Chávez, con el recuerdo de aquellos años. Gracias por estar aquí este día especial.

Bueno, entonces, precisamente los señores oficiales, caballeros cadetes, damas cadetes: un país que no produzca lo que se come, no tiene soberanía. Ahora, ¿cómo?, un país cuya tierra está concentrada en pocas manos, en grandes latifundios que no usan la tierra... la tienen ociosa, ¿dónde vamos a sembrar? ¿En las nubes o en los techos de la Academia Militar?, ¿o en el Patio de Armas? ¡No!, en la tierra, y hay que empezar por la tierra fértil.

En los valles de Aragua, por ejemplo, todo este valle de Aragua, lo estamos demostrando ya, lo han venido maltratando desde hace siglos con la siembra de la caña de azúcar; desde la Colonia, desde antes de la Independencia, a ese valle le están sacando el jugo, con una siembra, un monocultivo que destroza la tierra: la caña de azúcar.

Ahora hemos recuperado alguna partecita del valle de Aragua. Y allí están nuestros compatriotas produciendo no sé cuántas toneladas de hortalizas,

aquí mismo. Las hortalizas que los caraqueños y las caraqueñas consumen, los que vivimos aquí, mayormente vienen de los Andes, teniendo tanta tierra aquí al lado; o de los Valles del Tuy que son valles muy ricos, pero bueno, el latifundio, las aguas contaminadas; el valle de Carabobo, las inmediaciones del lago de Valencia, el sur del lago de Maracaibo, las riberas del Boconó, allá en La Marqueseña; más abajo, rumbo al Apure, las grandes sabanas del Guárico para sembrar, para criar millones de cabezas de ganado, para nuestra alimentación; de carne, de leche, de queso. ¡Ah!, pero ustedes van por los llanos, y hace poco sobrevolábamos en helicóptero, que uno puede ver mucho mejor, las grandes sabanas, hermosas sabanas, que se extienden al piedemonte, desde Santo Domingo del Táchira, pasando por El Piñal, ahí donde cae el río Uribante y el río Caparo; y después le caen al Apure, al Sarare, que se convierte en Apure en Guasdalito, esa inmensa sabana de tierra muy fértil, son cientos de miles de hectáreas y no se ve una cabeza de ganado cuando pudiera haber ahí ¡millones! ¡Ah!, entonces los factores son múltiples: la concentración de la tierra, por eso hay que seguir profundizando en la aplicación de la Ley de Tierras.

El ministro Jaua, el presidente del Instituto de Tierras, Otaiza, hicieron un gran trabajo ahí, ahora estamos profundizando.

Pero el problema no es mío nada más, ni del ministro Elías Jaua, ni del presidente del Instituto de Tierras, señores alcaldes, señores gobernadores, diputados, las comunidades organizadas, los comandantes de guarnición. Un comandante de guarnición debe denunciar un latifundio, porque está fuera de la ley; el latifundio está condenado en la Constitución, así que la sola existencia de un latifundio es ilegal. Y la ley prevé su inmediata recuperación. Entonces, un jefe de guarnición, un gobernador, un alcalde; cualquier persona y especialmente si está investida de alguna autoridad legítima, debe actuar ante este fenómeno, no quedarse de brazos cruzados y decir: "No, este problema es de Chávez, que venga Chávez aquí, o que venga el Ministro, o el Instituto de Tierras". No señor. Yo sigo insistiendo en esto, el problema es de todos, los partidos políticos, el pueblo organizado.

Quiero recordarles que el latifundio ahora no es sólo la gran extensión de terreno, no. Usted puede tener 10 hectáreas, y sobre todo en tierra fértil, como la que he mencionado, allá en Santo Domingo del Táchira, en El Piñal, en El Cantón y toda esa sabana del piedemonte andino, que es tan rica, porque son sabanas sanas, que no se inundan, y como son sabanas aluvionales, al pie de la montaña, normalmente la capa vegetal es de medio metro, 30 centímetros, 50 centímetros, tierra muy buena.

Vayan ustedes a Siria para que vean —los que puedan ir por allá— cómo los hermanos árabes de Siria siembran en el desierto con una gotica de agua, no tiene casi agua, y le sacan tomates y cualquier cantidad de productos al desierto.

¡Ah!, pero ahí no hay latifundio, porque es un Estado socialista. ¿En China hay latifundio? ¡M! Hasta el más pequeño metro cuadrado lo siembran. Aquí en Venezuela estamos rodeados de latifundios, por todas partes. Aquí mismo, en Aragua, aquí mismo en Miranda —Diosdado—, aquí mismo en Vargas, porque se adueñaron de las tierras un grupo de personas, hay que ir por esas tierras, siguiendo los procedimientos legales, pero no podemos permitirlo, ¡guerra al latifundio!, ¡liberación de la tierra!, "Tierras y hombres libres",

---

decía mi general Zamora, sólo así podremos desarrollar nuestro país: “tierras y hombres libres”.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Sin ningún tipo de temores, ¡ah!, que entonces los latifundistas contratan sicarios para venir a asesinar, bueno, los enfrentaremos, pues. Para eso está la Fuerza Armada, las instituciones de inteligencia, la policía; y nosotros, a fin de cuentas. Pero cuatro sicarios no van a frenar la Revolución Bolivariana. ¡Coraje! Hace falta para tener Patria, ¡sin coraje no habría Patria jamás! “¡Echemos el miedo a la espalda y hagamos la Patria...!” sigue diciendo Bolívar, desde los siglos, ¡hagamos la Patria!

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Por cierto que, con mucho pesar —cuánto pesar—, esta noticia: una médica cubana asesinada ayer, aquí en Caracas, en Petare. Raquel de Los Ángeles Pérez Ramírez, 53 años, tenía 3 años aquí con nosotros, curando enfermos, salvando vidas, dejando su familia en La Habana, allá en Cuba, los hijos, los nietos. ¡Qué dolor! ¿Verdad?, que regrese a Cuba cadáver.

Yo le voy a pedir a todo el pueblo, a todos, las comunidades y a los alcaldes, y a los gobernadores y a todos los partidos políticos, los liderazgos sociales, los comandantes de guarnición militar, que cuidemos a estos hermanos de Cuba, que los cuidemos un poco más, pues; a esta señora Raquel, la apuñalaron por la espalda, parece que un muchacho drogado. Ya está capturado, pero eso no alivia nada la pena: ella está muerta.

Entonces, yo he dicho, oye, si allá en un sitio equis hay dos médicos cubanos, debemos tener un equipo permanente de protección; la misma comunidad tiene que protegerlos, ya van varios casos de médicos cubanos asesinados para robarlos, para atracarlos, agresiones. Yo pido, por el amor de Dios, entonces, un poquito más de dedicación con estos hermanos que dejan todo para venir a darnos vida. Y sabemos cuál es la problemática de la delincuencia, que es un fenómeno terrible en esta sociedad envenenada, bombardeada a diario por medios de comunicación, el daño que hacen las drogas, el alcoholismo. ¿Por qué los fines de semana es que se incrementan los asesinatos? ¡El licor!, qué bueno que por allá, yo estaba hace poco allá, en los países musulmanes, no se bebe. ¡Ah!, no, aquí andan vendiendo cerveza por las calles, los alcaldes no pueden permitir eso, eso es una degeneración. Entonces, la diversión en los barrios muchas veces es estar bebiendo cerveza o ron en las esquinas... ¡vamos a jugar *chapita!*, ¡a jugar pelota de goma!, ¡a hacer deportes, cultura, vale! Han degenerado la mente de muchos jóvenes, es un esfuerzo.

Por eso yo decía, antier, cuando llegábamos y en el acto —que agradezco tanto— de bienvenida, que nos dio el pueblo de Caracas, y de Vargas; hablando de los siete grandes lineamientos estratégicos del Proyecto Nacional Simón Bolívar 2007-2021, para el que yo invito a que nos preparemos todos para entrar ahora de lleno, en estos próximos catorce años.

Hemos apenas transitado una primera etapa, una etapa de transición de 1999 a 2006; siete años, pero vienen 14 más, de construcción de un país, de una Patria. Y yo decía que el primero de esos ejes es la moral, la moral socialista, la moral, el humanismo, el cristianismo. Tenemos que recuperar los valores



---

supremos de la vida, de la solidaridad, del amor entre nosotros; recuperar el respeto de la vida.

Hace dos días recibimos con cierta inyección de fortaleza la condena dura y severa —como tiene que ser— a un grupo de funcionarios policiales y militares que asesinaron a aquellos muchachos en Kennedy; los masacraron. Treinta años de cárcel. Bueno, ¡que se cumplan 30 años de cárcel para los asesinos!

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Pena máxima para los asesinos, que no haya impunidad. Hago todos estos comentarios por la seguridad de todos, la seguridad ciudadana: no habrá seguridad mientras no cambiemos los valores, esos antivalores del egoísmo; las ansias de dinero llevan a mucha gente a robar, a matar por tener dinero, aunque sea un poquito. Ahí tenemos que fortalecer el alma, la moral socialista, del amor por la vida, por la humanidad.

Que en paz descansen pues, la camarada, compatriota cubana Raquel de Los Ángeles Pérez Ramírez, a sus familiares nuestro dolor, nuestro corazón; a todos los compañeros de la misión médica cubana en Venezuela nuestra solidaridad y nuestro compromiso de incrementar las medidas de seguridad en torno a todos, y en este caso especial, a los médicos cubanos.

A Fidel, gracias Fidel, mi sentimiento para ti y para el pueblo cubano. Son muy dolorosos para nosotros hechos como este.

Bueno, el diario *El Universal* de hoy recoge una entrevista hecha a una señora llamada Deborah McCarthy, dice aquí: “Deborah McCarthy con los ojos puestos en Venezuela. La Coordinadora Especial para Asuntos de Venezuela del Departamento de Estado advierte que la transición en la isla, en Cuba, debe decidirla el pueblo, y que Caracas sólo debe intervenir a favor de una salida democrática”.

Prácticamente es *mister* Diablo amenazándonos de nuevo. Cuando dice: “En Cuba ha comenzado una transición y hemos señalado con mucha claridad al Gobierno de Venezuela que ese proceso debe hacerse bajo la premisa de que el pueblo de Cuba escoja su Gobierno...”; fíjense en lo que dice aquí esta dama, esta dama del equipo del Diablo, vean lo que dice: “...escoja su Gobierno, una vez que finalice una vida ya larga (la de Fidel Castro)”. O sea, ellos quieren que Fidel Castro se muera. Claro, algún día se morirá Fidel, como también se morirá algún día Deborah McCarthy, nadie sabe quién se morirá primero.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Nadie sabe quién se morirá primero, si Fidel Castro o *mister* Diablo Bush, o Hugo Chávez, o Deborah McCarthy; eso lo sabe Dios y la vida.

Pero en verdad, esto es parte de la degeneración del imperio, que venga esta dama a decir “una vida ya larga”, o sea, ella se siente por encima de la naturaleza y por encima de Dios, para determinar que la vida de Fidel es muy larga ya. Es una desalmada, como desalmado es el imperio norteamericano; por eso yo he dicho, en esta coyuntura que estamos viviendo, que salen nombres a relucir, y discursos, y promesas y propuestas. En verdad, ayer yo estaba viendo una película en Telesur, sobre Argentina y Perón. Y un lema vi que estaban utilizando los argentinos, lo pintaban en todas partes, en un tren, en la calle, en una montaña con piedras, en las paredes... ¿cómo es que decía? “Perón presidente, los yanquis que revienten”. Es un verso: “Perón

presidente, los yanquis que revienten". Esa es la verdad nuestra hoy, es la verdad; por más caras y discursos que aparezcan por ahí, ofreciendo no sé cuántas cosas de manera irresponsable, aquí está en juego es la continuación de este proyecto democrático, liberador, patriota, nacionalista; o la otra alternativa, que Venezuela se arrodille de nuevo y sea encadenada de nuevo como colonia del imperio norteamericano. He allí, y esto lo ratifica una vez más, Venezuela será libre, ¡más nunca seremos colonia norteamericana!

Vamos a pasar a Valencia, vía satélite, rápidamente, que estamos terminando. Allí está la ministra Jacqueline Faría, seguimos sembrando el petróleo. Planta "Alejo Zuloaga" en Valencia, en el lago de Valencia. Dotación para el equipamiento de las empresas hidrológicas. Hay unas cooperativas recibiendo una dotación, las Mesas Técnicas de Agua, Jacqueline te voy a pedir brevedad por la hora. Adelante.

**Ministra del Ambiente, Jacqueline Faría** Buenas tardes, Presidente. Aquí en Carabobo, desde la Planta...

**Asistentes** ¡Saludo solidario y revolucionario! ¡Saludo solidario y revolucionario! ¡Saludo solidario y revolucionario!

**Ministra del Ambiente, Jacqueline Faría** Sí, aquí Presidente, desde la planta "Alejo Zuloaga", planta de potabilización "Alejo Zuloaga", que abastece de agua potable a las ciudades de Valencia y Naguanagua, 6 mil 100 litros por segundo de agua potable.

Aquí, Presidente, recibiendo este equipamiento, como usted lo dijo, sembrando el petróleo. Este equipamiento para las empresas hidrológicas a nivel nacional; este equipamiento que a través del convenio integral con Argentina, por la venta de petróleo nosotros obtenemos para equipar 150 cuadrillas, Presidente, 150 cuadrillas de las 450 que hay, a nivel nacional.

Estas cuadrillas están conformadas por cooperativas, pequeñas y medianas empresas, que van a operar estos equipos. Ellos tenían que alquilar, Presidente, todos estos equipos, a un altísimo costo. Pues hoy la Revolución Bolivariana da esta demostración de socialismo bolivariano, que no es otra cosa que igualdad, agua para todas y todos los venezolanos; este equipamiento pasa hoy a manos de esas cooperativas, de esas pequeñas empresas operadoras que los van a usar para dar eficiencia de servicio.

Ellos son capaces de mejorar las reparaciones en un 35 por ciento, es decir, más de 3 veces diario lo que antes se reparaba con nuestro equipo, que está un poco viejito. Esta es una primera fase del equipamiento, Presidente, que nos hacía muchísima falta y que gracias a usted, y al convenio con Argentina, a la siembra del petróleo, hoy está disponible.

**Presidente Chávez** ¡Ajá! Muchas gracias, Jacqueline. Por favor, vamos a darle la palabra, nos honra, a la señora Embajadora extraordinaria y plenipotenciaria de la República Argentina en nuestro país, Alicia Castro. Adelante Alicia, Embajadora por favor.

**Embajadora de Argentina en Venezuela, Alicia Castro** Buenas tardes Presidente. Estamos acá muy contentos, orgullosos de esta cooperación sobre la base de la complementación, de la solidaridad, que nos permite apoyar un objetivo fundamental que es ampliar el desarrollo de la infraestructura del agua potable.

Nosotros estamos comprometidos con esta revolución del agua, y si me permite, quiero felicitar a la ministra de Ambiente, Jacqueline Faría, al "ministro de Agua", el presidente de Hidroven, y a través de ellos a todo el

Gobierno Bolivariano, y sobre todo a los hombres y mujeres de Venezuela, al pueblo de Venezuela y a los Comités de Agua, que han pensado y sentado una prioridad en la universalización del disfrute del agua potable: el agua como un bien social, el agua como un servicio.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Muchas gracias, señora Embajadora. Y estos equipos Embajadora, ¿son fabricados en Argentina, verdad?

**Embajadora de Argentina en Venezuela, Alicia Castro** Sí señor Presidente. Estos equipos son fabricados en una localidad de la provincia de Córdoba, donde usted estuvo recientemente para la Cumbre de Mercosur — de presidentes de Mercosur—, es una empresa que además va a seguir cooperando, y que si hay una segunda etapa de provisión de estos equipos como he visto acá, que algunas compañeras y compañeros de las Mesas de Agua estaban eligiendo sus próximos equipos, si esto ocurre, yo voy a ocuparme personalmente de que haya una mejor oferta social en términos del crecimiento del empleo y también de transferencia de tecnología para que un día los venezolanos y las venezolanas puedan fabricar y construir su propio equipamiento.

**Presidente Chávez** Fíjate Alicia, no solamente para nosotros, porque con la tecnología de Argentina... yo estaba hablando ahora de Perú, hace un minuto, pero con la tecnología que Argentina desarrolló, y que afortunadamente después de la caída de Argentina, del terrible período neoliberal, salvaje, que tumbó a la Argentina por el suelo, la echó por el suelo; ahora llegó Kirchner, el compañero Kirchner, ustedes los argentinos han resucitado esa gran Patria y la van levantando.

Ahora, con la tecnología de Argentina pudiéramos nosotros hacer cuántas cosas juntos. Con recursos de Venezuela, materia prima, ustedes nos capacitan a la gente, montamos aquí unas plantas, pensando no sólo en Venezuela, sino en el Caribe. ¿Cuánta gente en el Caribe y en Centro América no tiene agua potable? Son unas pequeñas plantas, de bajo costo, que permiten llevarle agua potable a las familias, a miles de personas.

Por eso es tan importante la unidad del Mercosur, que estábamos hablando antier con todos ustedes, la unidad de Suramérica, con la presencia de la Primera Dama argentina por cierto, la senadora Cristina Kirchner, quien nos trajo ese mensaje de aliento del Presidente y del pueblo argentino.

Bueno, gracias Embajadora, buena amiga, Alicia Castro.

Prosigan pues, adelante, con la entrega de los materiales y equipamiento a las cooperativas.

**Presidente de Hidroven, Ing<sup>o</sup> Cristóbal Francisco** Presidente, vamos a llamar a Melvis Solarte y a Johnny Vargas de las cooperativas de aquí de Carabobo y de Aragua, ellos van a operar parte de los equipos. Vamos a hacer esta entrega simbólica por razones de tiempo. No sé si quiere conversar con alguno de ellos, Presidente.

**Presidente Chávez** Sí, saludarlos. Ahora, saludarlos y que nos muestren los equipos. ¿Por qué no nos muestran los equipos y nos explican rápido? ¿En qué consiste el equipamiento? ¿Cuál es su utilidad?

**Presidente de Hidroven, Ing<sup>o</sup> Cristóbal Francisco** Vamos a hacer un resumen rápidamente antes de darle la palabra a Johnny. Son 105 vehículos de trabajo donde hay equipos de cisterna, montacargas y equipos de unidad de potencia, no sé si los puede ver aquí.

**Presidente Chávez** ¿Para qué es ese equipo? Páralo, páralo ahí. ¡Ay Dios mío, voy a tener que ser camarógrafo! Camarógrafo, enfoca el aparato que estaba atrás, la máquina, el motor. Déjalo ahí. Explícanos ahí para que sepamos todos, ¿qué es ese aparato?, parece un morrocoy.

**Presidente de Hidroven, Ing° Cristóbal Francisco** Este es un morrocoy muy eficiente, porque esta unidad tiene 18 caballos de potencia y permite...

**Presidente Chávez** Aleja un poquito la cámara, hijo, para verlo completo. Hay que darles un curso a estos camarógrafos, ¡Dios mío!

**Presidente de Hidroven, Ing° Cristóbal Francisco** Aquí hay una bomba de...

**Presidente Chávez** Así no sabemos qué es, porque tiene la cámara pegada al equipo, que la aleje un poquito, enfoca bien, que veamos todo el equipo. A ver, ¿qué es esto?

**Presidente de Hidroven, Ing° Cristóbal Francisco** Bomba de achique, una llave de impacto para mejorar los tiempos de operación cuando estamos destornillando válvulas y vueltas. Un esmeril...

**Presidente Chávez** Pero yo lo veo como una máquina, una pala... ¿Esa no es una máquina con una pala, una cosa ahí?

**Presidente de Hidroven, Ing° Cristóbal Francisco** Es que la máquina la estamos usando de exhibición, para colocar los equipos, porque todos los equipos vienen con el morrocoy, con la unidad de potencia, que supera 100 equipos similares a esos...

**Presidente Chávez** Y ese camión, esa máquina que está ahí, ¿de dónde vino?

**Presidente de Hidroven, Ing° Cristóbal Francisco** Ese equipo también lo fabricaron en la planta que mencionaba la Embajadora, en Córdoba, en Río Tercero. Ese es un cargador, lo que llaman un *minishovel*. Ese equipo también permite conectar las herramientas en una salida que tiene, tiene unas salidas para conectar los equipos. Baja por favor la pala, baja la pala. Estos son equipos hidráulicos, Presidente. Esta manguera permite conectar todo ese equipamiento que acabamos de mostrar para hacer mucho más eficiente el trabajo de la cuadrilla. De todas formas, si me permite el camarógrafo seguir mostrando rápidamente...

**Presidente Chávez** Ese camión, ¿viene de Argentina?

**Presidente de Hidroven, Ing° Cristóbal Francisco** Todo viene de Argentina. Estos camiones son 95 por ciento de fabricación argentina, con diseño venezolano. Este equipo lo diseñamos junto con los compañeros de Argentina, este equipo no existía aquí en el mercado, ni tampoco en el mercado argentino. Es un diseño nuestro para tomas civiles.

**Presidente Chávez** ¿Cuántos equipos llegaron en esta oleada, por todo?

**Presidente de Hidroven, Ing° Cristóbal Francisco** Estos equipos, automóviles, y adicionalmente 100 unidades de potencia que ya le mostramos, con sus respectivos accesorios. El total del lote, entre equipos y accesorios, son 400 unidades.

**Presidente Chávez** Y eso se le va a entregar a las Mesas Técnicas de Agua, ¿bajo qué figura?

**Presidente de Hidroven, Ing° Cristóbal Francisco** A las cooperativas, Presidente, a las cooperativas y microempresas, bajo la figura de comodato, para que ellos atiendan las reparaciones en los acueductos. Y también para dar asistencia técnica en los trabajos que están haciendo las Mesas Técnicas,



---

a través del fondo que usted nos aprobó, el Fondo para Proyectos Comunitarios.

**Presidente Chávez** Es decir, esos equipos son propiedad del Estado.

**Presidente de Hidroven, Ing° Cristóbal Francisco** Propiedad del Estado y de cada hidrológica, le hace un convenio de comodato a las cooperativas. Aquí están todos los presidentes de hidrológicas que...

**Presidente Chávez** No es que son de cada hidrológica, son del Estado, la hidrológica los administra pero son del Estado; como del Estado son los fusiles de los cadetes de la Academia Militar, que no son de la Academia, son del Estado. Es importante que tengamos claro esto. Aquí no hay parcelas, no, eso es del Estado y por tanto es propiedad colectiva.

Esto hay que entenderlo, lo del socialismo tiene mucho de esto, porque esos camiones, bueno, los pagamos nosotros. ¿Con qué, Carreño? Con petróleo, ¿verdad? Con petróleo, que es el intercambio con Argentina. Ahora bien, eso es del Estado.

Cuando decimos del Estado decimos de todo el país, sólo que no podemos — imagínense ustedes— tener un camión y que cada quien lo maneje un día. Sería un absurdo. Pero hay que entenderlo bien: esos camiones, esas máquinas, son del Estado y por tanto son de todos los venezolanos.

Es como Pdvsa: es del Estado, el Estado la administra a través de una empresa, esas máquinas son del Estado, administradas a través de una empresa. Pero la propiedad, cuando se dice del Estado, no es que es de Chávez, es de todos los venezolanos, todos, incluyendo los que no quieren a Chávez, también son dueños de eso.

Ahora, por eso te decía, son del Estado y ustedes las administran a través de las hidrológicas; las asignan en comodato, que es una figura jurídica a través de la cual una cooperativa recibe el derecho, asume el derecho de utilizar esas máquinas, pero no para el beneficio privado de esa cooperativa, es para el beneficio colectivo.

Dime, ¿cómo ustedes garantizan?, ¿cómo garantizamos que esas máquinas vayan a beneficiar al colectivo y no para que se hagan ricas 20 personas en un barrio o en una ciudad o en cualquier parte? ¿Cuál es la garantía?

**Presidente de Hidroven, Ing° Cristóbal Francisco** Presidente, ese contrato de comodato va asociado a un contrato de servicios de la cooperativa con la respectiva empresa hidrológica, y el uso de ese camión es exclusivo para los fines de ese contrato, que es la operación y el mantenimiento de los acueductos, que como usted bien dice, son acueductos públicos, de todos los venezolanos; y hay un nivel de supervisión, y además un nivel de compromiso importante en las cooperativas, que ya vienen trabajando con las empresas hidrológicas desde que empezó el Gobierno Bolivariano Revolucionario y hay un compromiso importante de ellas de darle el uso adecuado, y no por eso descuidamos la supervisión, que es siempre necesaria.

**Presidente Chávez** La otra manera de utilizar esos recursos —que son del Estado— es como lo estamos haciendo en el Ministerio de Infraestructura — por ahí está Cabello— con la empresa de caminos. La Empresa de Construcción Sucre y la de Caminos. El Estado compró ciento y tantas máquinas de estas, Caterpillar, y hemos organizado un cuerpo de ingenieros, y las maneja el Estado sin entregárselas a las cooperativas en comodato, esa es otra figura que es necesario considerar, para no irnos por un solo camino.



---

Jacqueline Faría me está oyendo, ¿verdad?

**Ministra del Ambiente, Jacqueline Faría** Lo estoy escuchando, y sí debemos evaluar esa modalidad que se está haciendo en el Ministerio de Infraestructura, es bastante interesante y podemos evaluarla aquí, y como lo estamos haciendo también en el Ministerio del Ambiente, las empresas constructoras de obras hidráulicas, directamente con trabajadores que están dentro de esas empresas constructoras, que ya usted ha autorizado la creación de tres de esas empresas constructoras, a nivel nacional.

**Presidente Chávez** Bueno, entonces yo te pido que me entregues en una semana —máximo, Jacqueline, por favor— la propuesta para ir combinando opciones, un modo múltiple de empleo de estos recursos, que son del Estado, y uno puede ser esa figura del comodato. Igual que las tierras. Unas tierras recuperadas se las damos a unas cooperativas en forma de carta agraria, pero hay otras tierras que las estamos conservando para las granjas colectivas, bajo conducción directa del estado socialista.

Es necesario ir combinando todo esto.

Por favor, alguno de los integrantes de la cooperativa, en un minuto, por favor.

**Integrante de la Cooperativa Calambo, Melvis Solarte** Buenas tardes señor Presidente. Yo soy integrante de la Cooperativa Calambo. Somos la cooperativa que va a operar los equipos, mediante la hidrológica, para con esto minimizar el tiempo de ejecución de los trabajos que nosotros debemos realizar.

**Presidente Chávez** Lo tienes todo nervioso, Jacqueline, halándolo para allá; déjalo quieto que el negro sabe lo que está haciendo. ¿Cómo te llamas tú?

**Integrante de la Cooperativa Calambo, Melvis Solarte** Melvis Solarte, señor Presidente.

**Presidente Chávez** ¿Tú eres de dónde, Melvis?

**Integrante de la Cooperativa Calambo, Melvis Solarte** Yo soy de Bobures, estado Zulia.

**Presidente Chávez** Muy bien. ¿Y vives dónde? ¿Por ahí cerca?

**Integrante de la Cooperativa Calambo, Melvis Solarte** Trabajamos conjuntamente con la Hidrológica del Centro, que es Hidrocentro, y vivo en Maracay.

**Presidente Chávez** ¿Y tienes tiempo trabajando con esa hidrológica?

**Integrante de la Cooperativa Calambo, Melvis Solarte** Tres años trabajando con la Hidrológica del Centro.

**Presidente Chávez** ¿Cuál es tu especialidad?

**Integrante de la Cooperativa Calambo, Melvis Solarte** Reparación en los sistemas de acueductos, agua potable y agua servida.

**Presidente Chávez** ¿Y con qué?, si tú no tenías maquinaria, anteriormente tú trabajabas, ¿con qué maquinaria hacías reparaciones?

**Integrante de la Cooperativa Calambo, Melvis Solarte** Muchas veces teníamos que alquilarlas, y a veces no había en el mercado, porque salíamos y no nos prestaban la debida atención, debido a que en el mercado las grandes empresas tenían las maquinarias alquiladas, y teníamos que esperar máximo de 3 a 4 días para poder ejecutar una reparación, y se nos dificultaba mucho realizar el trabajo.

**Presidente Chávez** El monopolio capitalista, se llama eso. El capitalismo monopoliza los medios de trabajo, los instrumentos de trabajo y los medios

de producción y los concentra en manos de los capitalistas, pues, es el modo capitalista de control de la sociedad.

Por eso es que lo económico es determinante en el modo de vida social.

En el capitalismo, hay un señor o unos señores capitalistas que tienen dinero, tienen las máquinas y las monopolizan, y luego se las alquilan a otros, pero los explotan y se vuelven ricos utilizando esas máquinas, y los explotados siempre estarán condenados a la pobreza, a la miseria; pasarán toda la vida trabajando, pero nunca saldrán de la miseria, de la pobreza y aquí no, aquí estamos haciendo una vuelta de hoja al capitalismo. Estamos socializando los medios de producción, las máquinas que son del Estado, repito, pero las usa la colectividad y se acaba el monopolio.

Primero estamos rompiendo la dependencia del Estado, la dependencia que tenía, o bajo la cual estaba el Estado, en relación con el sector monopolístico. Y segundo, le estamos dando poder a la comunidad.

Bueno, hermano ¿cuántas máquinas tienen ustedes?, parece una división blindada ese poco de máquinas —morrocoyes— y camiones.

**Integrante de la Cooperativa Calambo, Melvis Solarte** Esto va para toda Venezuela, tengo entendido, para todas las hidrológicas, por eso es que usted ve toda esa cantidad de máquinas ahorita acá.

**Presidente Chávez** ¡Ajá! ¿Cuánto cuestan todas esas máquinas? Jacqueline debe saber. Bueno, gracias, "Negro". A ver, Jacqueline.

**Ministra del Ambiente, Jacqueline Faría** Buenas tardes, señor Presidente. Saludos.

**Presidente Chávez** Saludos a todas las cooperativas y Mesas Técnicas de Agua.

Jacqueline, ¿cuánto es la inversión total ahí?

**Ministra del Ambiente, Jacqueline Faría** Quince millones de dólares, Presidente. Con eso hemos logrado equipar casi 150 cuadrillas. Eso va a aumentar la eficiencia bárbaramente.

**Presidente Chávez** ¿Eso va a beneficiar a cuántas personas?

**Ministra del Ambiente, Jacqueline Faría** Vamos a poder hacer el 35 por ciento más de las averías. Los acueductos y cloacas se rompen permanentemente, por uso, ¿verdad? Esas averías uno las hace en seis a diez horas, y ahora con este equipo vamos a poder hacer averías hasta en una hora, porque son equipos integrales, o sea va a ir el camión al sitio y tiene el motor, la mezcladora, la manguera para meterle al martillo, tiene la achicadora; tiene todas las herramientas necesarias, o sea, no tienen que venir 3 y cuatro vehículos, sino uno solo; y estos muy grandes pueden asistir en las averías e irse a otra avería, y eso aumenta la eficiencia. Ellos tienen todo el equipo necesario, no es que nos vamos a encontrar en las averías 3 y 4 vehículos sino éste sólo, completo, con todo su equipamiento.

Esto, por supuesto, al aumentar la eficiencia, va a permitir aumentar el servicio que prestamos a toda la población.

**Presidente Chávez** Muy bien, Jacqueline, gracias por tu explicación. Gracias a todos ustedes por su participación y estamos muy contentos de este paso en dirección a la revolución socialista.

Vamos a darles un aplauso pues, a todas las cooperativas, Mesas de Agua, a la Argentina, a Venezuela y a nuestra ministra de Ambiente y Recursos Naturales.

Este tema no lo toqué hoy, sólo lo comento: la pobreza. Vean ustedes como ha caído la pobreza general. Estaba —cuando llegó la Revolución— en 49%, estos son datos del Banco Central, los tengo todos rayados, pero vamos a preparar un buen programa para hablar de la pobreza, de cómo vamos descendiendo en los niveles de pobreza. Repito: 1998, 49%, la línea de color naranja es la pobreza general. Venía bajando, bajando, bajando; llegó el golpe. Vean ustedes como se incrementó. Pasamos el golpe y continuamos descendiendo, y estamos ya, en el primer semestre de 2006, en 33,9%.

Esto significa una disminución del 30%, desde 49% hasta 33,9%; una disminución del 30% en el nivel de pobreza general de la población. Y la pobreza extrema, vean ustedes, estaba en 21% cuando llegó la Revolución, fue bajando progresivamente los primeros años, hasta el 2001, se incrementó con el golpe. Comenzó a bajar de nuevo en 2003, y vean: vamos en 10,6%, es decir, de 21% ha bajado a 10,6%. La disminución ha sido del 49,5%, en la pobreza extrema.

La Misión Negra Hipólita, entre otras cosas, nació para darle fuerte a la lucha contra la pobreza extrema, y vamos avanzando, avanzando; cifras del Instituto Nacional de Estadística, corrijo, no son cifras del Banco Central sino del Instituto Nacional de Estadística, instituto de alto nivel técnico y científico venezolano.

Vamos a seguir trabajando en esto, porque es la Misión Cristo, ¡2021: pobreza cero! Para allá es que vamos, al 2021, cuando la Academia Militar en el 2021 cumplirá... ¿cuántos años? Serán 211 años en el 2021, aquí nos veremos —Dios mediante— para celebrar ese año, que será el año bicentenario de la liberación en Carabobo, de la derrota definitiva del imperio, ¡2021! En ese camino andamos.

Ha sido un domingo feliz este 3 de septiembre, aquí en el roble y el samán, 5 de la tarde, ratificamos nuestras felicitaciones a la Academia Militar, al Ejército Nacional, a la Fuerza Armada, y agradecemos a todos su participación en este programa **ALÓ PRESIDENTE**, número 261; 3 de septiembre.

Nos vamos a despedir con arpa, cuatro y maracas. Música criolla. Aquí está el conjunto de música criolla de la Academia Militar de Venezuela.

Director, Ricardo Mirabal Gómez. Interpretarán “Quirpa de la Academia Militar”, el autor es el subteniente Luis García, y los integrantes del grupo musical son: el alférez Warry Muñoz en el cuatro, cadete Ortuño Gómez en el cuatro; alférez Albert Torres Rivas en el arpa, ¡apláudanlos, pues!, vamos a aplaudir a los muchachos.

**Asistentes** [aplausos].

**Presidente Chávez** Cadete Eduardo Vargas en el bajo, cadete Danny Guerrero Pérez en el violín, cadete Alberto Pérez, el maraquero; alférez Andrés Gaspar Dávila, cantante; cadete Cornieles Benavente, cantante y cadete Efraín Pulido, cantante.

Bueno, con estos muchachos, lo que falta es una dama ahí, no han metido ninguna cadeta ahí, tienen una falla en ese conjunto; pero bueno, se lo vamos a perdonar porque estamos de aniversario.

Adelante, muchachos de la Academia Militar: arpa, cuatro y maracas.

[Interpretación de música llanera por el conjunto criollo de la Academia Militar].